Sarum Gradual in English,

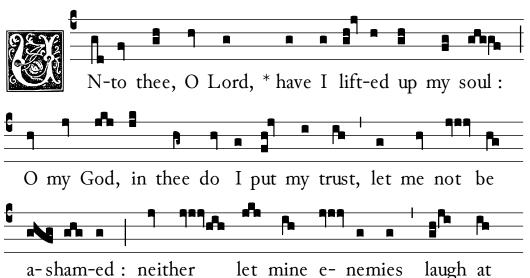
after the Book of Common Prayer and the King James Bible. Sundays and Feasts of the Temporale only (Sequences omitted).

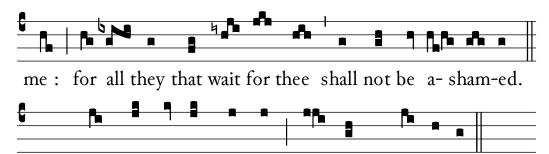
Draft edition only. Not for circulation. July 2012. William Renwick.

Note. While the texts follow the style of the BCP and KJV, they adhere to the content of the Sarum originals. The settings of *Gloria Patri*. at the Officium will be found at the end. The traditional Sarum practice on Sundays and Feasts is to repeat the Officium after the Psalm Verse, and again after the *Gloria Patri*.

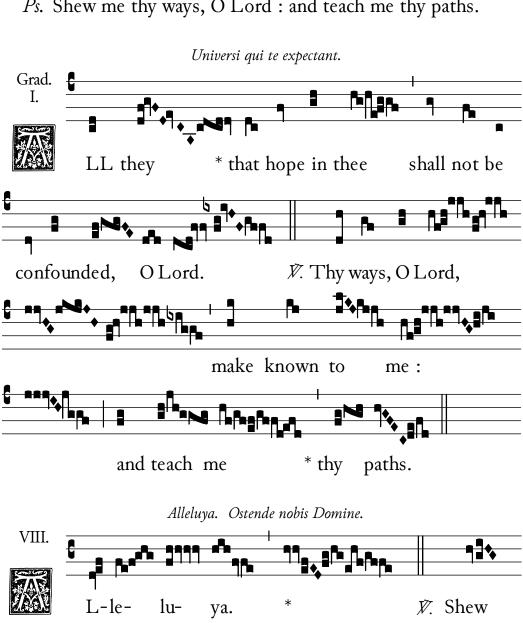
First Sunday in Advent.

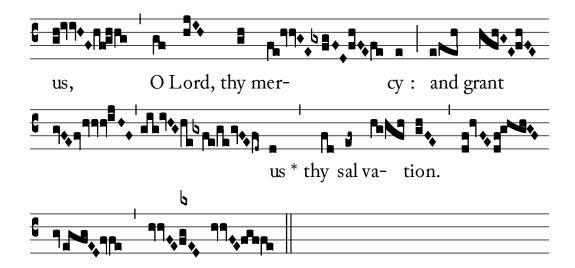
Officium. Ad te levavi. VIII.



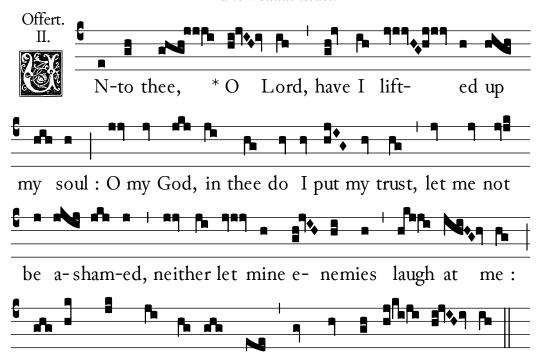


Ps. Shew me thy ways, O Lord : and teach me thy paths.





Ad te Domine levavi.



for all they that wait on thee shall not be con- found-ed.

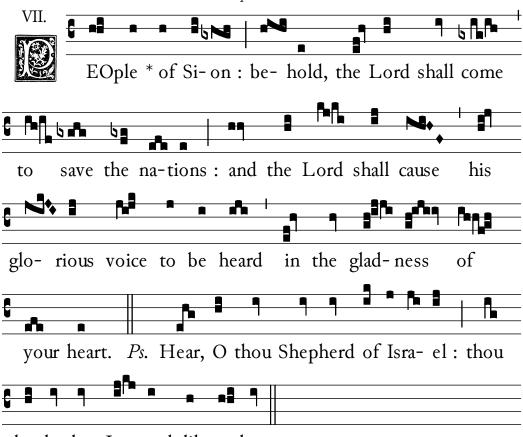
The two following verses are sung in alternation on weekdays.



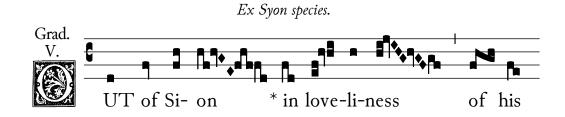


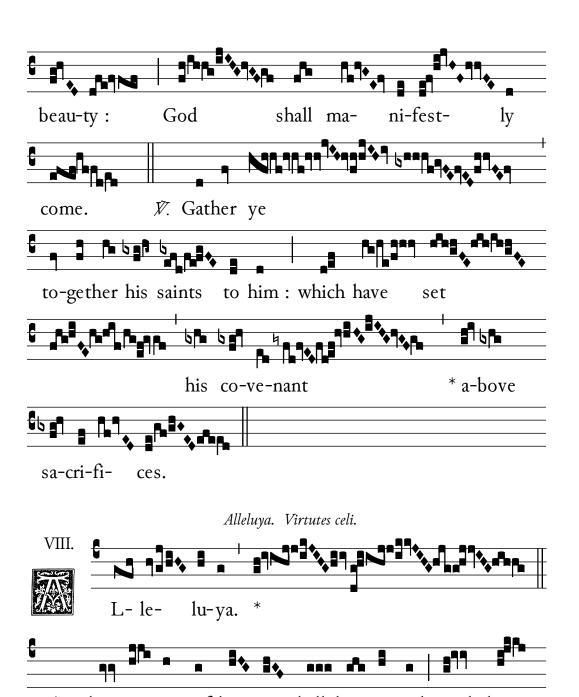
Second Sunday in Advent.

Populus Sion.



that leadest Jo- seph like a sheep.

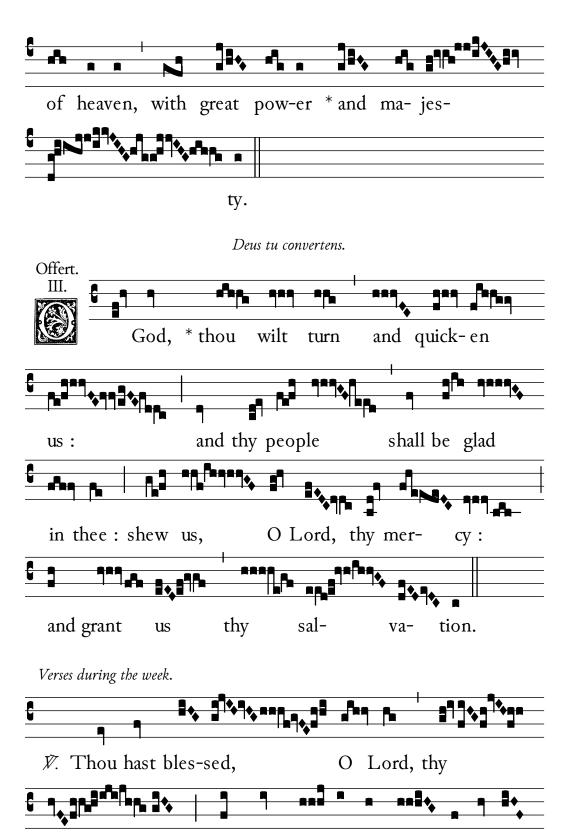




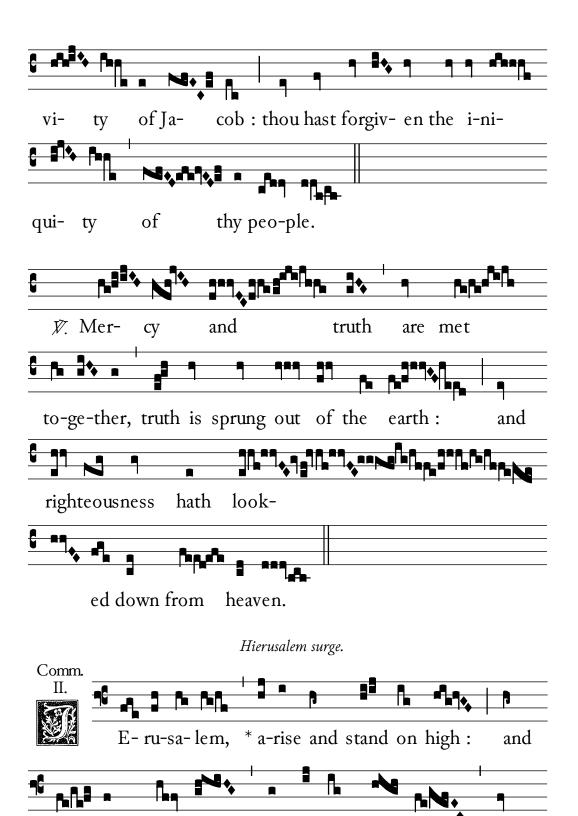
 \mathcal{V} . The pow-ers of hea-ven shall be mov-ed : and then

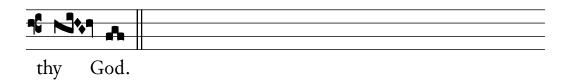


shall they see the Son of man com-ing in the clouds

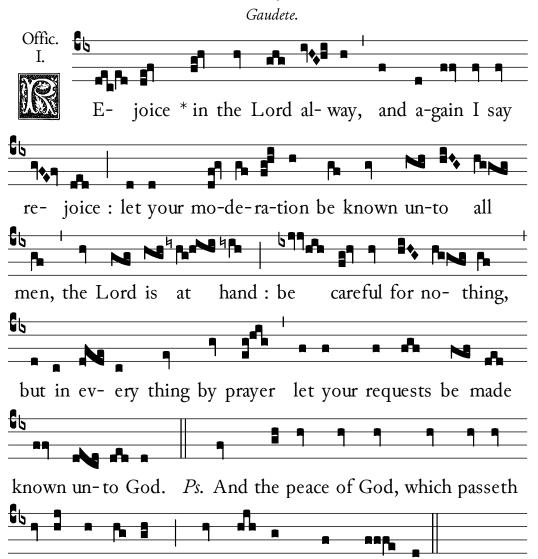


land: thou hast turn-ed a way the capti-



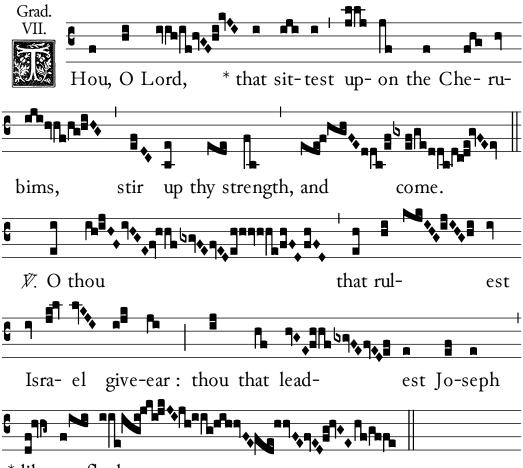


Third Sunday in Advent.



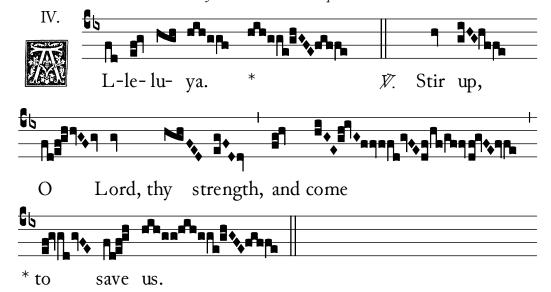
all understanding: shall keep your hearts and minds.



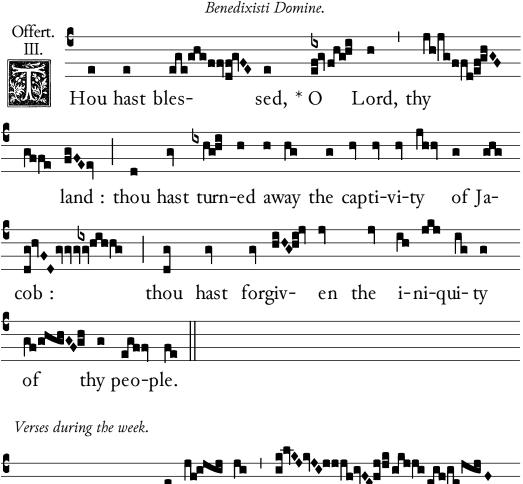


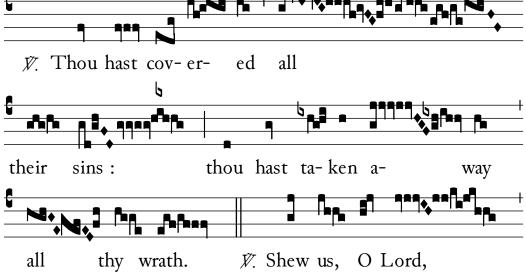
* like a flock.

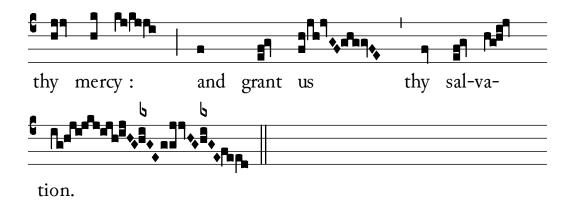
Alleluya. Excita Domine potentiam.

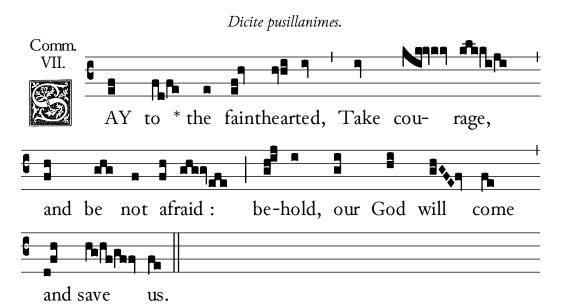




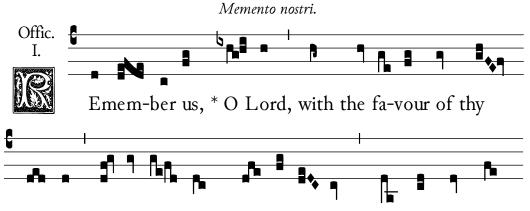




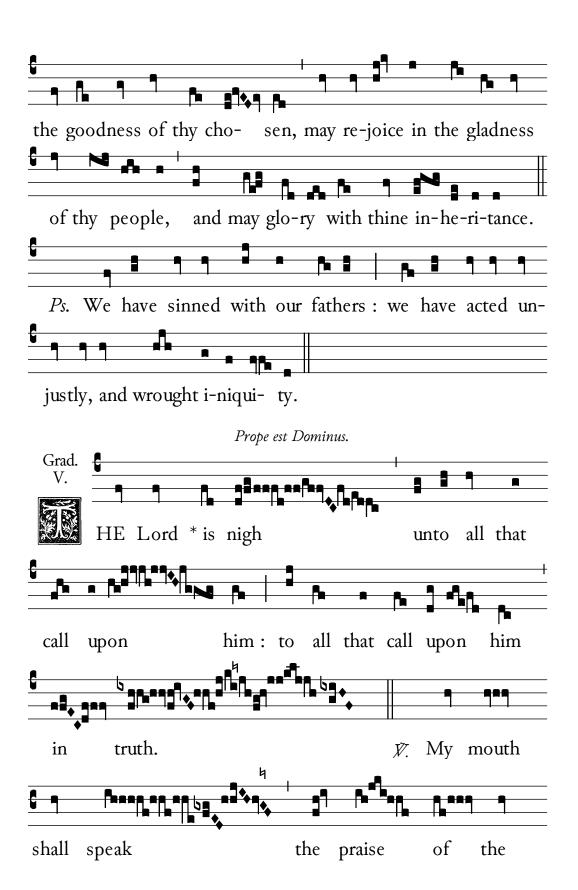


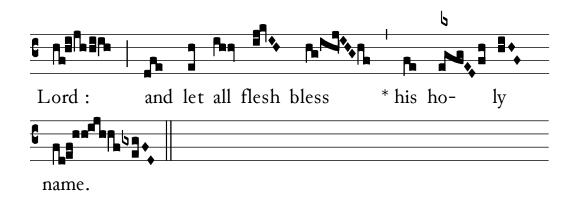


Fourth Sunday in Advent.

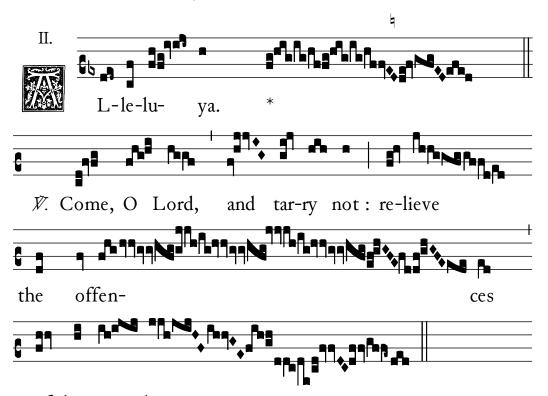


people: vi-sit us with thy salva-tion, that we may see





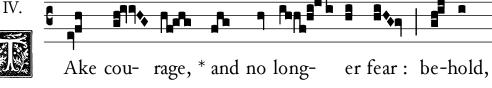
Alleluya. Veni Domine et noli tardare.



* of thy peo- ple.

Offert.





Confortamini et jam.

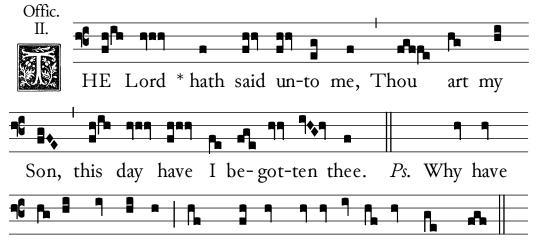


Ehold, a virgin * shall conceive and bear a Son:

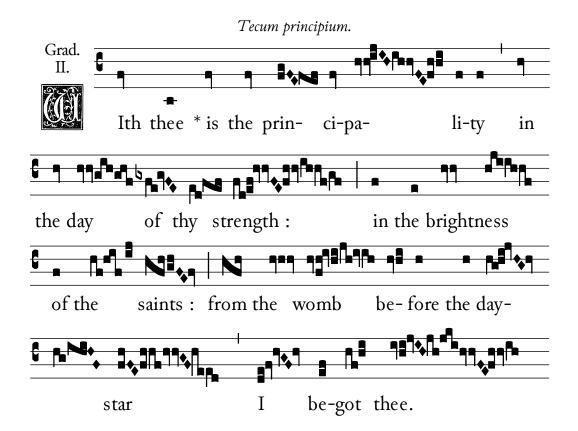
and his name shall be called Em-ma-nuel.

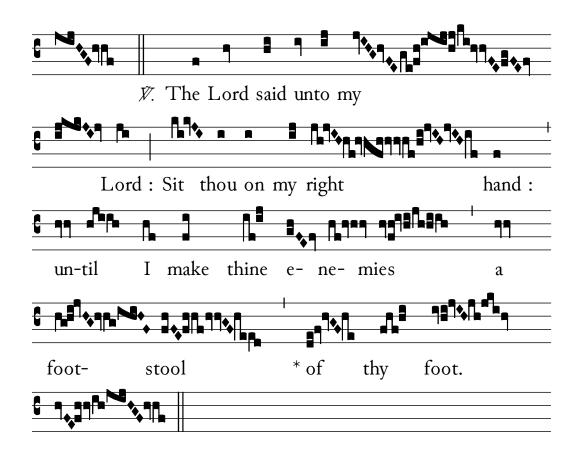
The Nativity of the Lord: at Cock-crow.

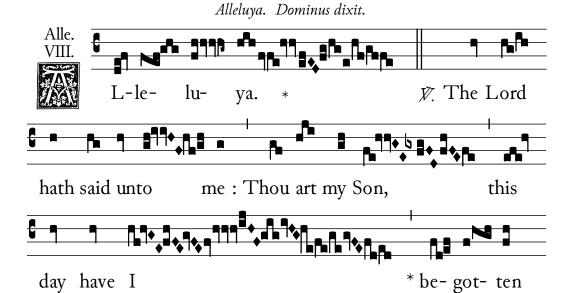
Dominus dixit.



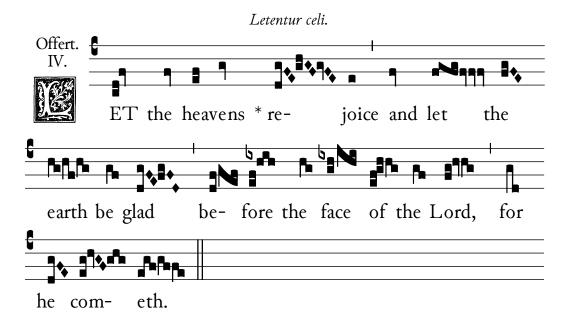
the heathen rag-ed: and the people ima-gin-ed vain things.

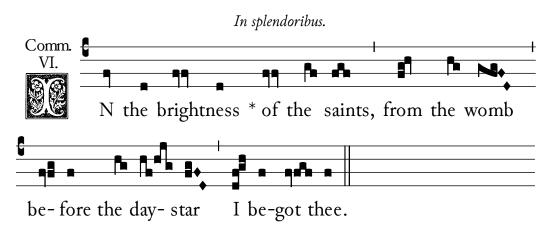


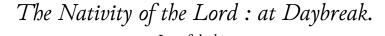


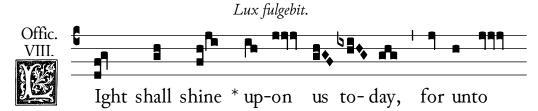


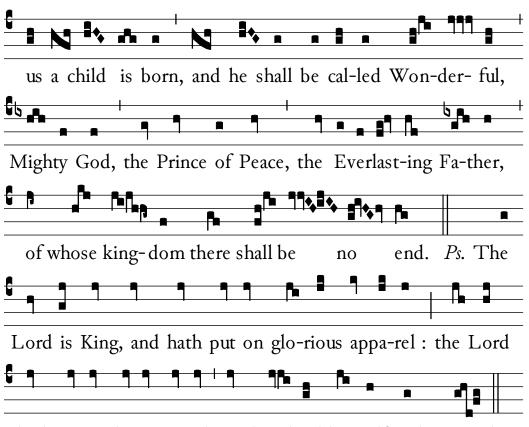




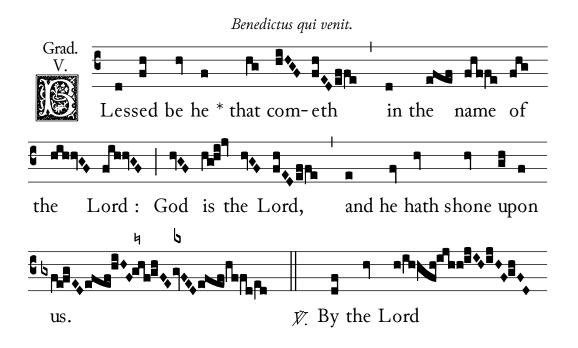


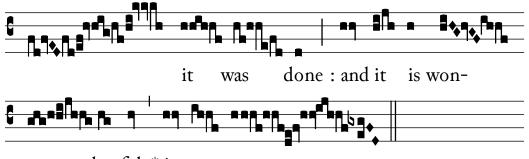




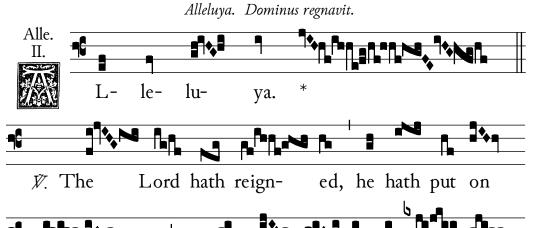


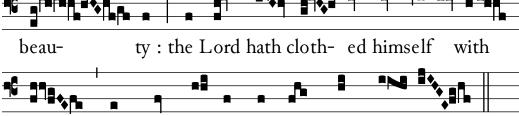
hath put on his appa-rel, and gird-ed himself with strength.



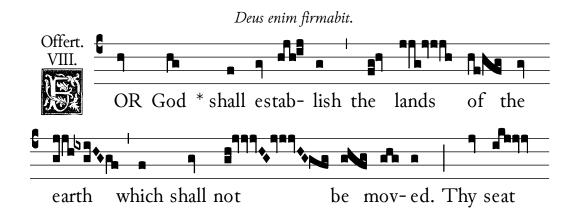


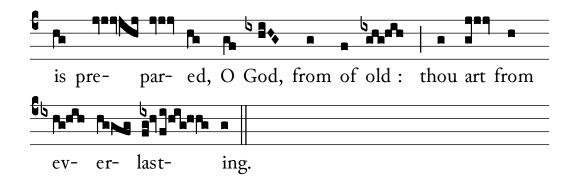
der-ful * in our eyes.

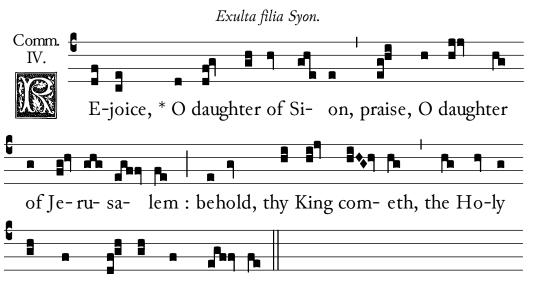




strength, and hath gird-ed himself * with pow- er.



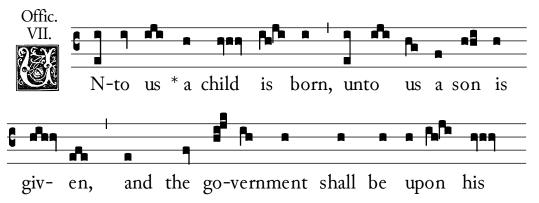


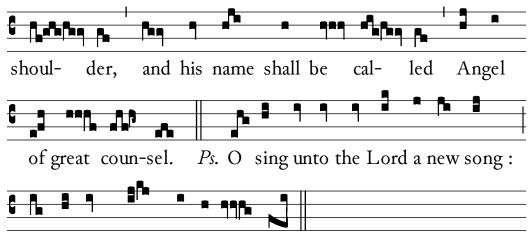


One and Sav-iour of the world.

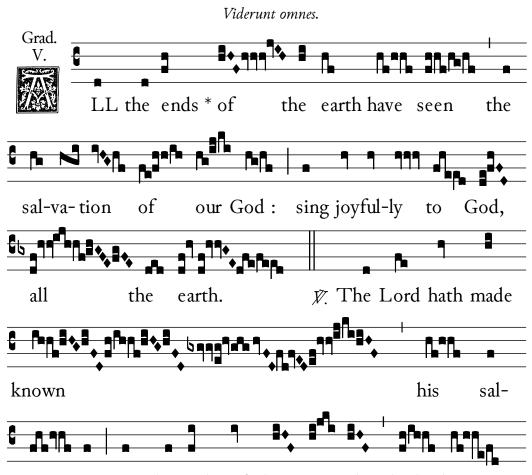
The Nativity of the Lord: on the Day.

Puer natus est.

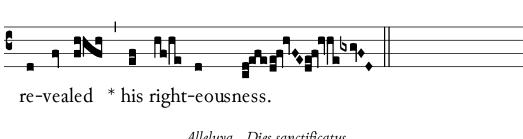


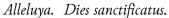


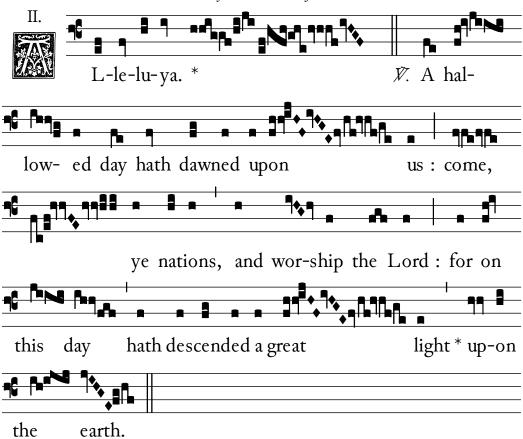
for he hath done marvellous things.

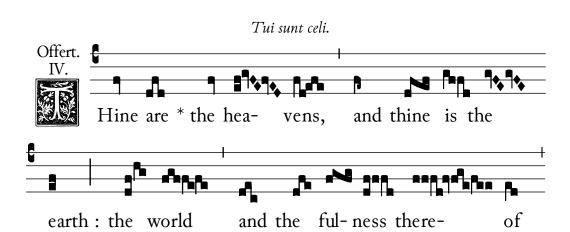


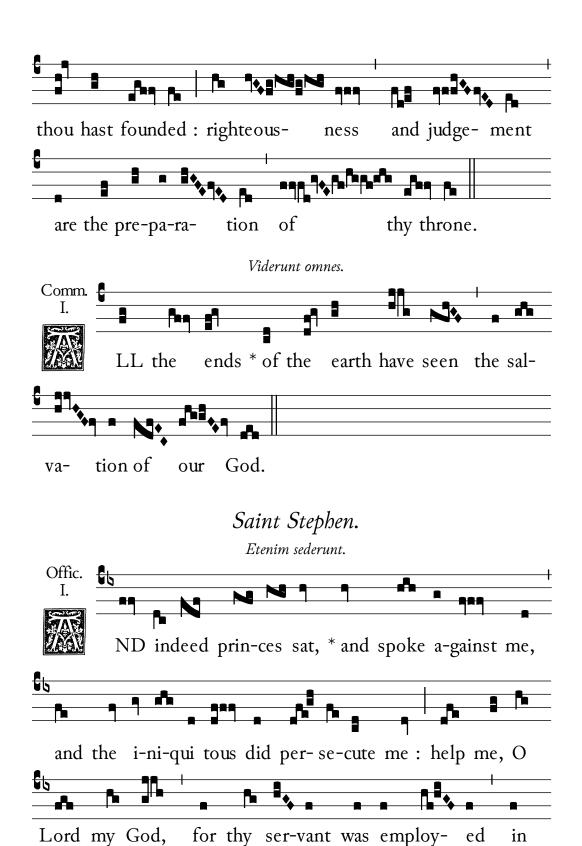
va- tion: in the sight of the Gen-tiles hath he

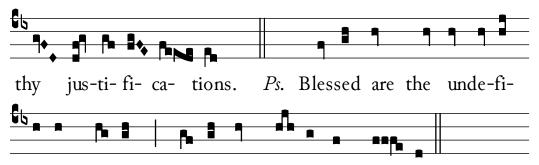




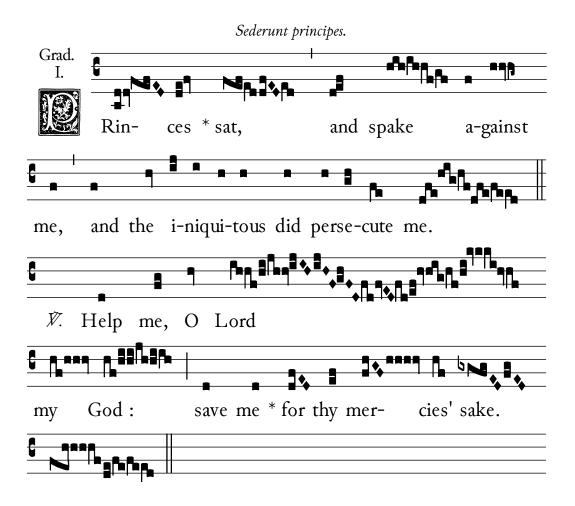




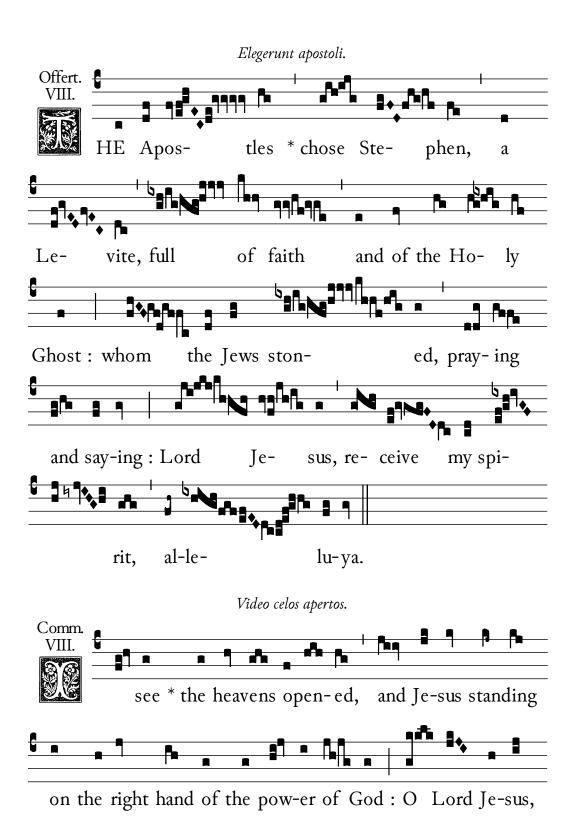


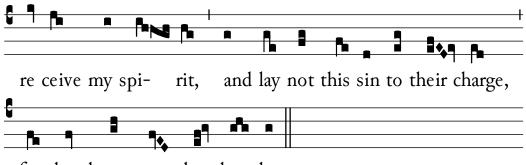


led in the way: who walk in the law of the Lord.



Alleluya in preparation.

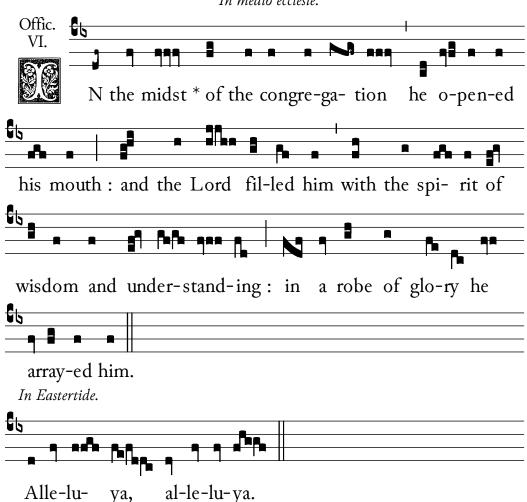




for they know not what they do.

Saint John the Evangelist.

In medio ecclesie.





Ps. A trea-sure of joy and gladness: hath he laid upon him.

Grad. in preparation.
Alleluya. in preparation.
Offert. in preparation.
Comm. in preparation.

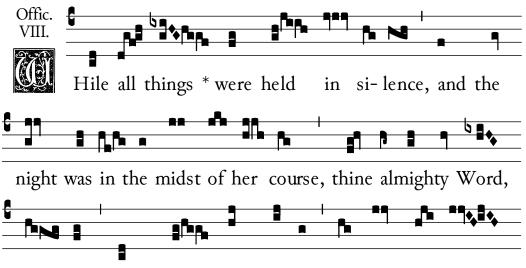
The Holy Innocents. in preparation.

St. Thomas, martyr. in preparation.

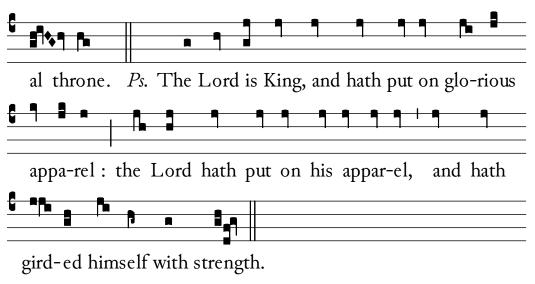
The Sixth Day of the Nativity of the Lord.

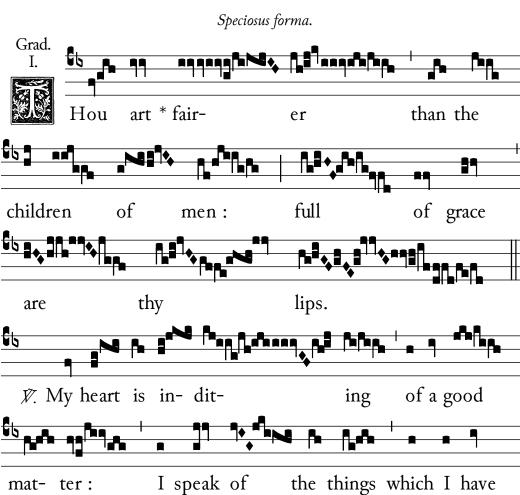
This Mass may be used on the Sunday after Christmas.

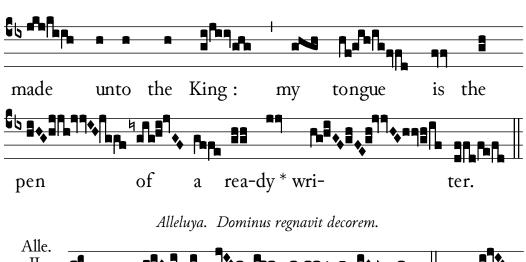
Dum medium silentium.

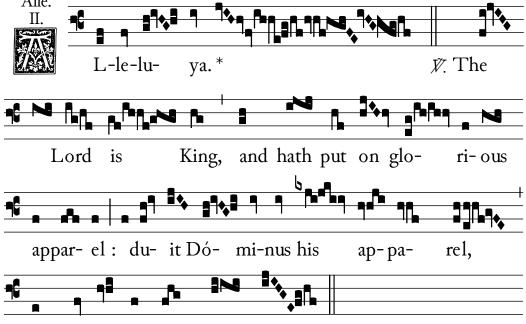


O Lord, leapt down from heaven out of thy roy-

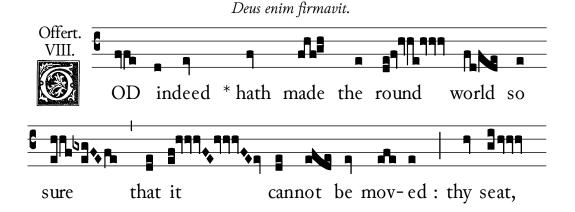


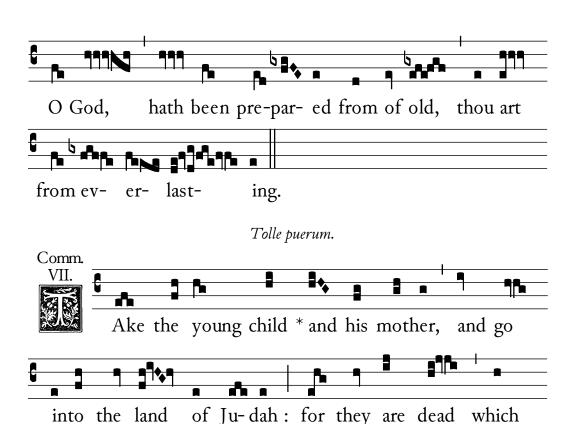






and girded himself * with strength.





sought the young child's life.

Saint Silvester.

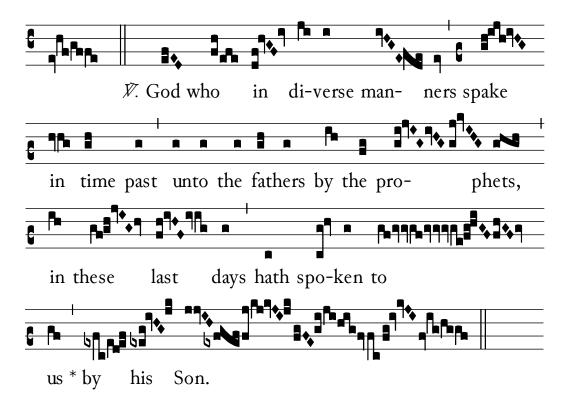
In preparation.

The Circumcision of the Lord.

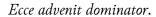
All from the Principal Mass of Christmas, except the following.

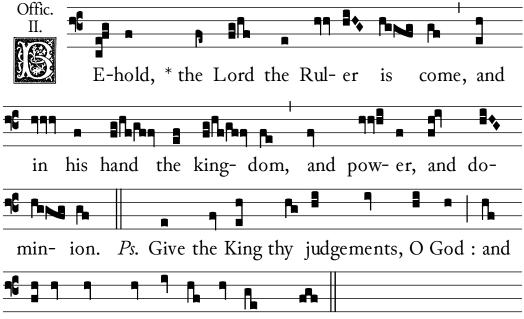
Alleluya. Multiphariam.





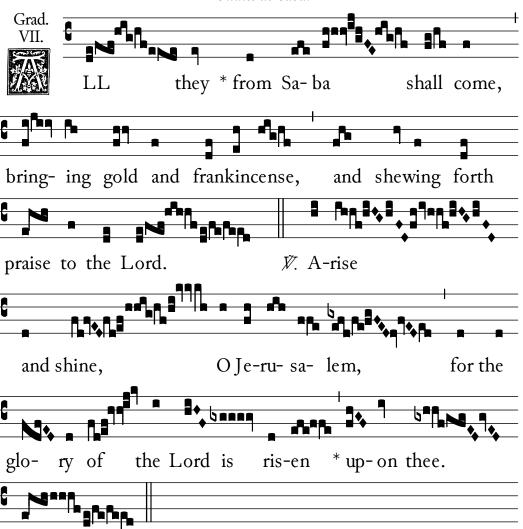
Epiphany.



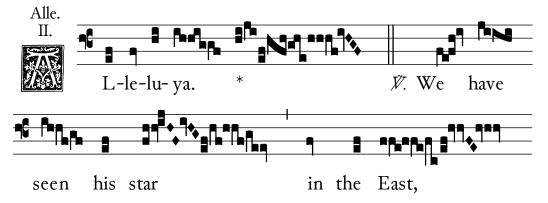


thy righteousness unto the King's Son.



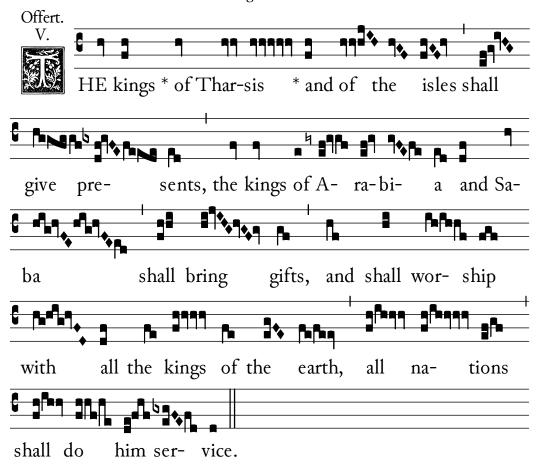


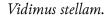
Alleluya. Videmus stellam.

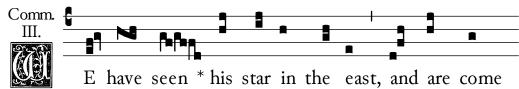




Reges Tharsis.





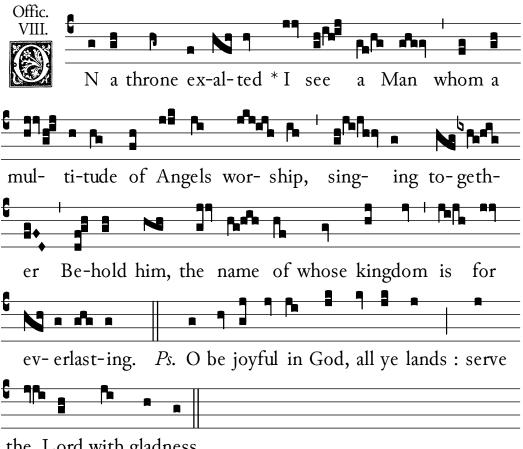




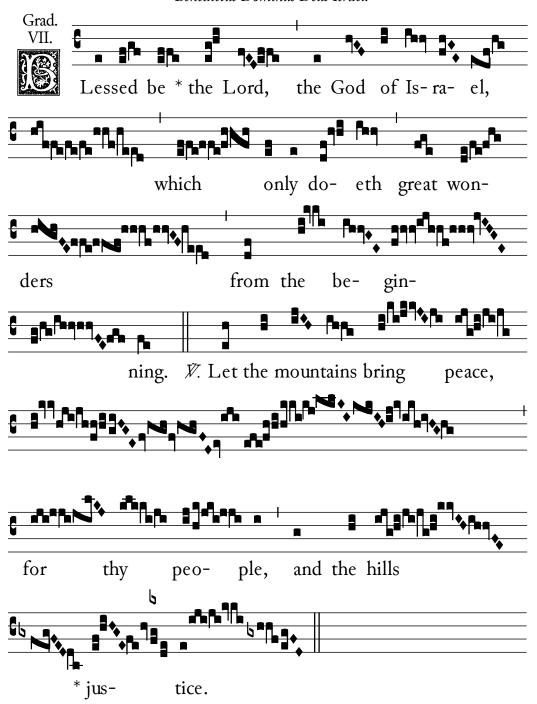
with of-fer- ings to worship the Lord.

Within the Octave of the Epiphany All as on the Epiphany.

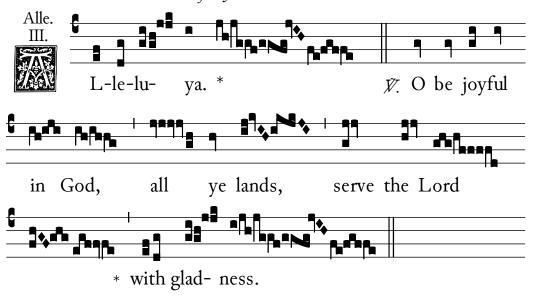
First Sunday after the Octave of the Epiphany In excelso throno.

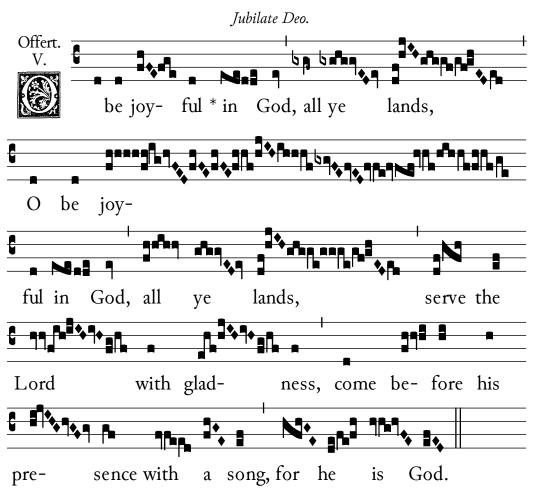


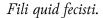
the Lord with gladness.

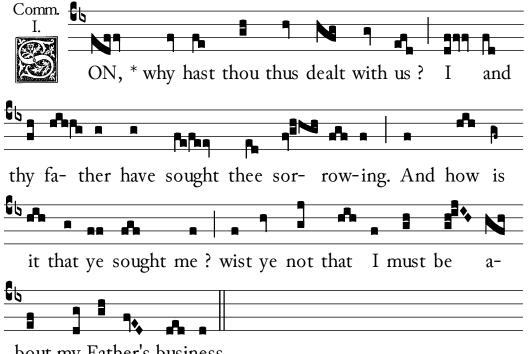


Alleluya. Jubilate Deo omnis terra.



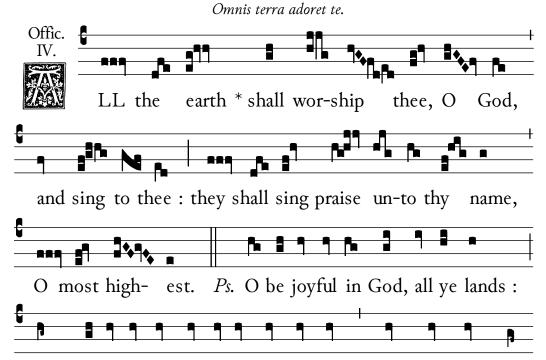




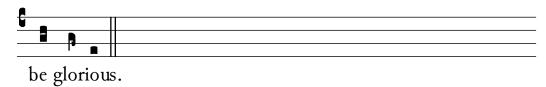


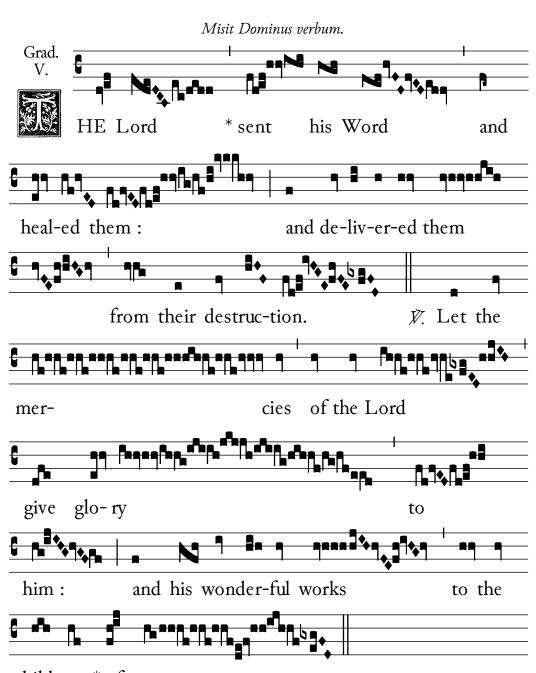
bout my Father's business.

Second Sunday after the Octave of the Epiphany.



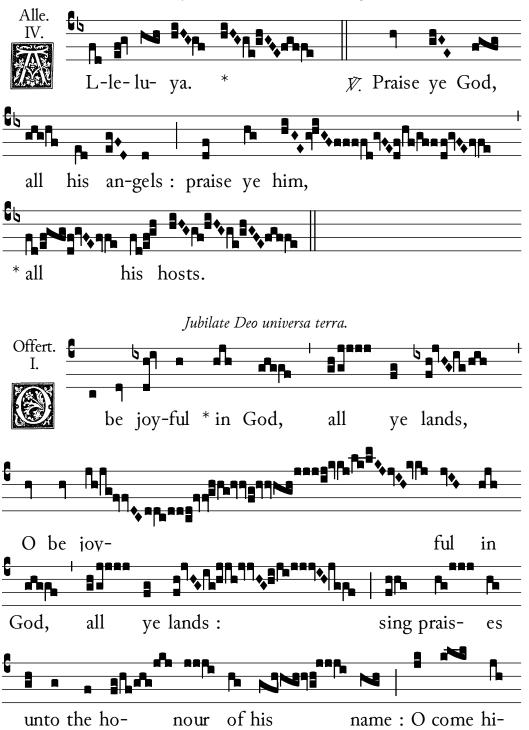
sing praises unto the honour of his name, make his praise to

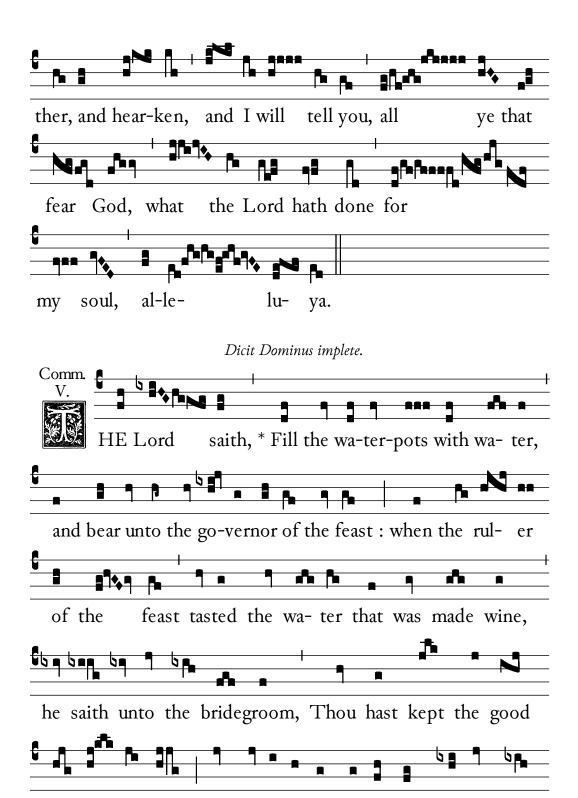




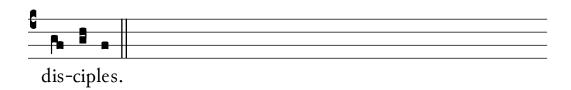
child-ren * of men.

Alleluya. Laudate Deum omnes angeli.

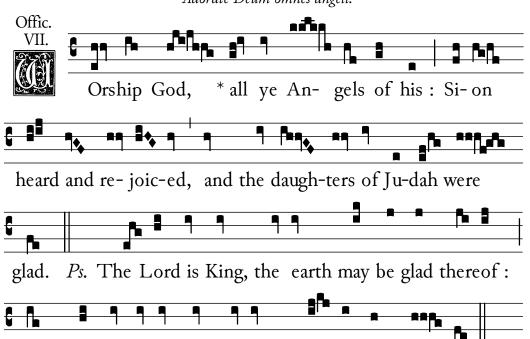




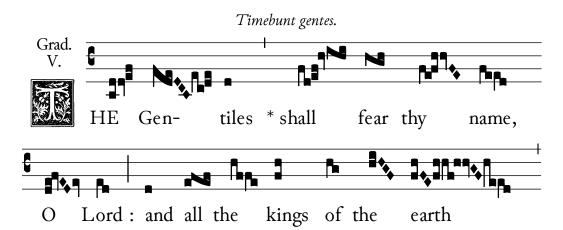
wine un- til now: this mi-racle did Je-sus first be-fore his

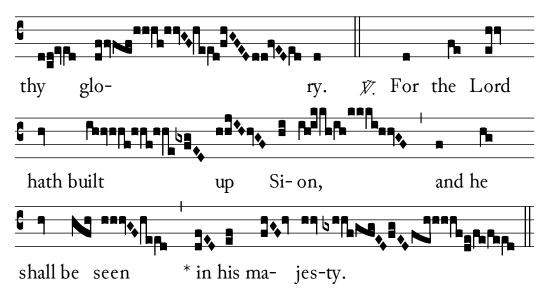


Third Sunday after the Octave of the Epiphany. Adorate Deum omnes angeli.

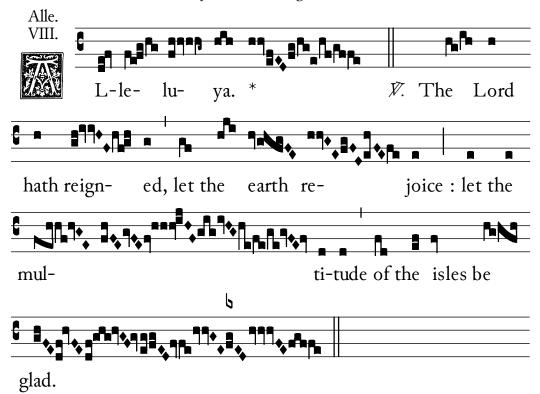


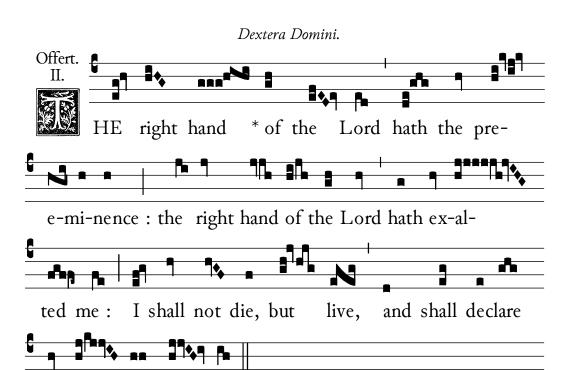
yea, the mul-ti-tude of the isles may be glad there- of.



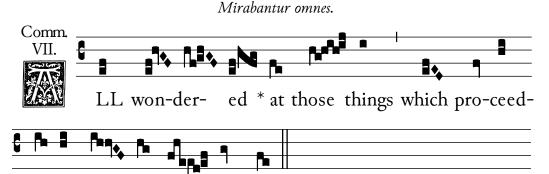


Alleluya. Dominus regnavit exultet.





the works of the Lord.



ed out of the mouth of God.

Fourth Sunday after the Octave of the Epiphany.

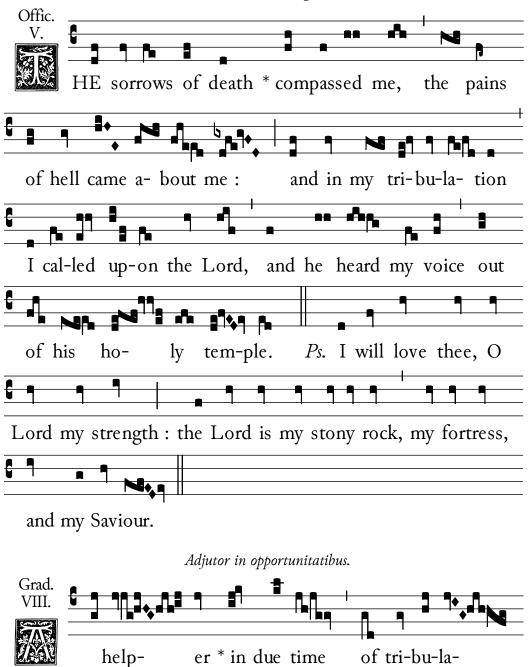
All as above on the preceding Sunday.

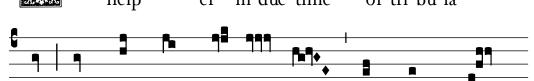
Fifth Sunday after the Octave of the Epiphany.

All as above on the Third Sunday after the Octave of the Epiphany.

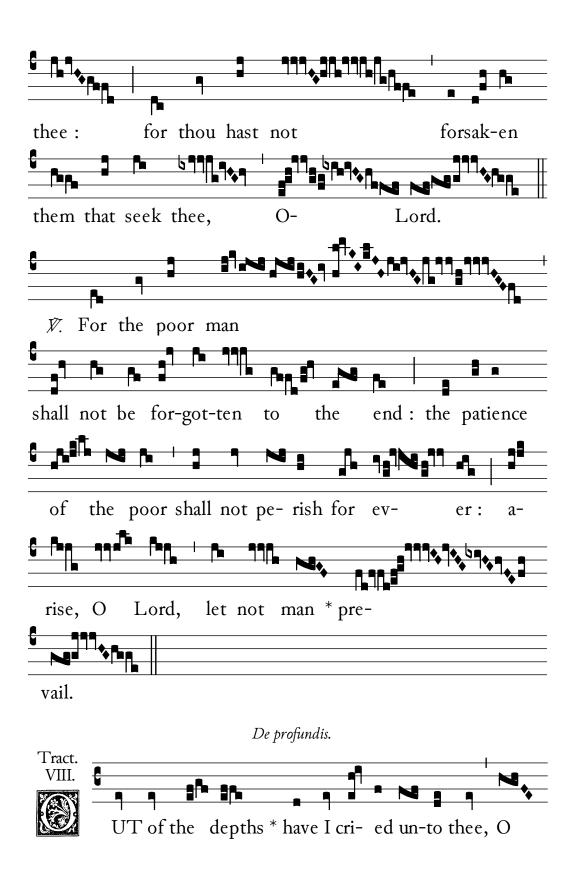
Septuagesima.

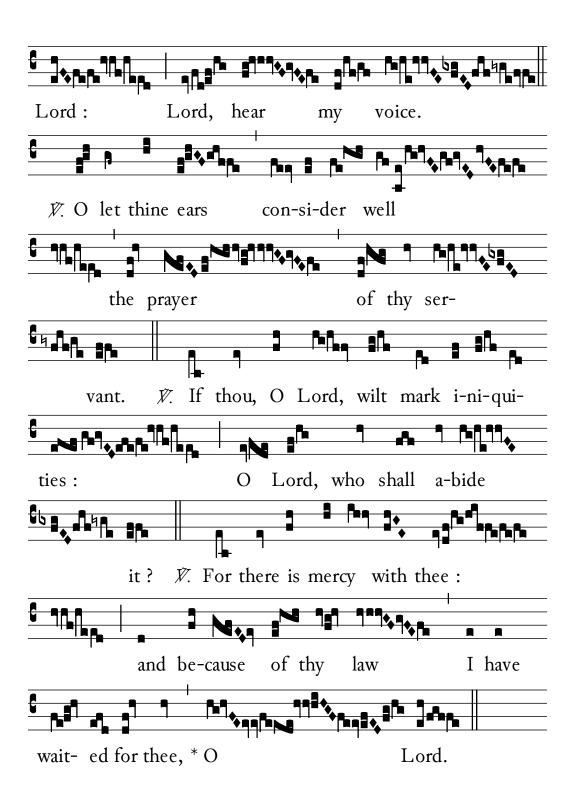
Circundederunt me gemitus.



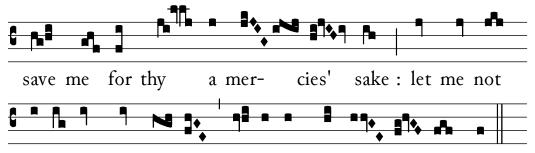


tion: and let them trust in thee which have known

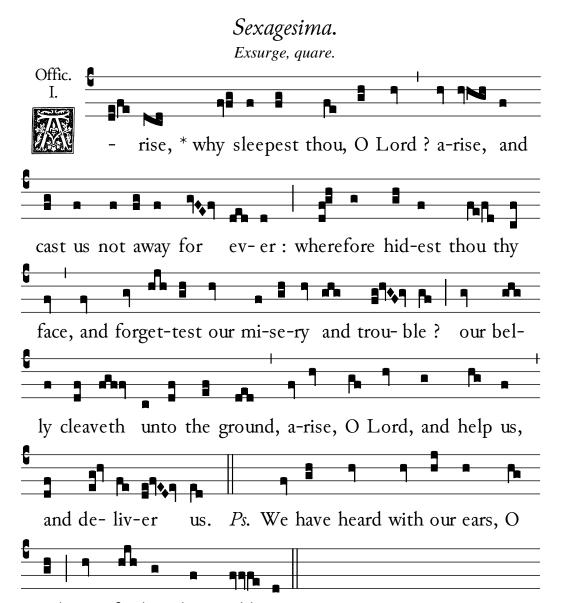




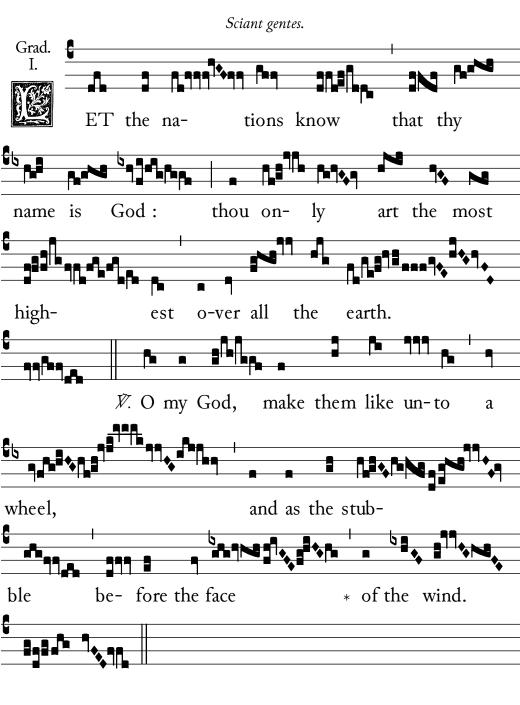


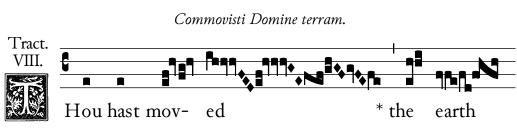


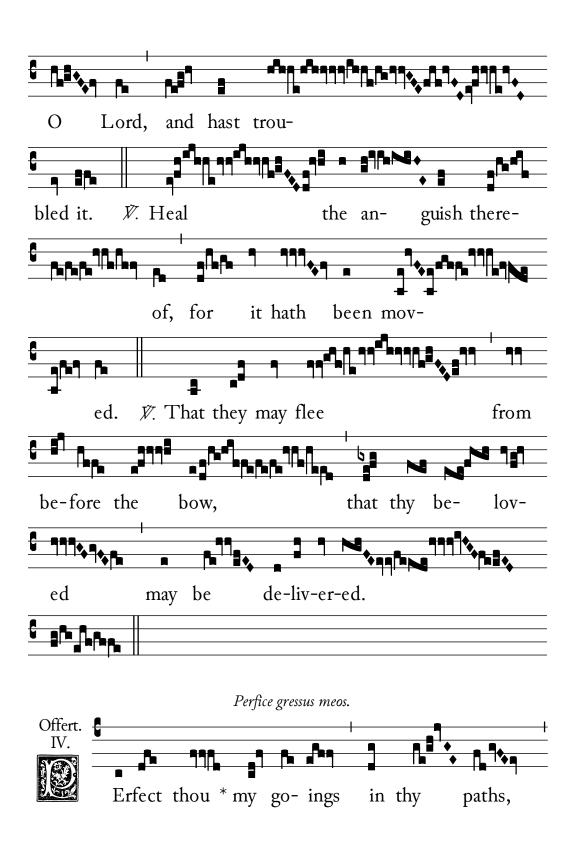
be confounded, O Lord, for I have cal-led up- on thee.

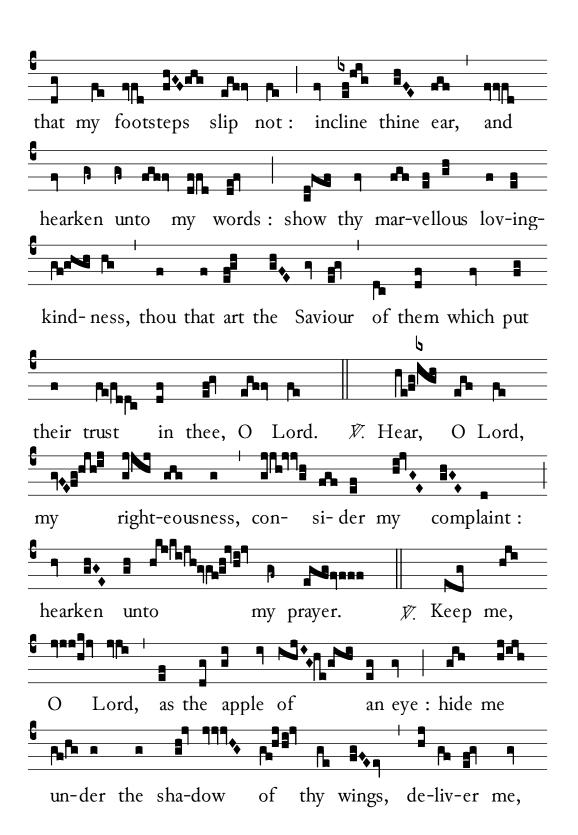


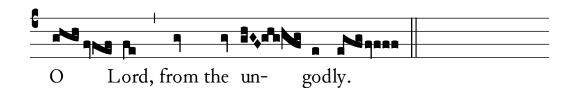
God: our fa-thers have told us.



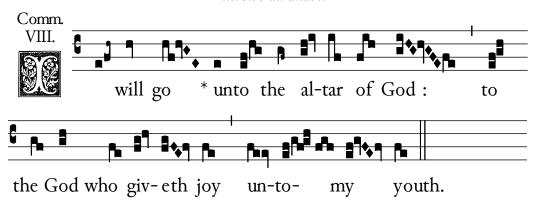








Introibo ad altare.



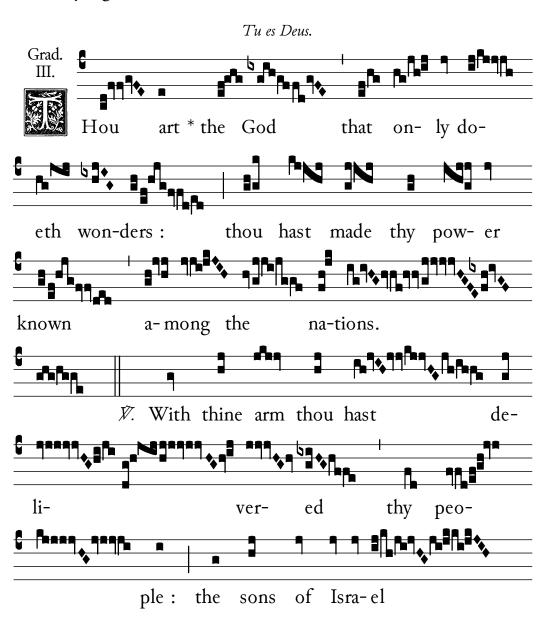
Quinquagesima.



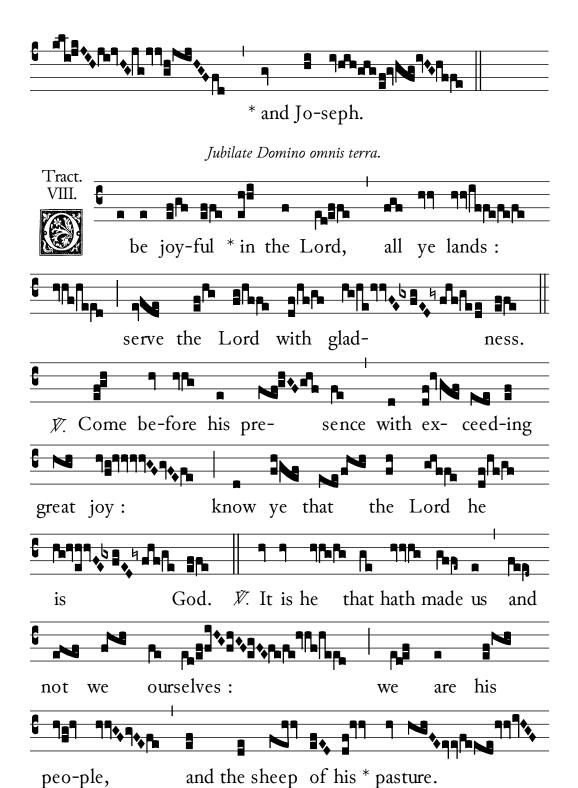


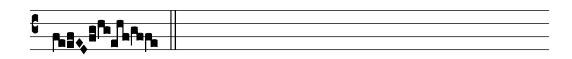


in thy righteousness de-liv-er me, and save me.

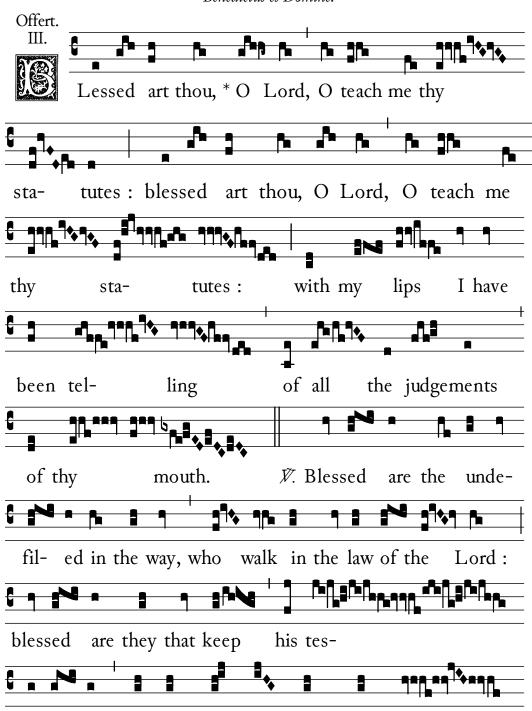


54

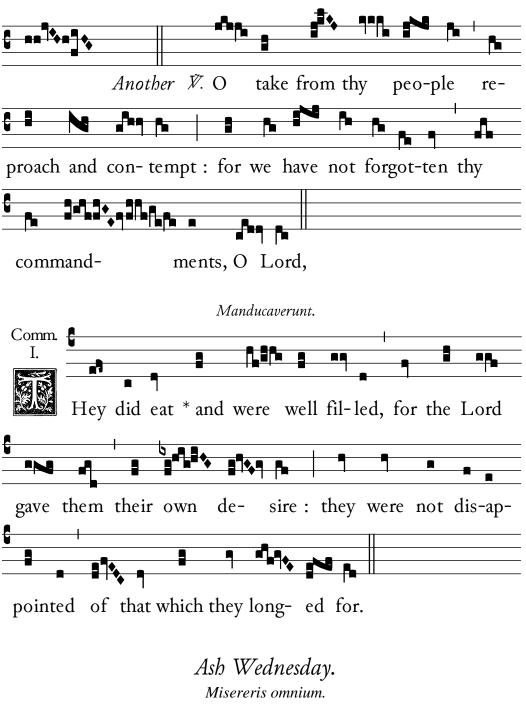


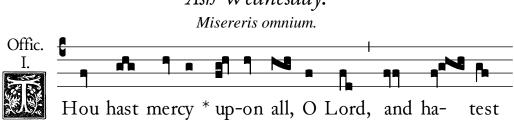


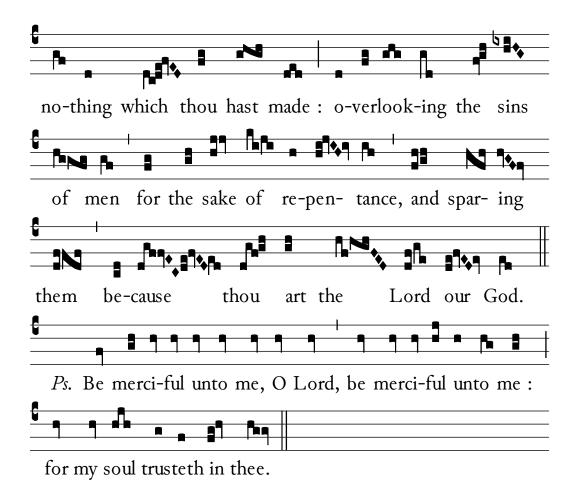
Benedictus es Domine.



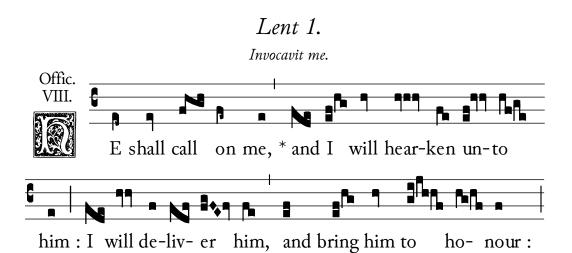
timo-nies, that seek him with their whole heart.

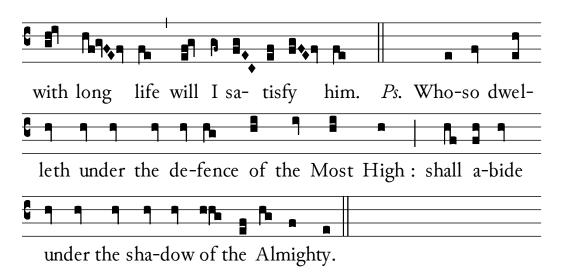


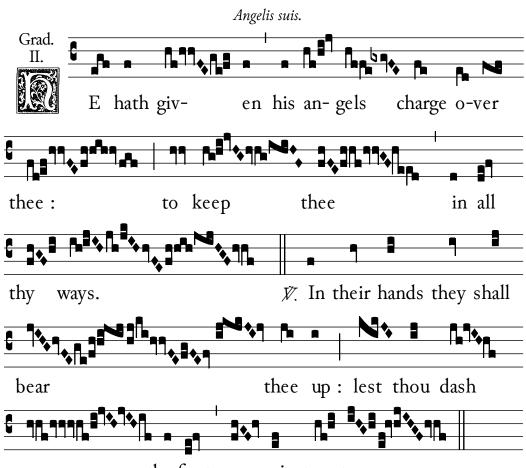




The remainder of Ash Wednesday in preparation.

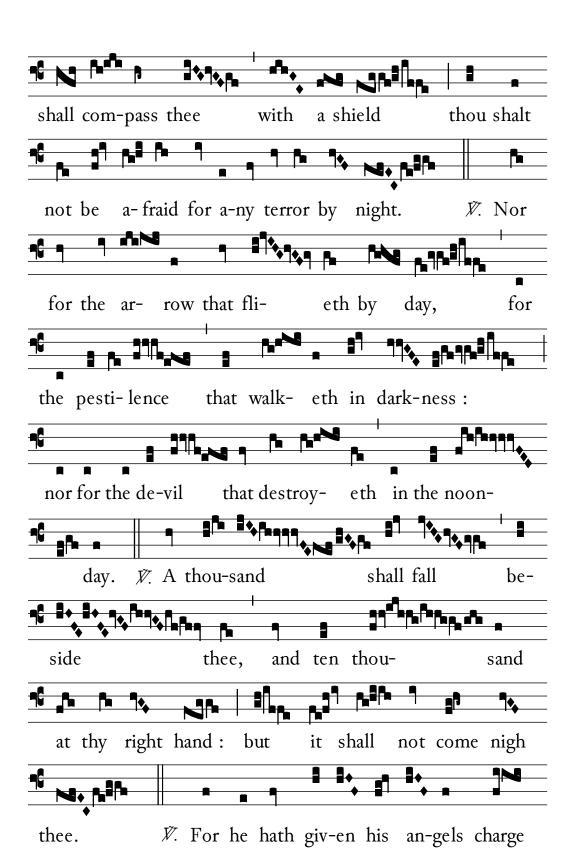


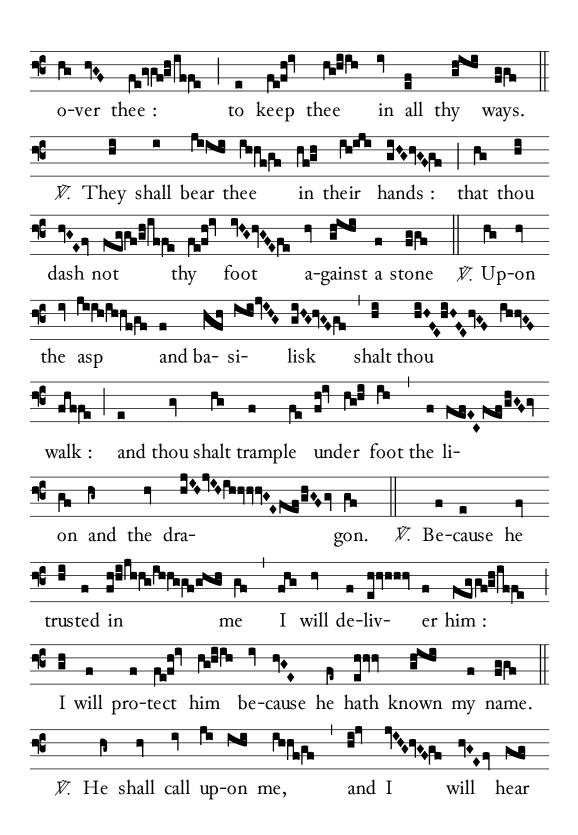




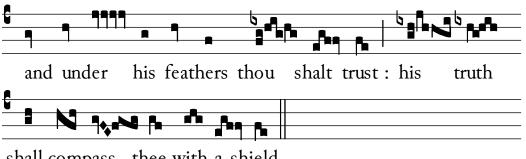
thy foot * a-gainst a stone.



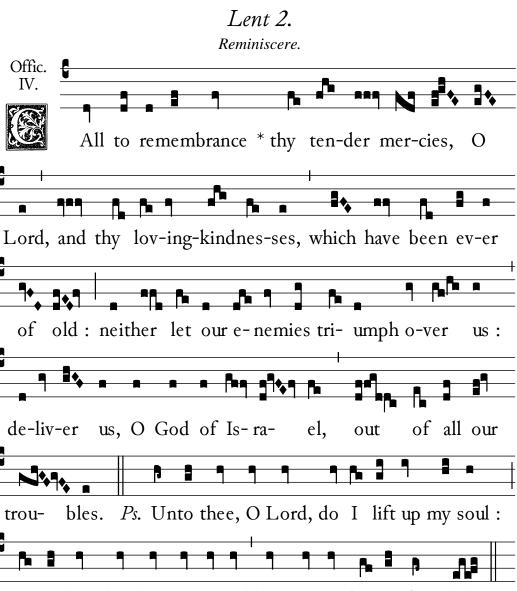




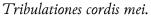


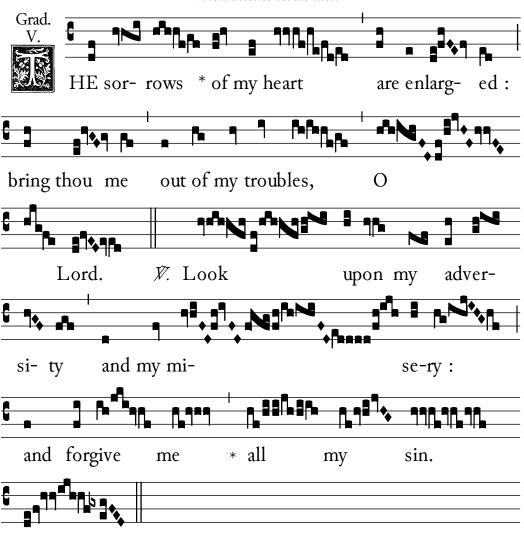


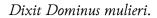
shall compass thee with a shield.

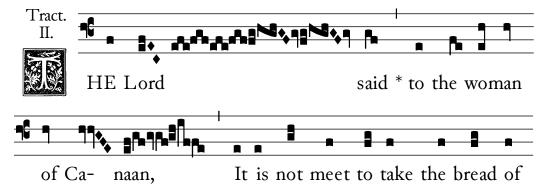


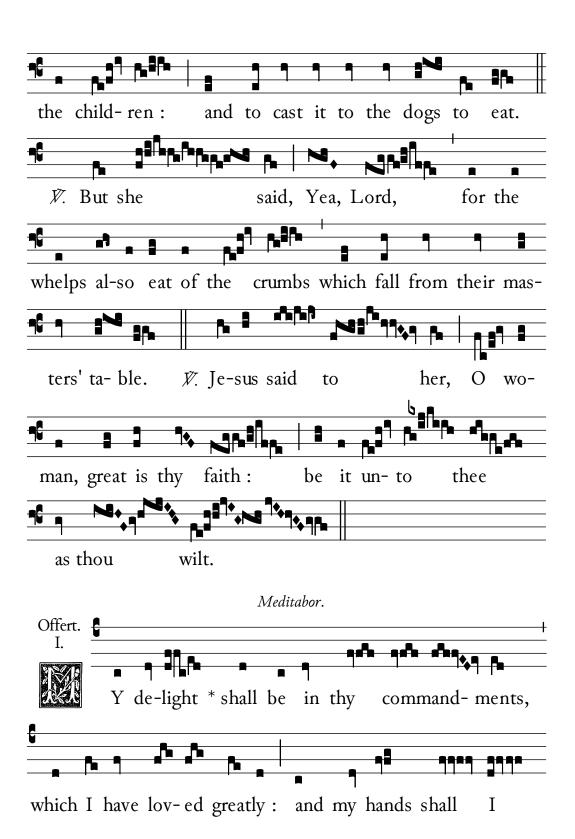
my God, in thee have I trusted, let me not be confounded.

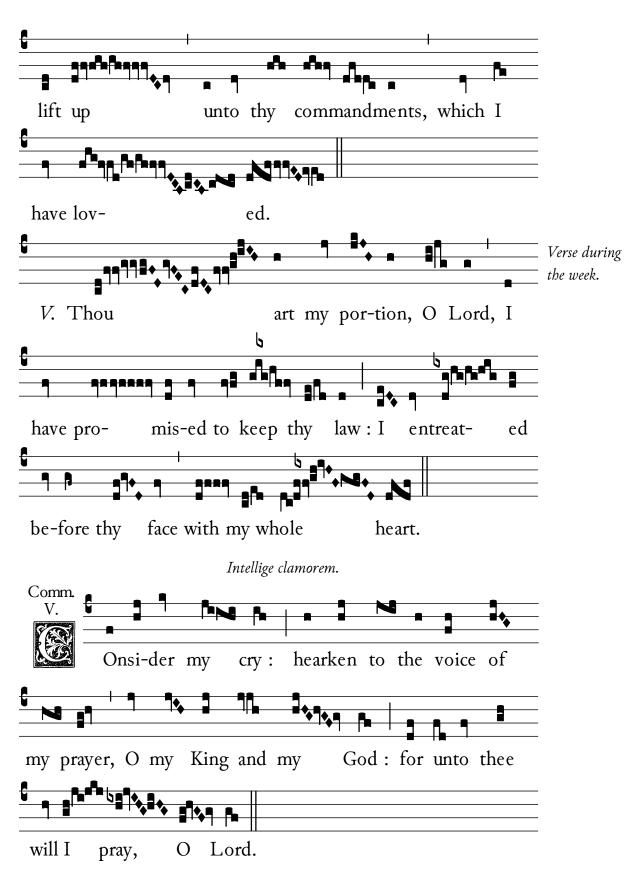




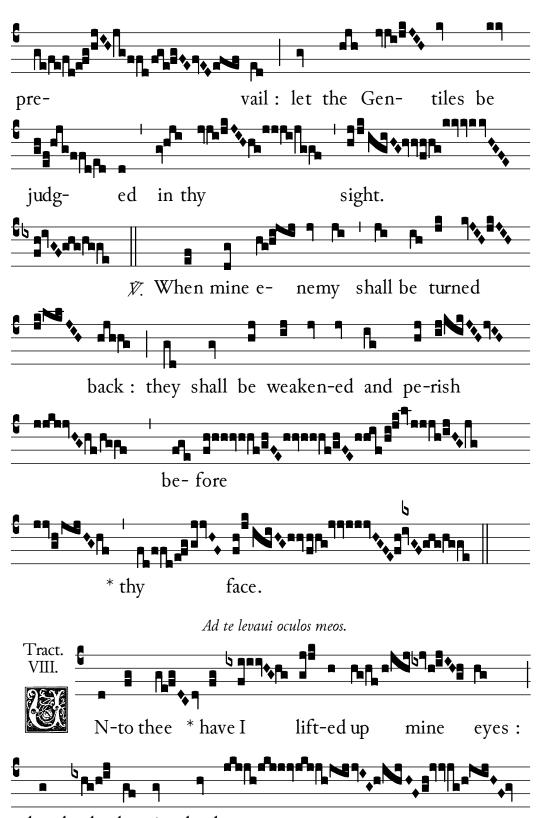




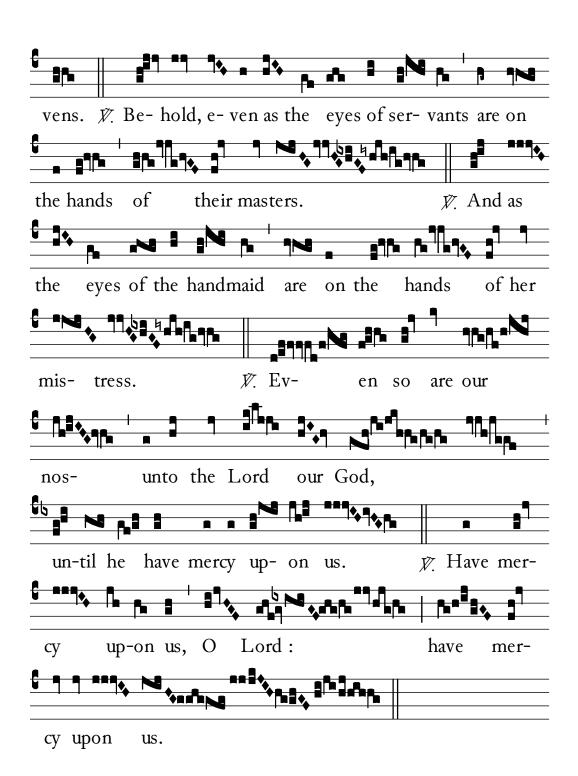


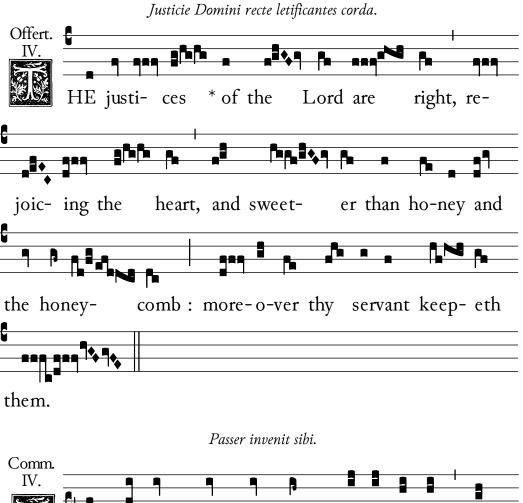


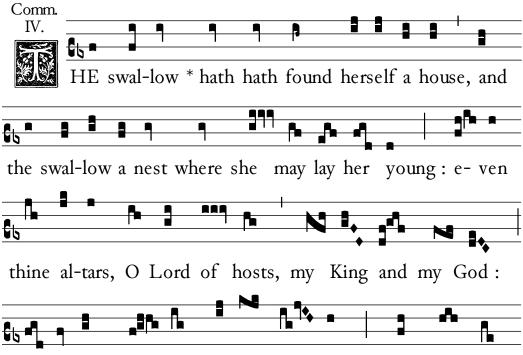
Lent 3. Oculi mei. Offic. VII. Ine eyes * are ev-er look- ing unto the Lord, for he shall pluck my feet out of the snare: look thou and have mercy upon for I upon me me, am lone and poor. Ps. Un-to thee, O Lord, do I alift up my soul: my God, in thee have I trusted, let me not be confoun-ded. Exurge Domine non preualeat homo Grad. III. * O Lord, let not man rise,



who dwel- lest in the hea-





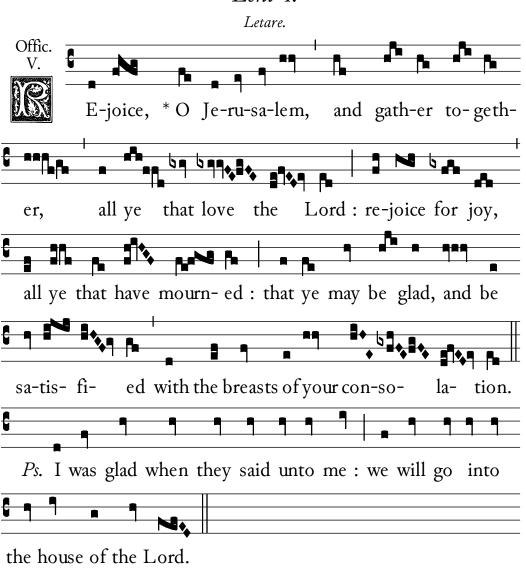


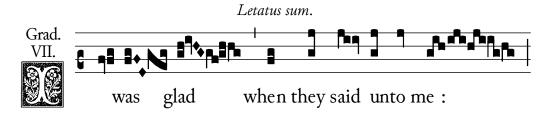
bles-sed are they that dwell in thy house: they shall praise

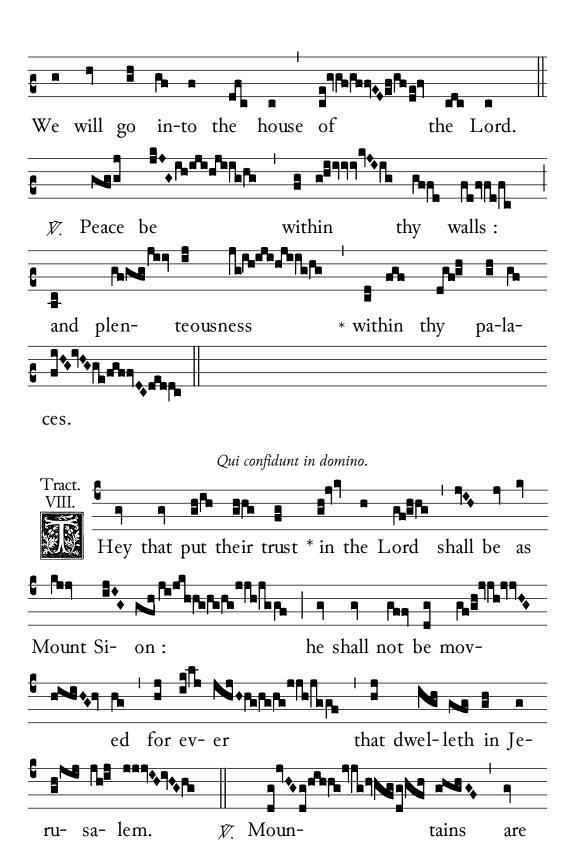


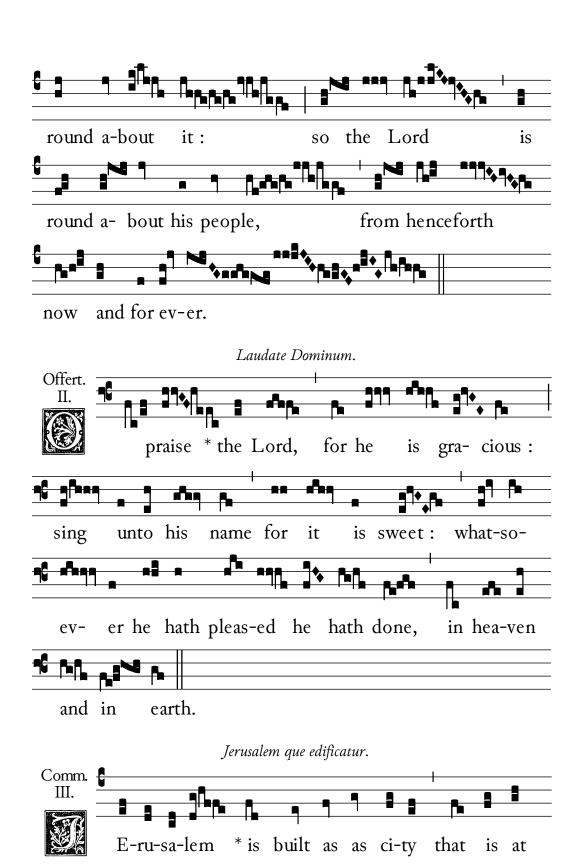
thee for ev-er and ev-er.

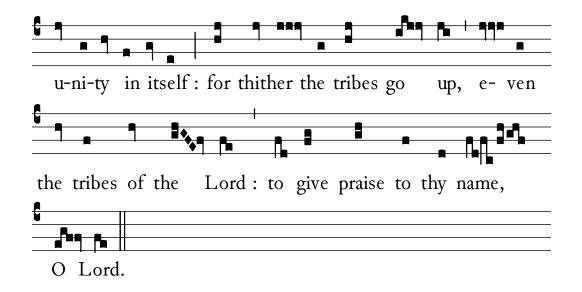




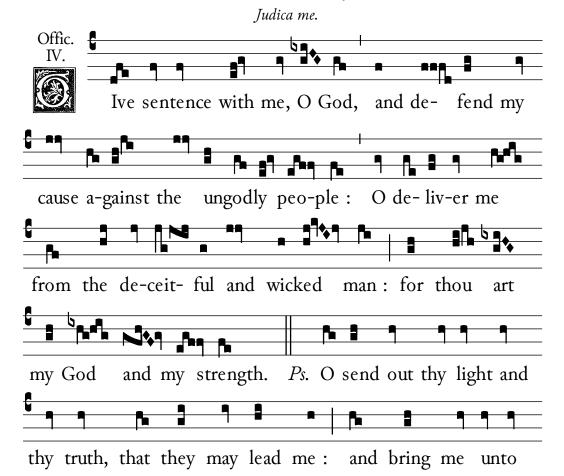


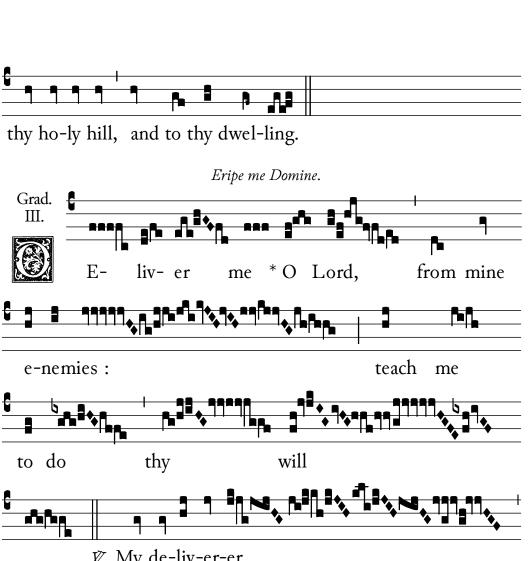


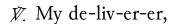


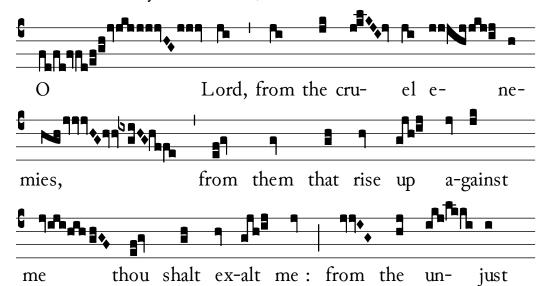


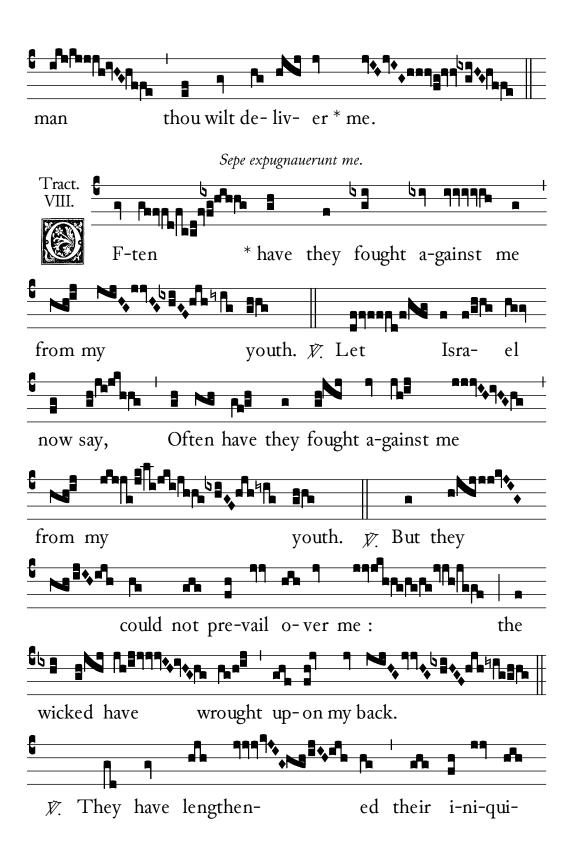
Passion Sunday.

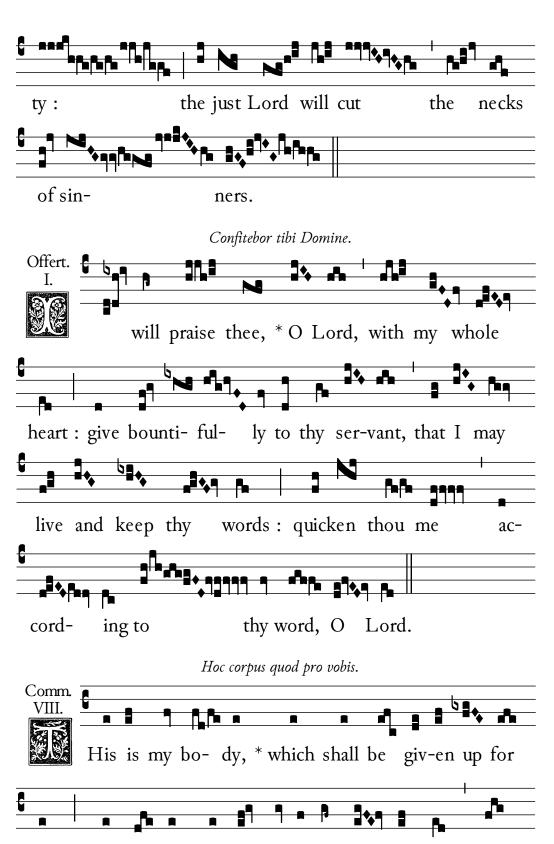




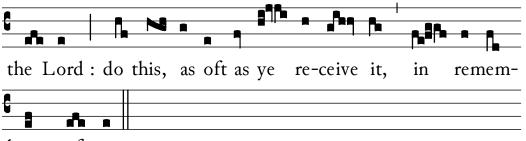






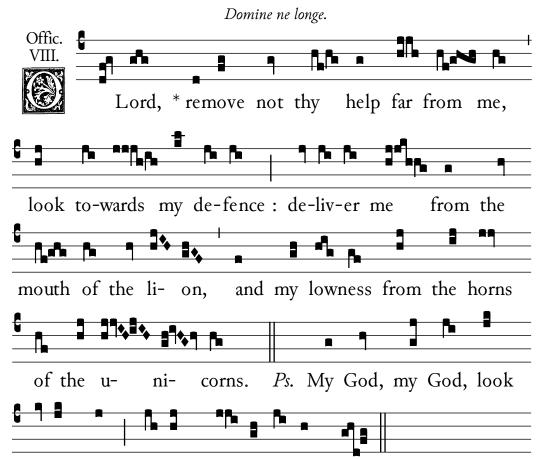


you: this cup is the new testament in my blood, saith

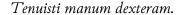


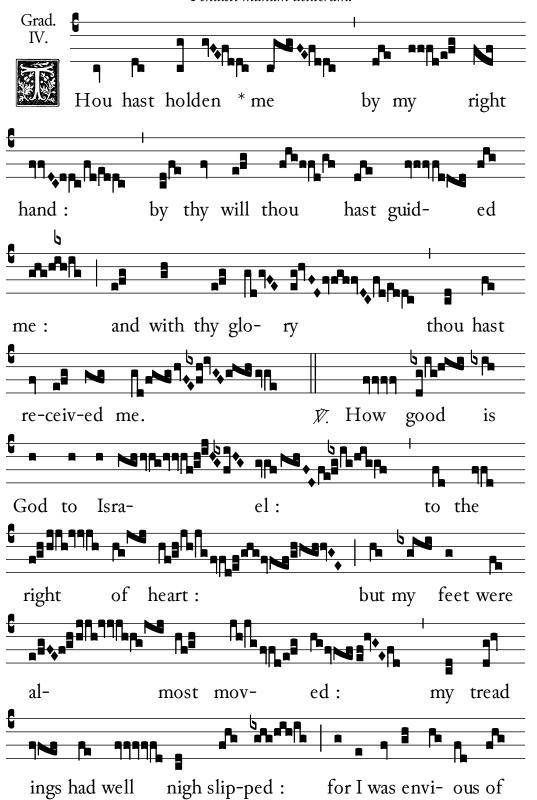
brance of me.

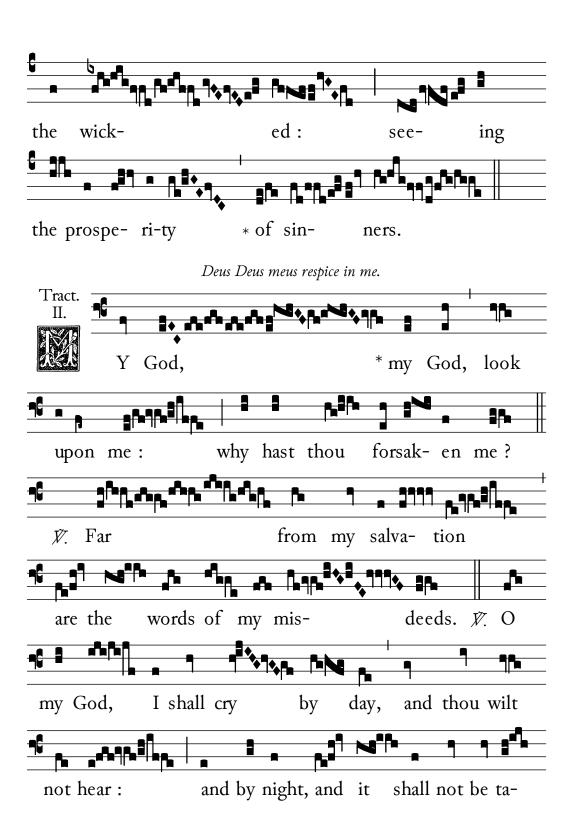


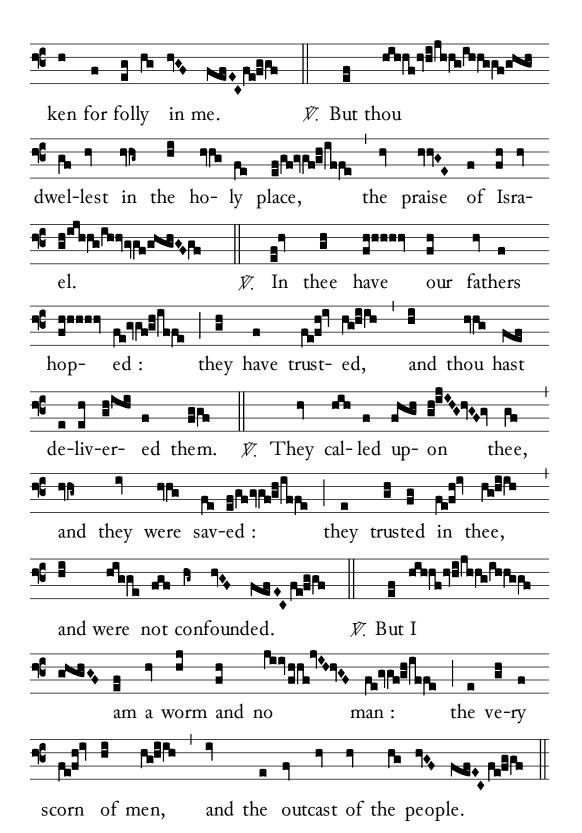


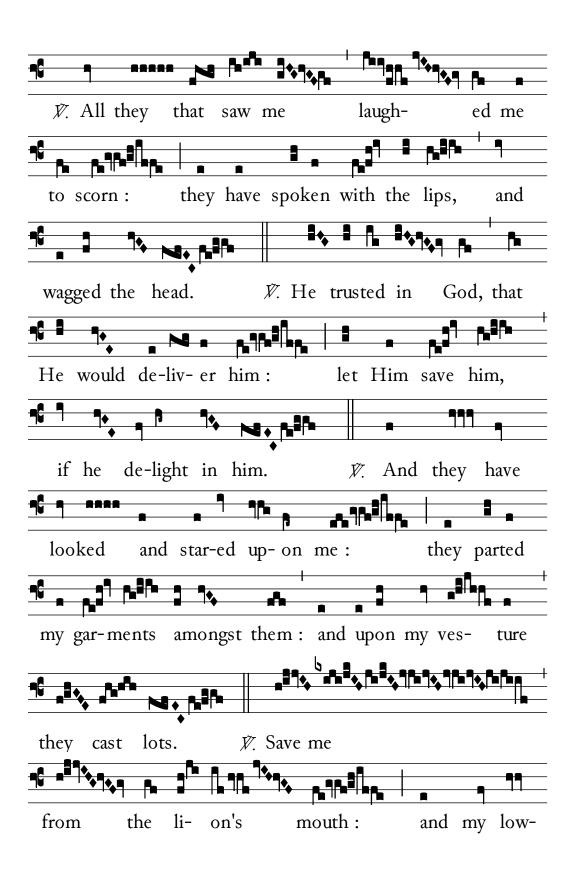
upon me: why hast thou forsak-en me?

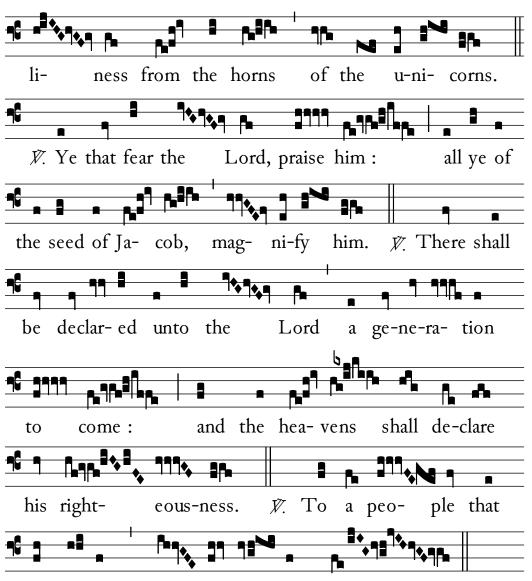




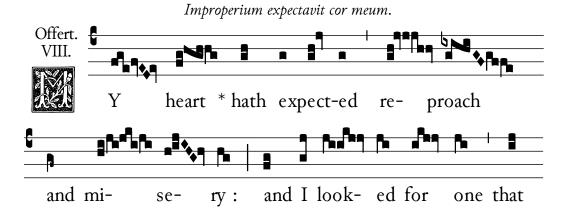


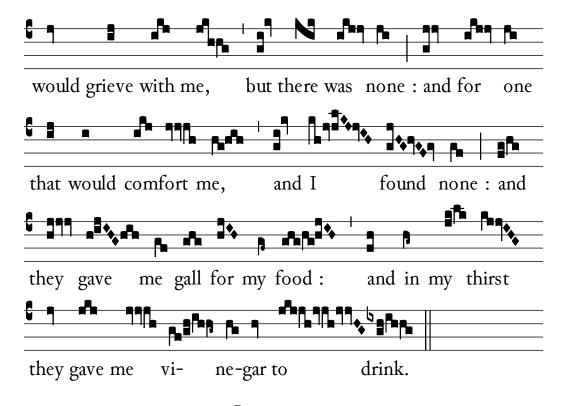


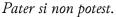


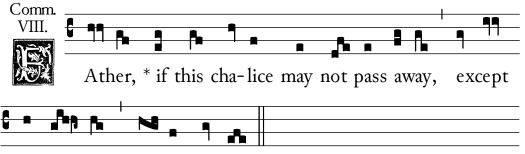


shall be born, whom the Lord hath made.





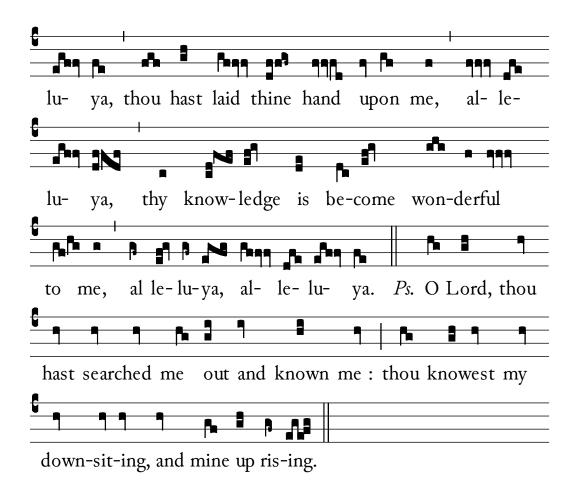


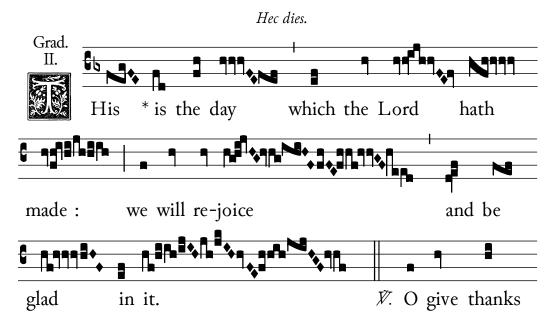


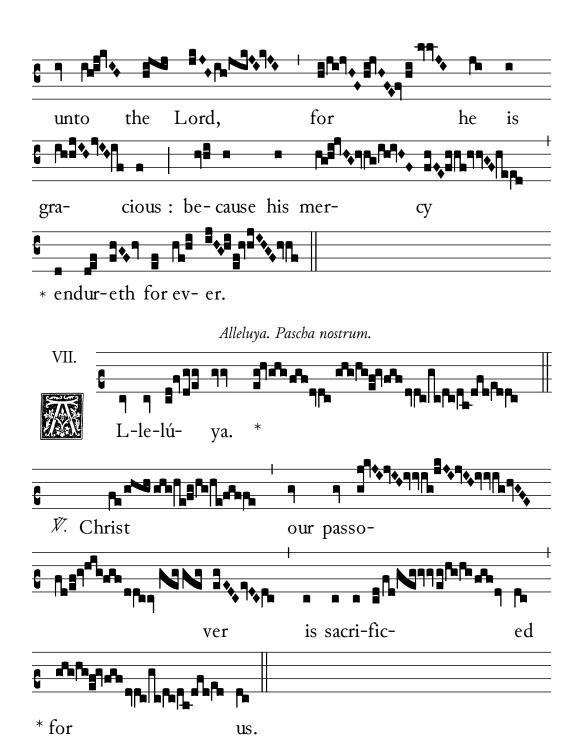
I drink it: thy will be done.

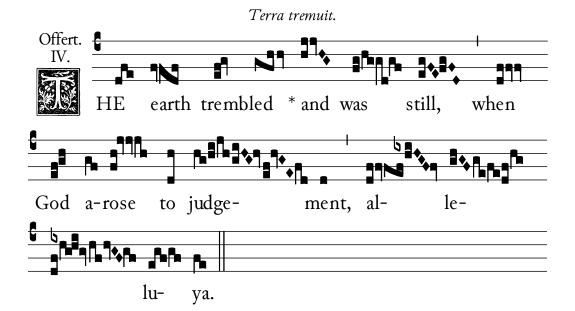


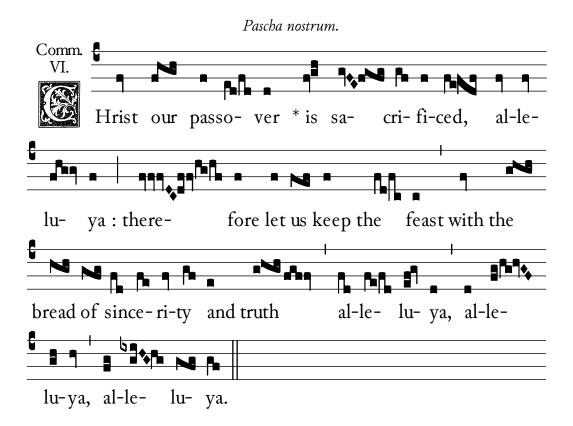




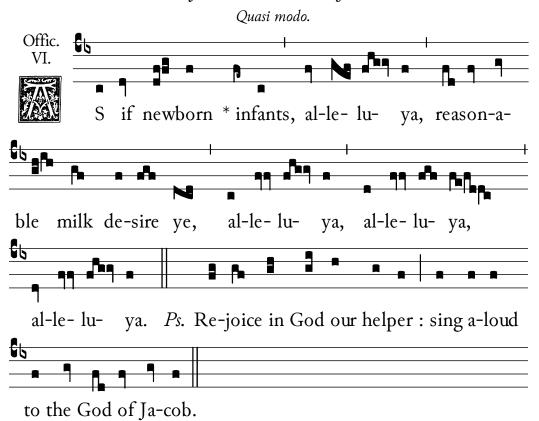


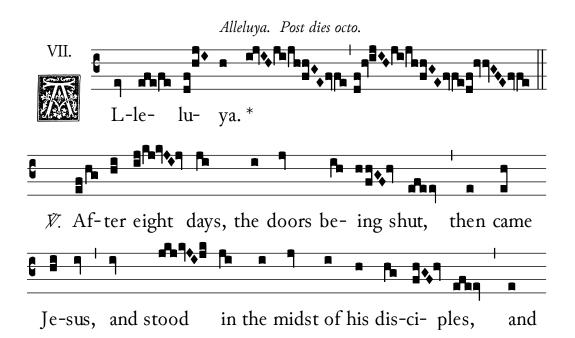


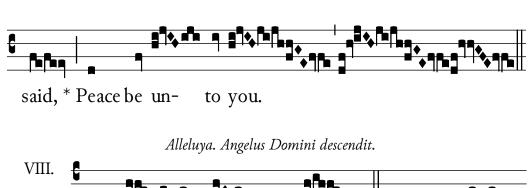


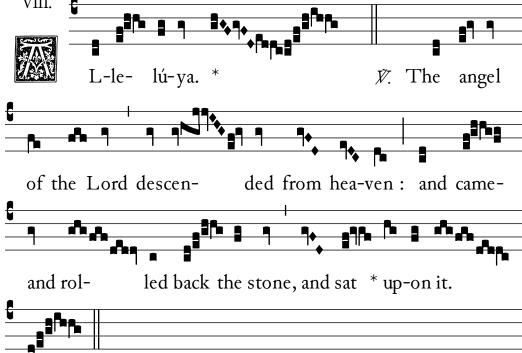


Sunday in the Octave of Easter.

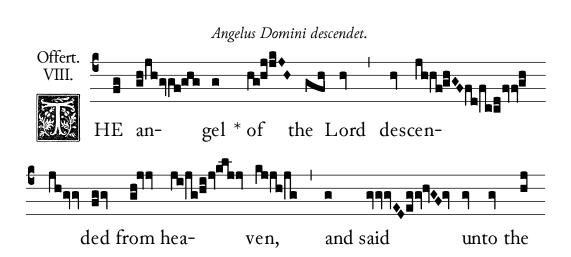


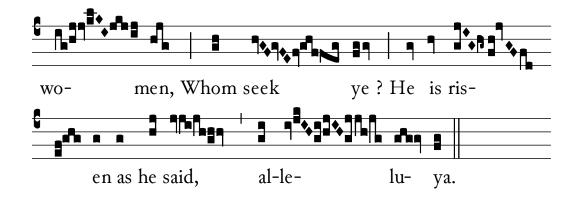




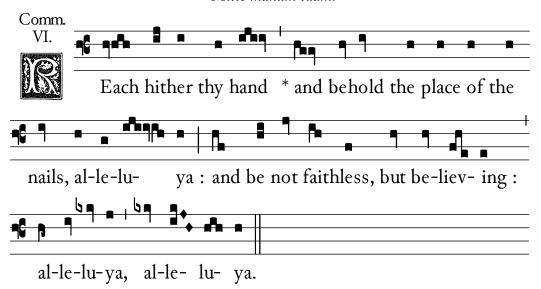


Ŵ.



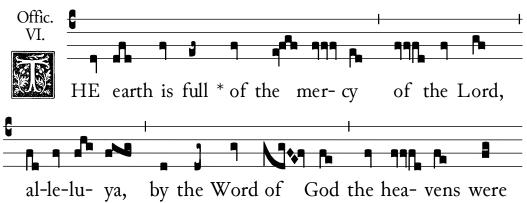


Mitte manum tuam.



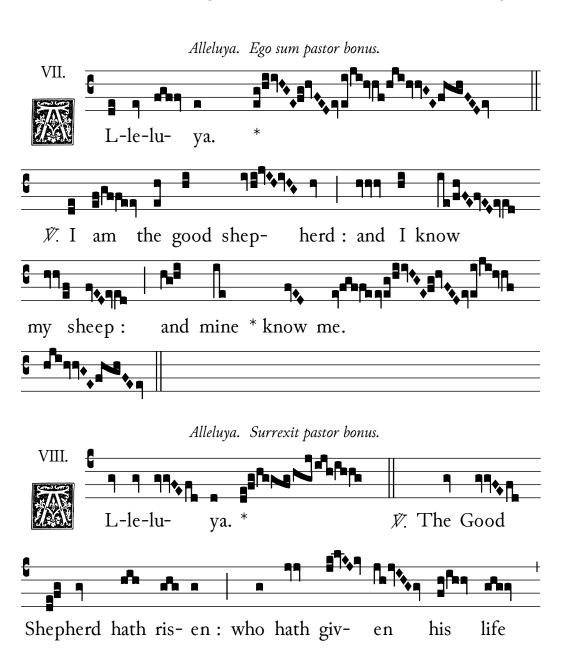
Second Sunday after Easter.

Misericordia Domini.





in the Lord, O ye righteous: praise be-cometh the upright.

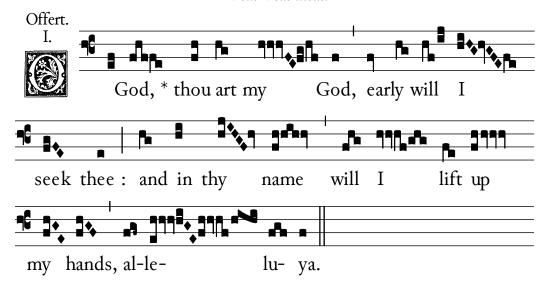


92

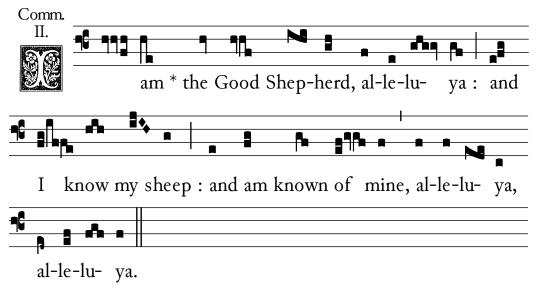


* for his flock.

Deus Deus meus.

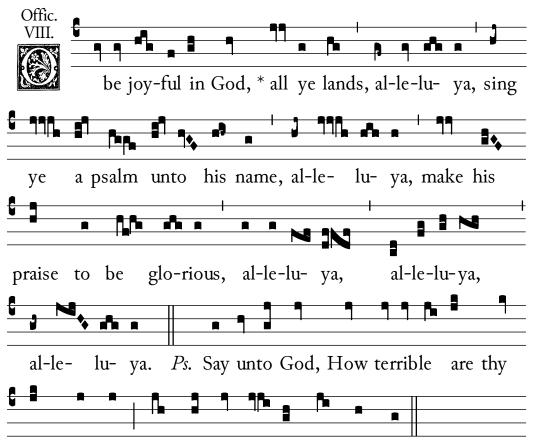


Ego sum pastor.

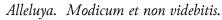


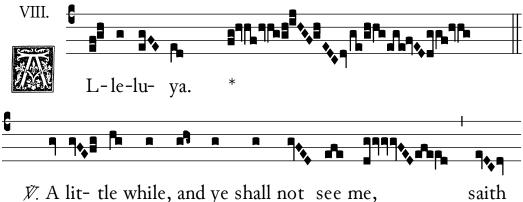
Third Sunday after Easter.

Jubilate Deo.

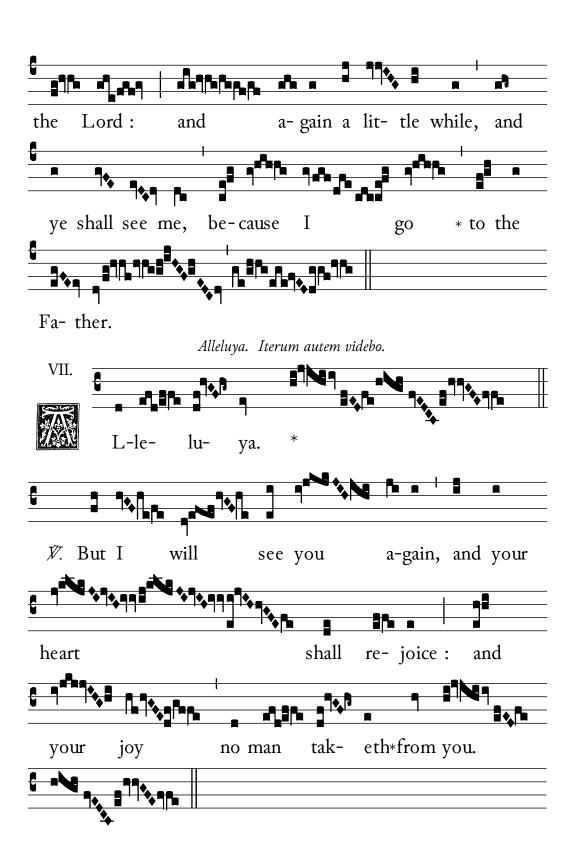


works, O Lord: in the mul-ti-tude of thy strength.

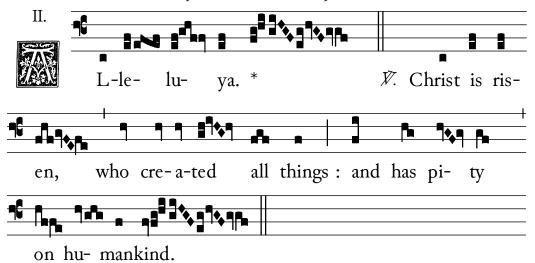




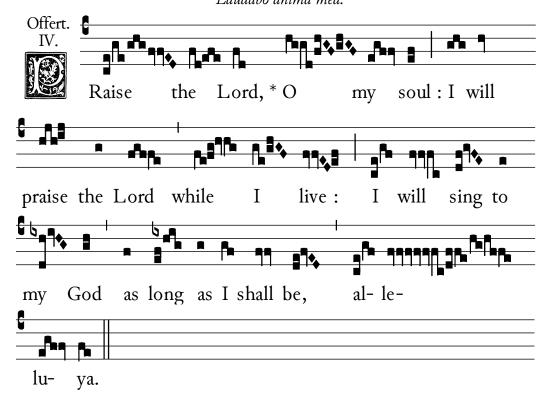
 \mathcal{V} . A lit- tle while, and ye shall not see me,



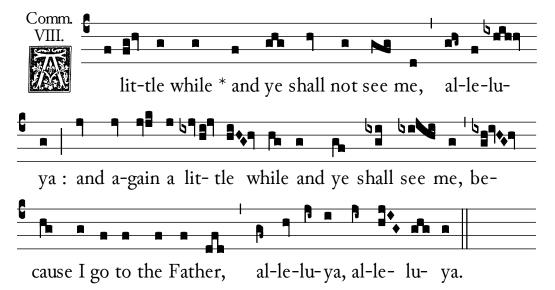
Alleluya. Surrexit Christus qui creavit.



Laudabo anima mea.

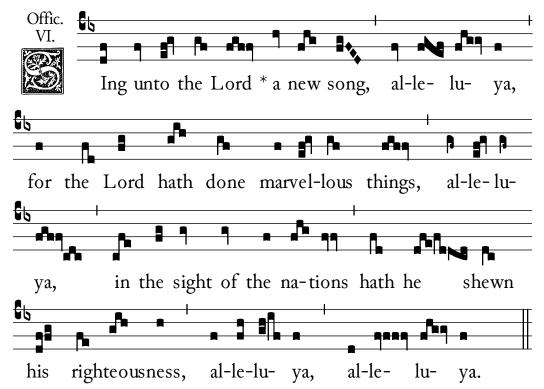


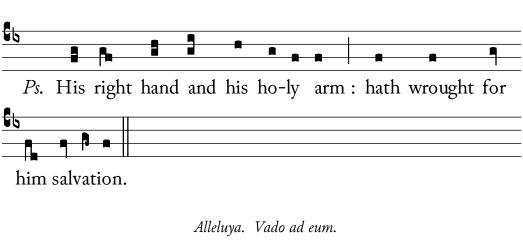
Modicum non videbitis.

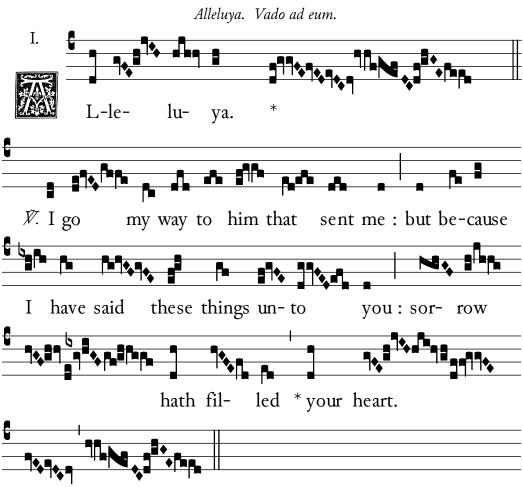


Fourth Sunday after Easter.

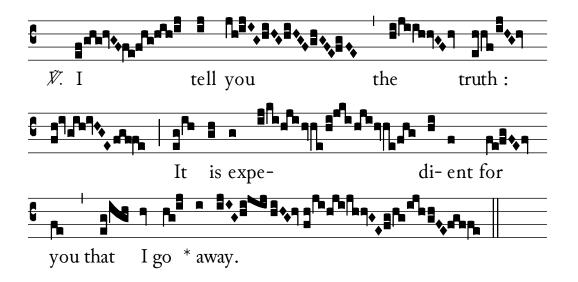
Cantate Domino.



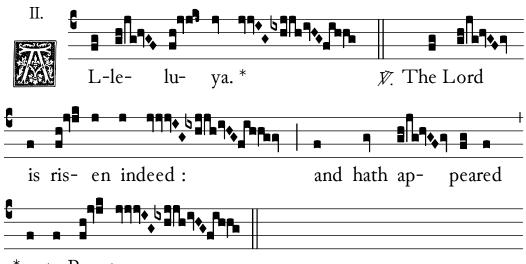




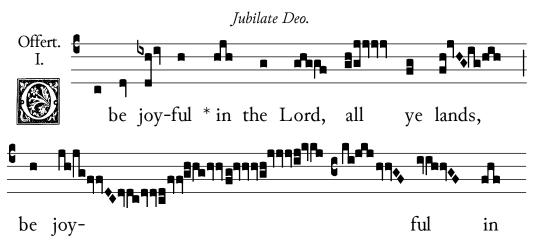


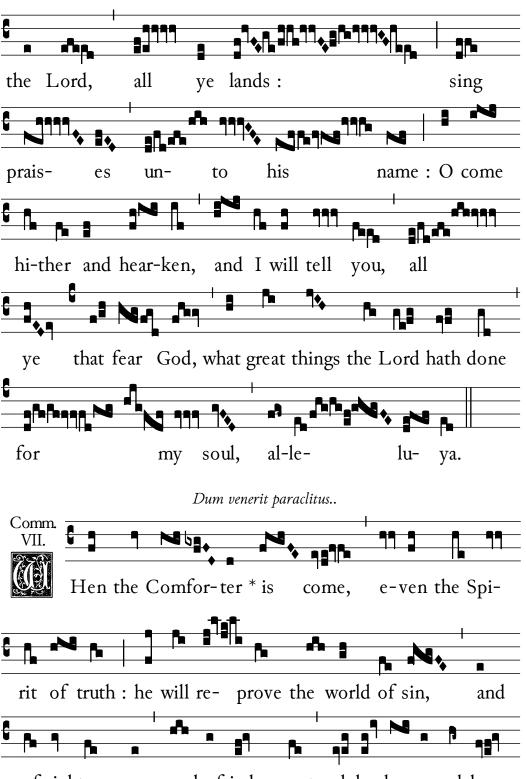


Alleluya. Surrexit Dominus vere.

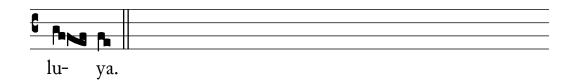


^{*} unto Pe- ter.





of righteousness, and of judgement, al-le-lu- ya, al-le-

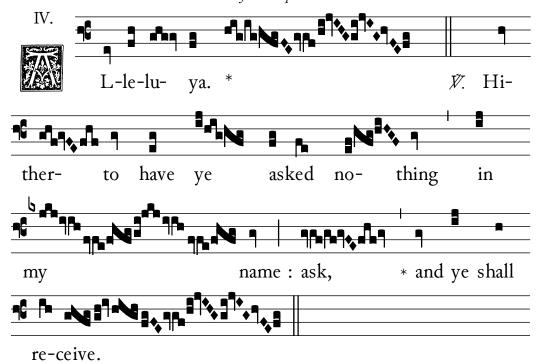


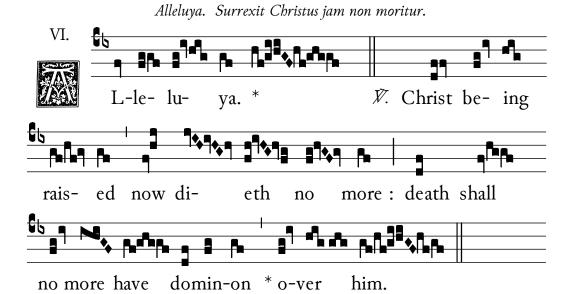
Fifth Sunday after Easter.

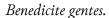
Vocem jocunditatis. Offic. III.Ith a voice of glad-ness * declare it, and al-lelumake it to be heard, it ya, ut-ter of the earth: the Lord hath e- ven to the ends de-liv- er-ed his people, al-leal-le-luya, Ps. O be joyful in God, all ye lands : sing lu-

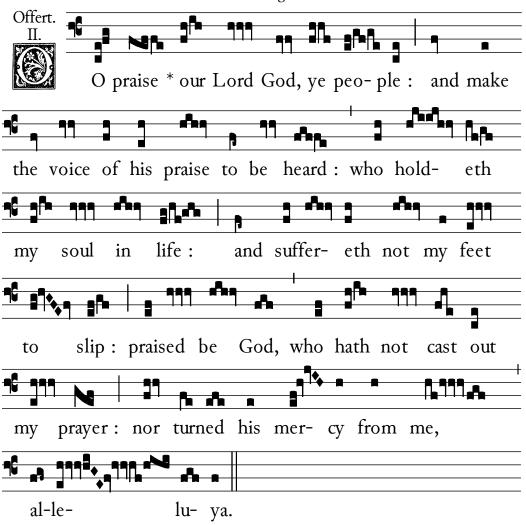
ye a psalm unto his name, make his praise to be glorious.

Alleluya. Usque modo.

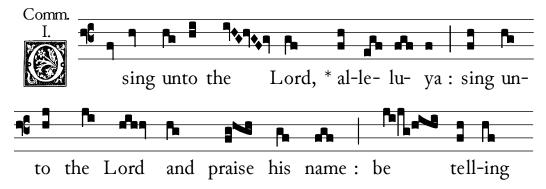


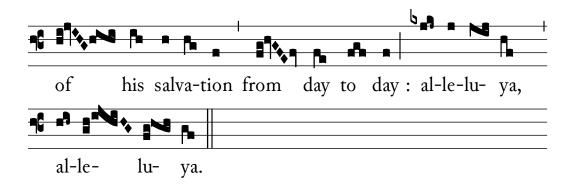




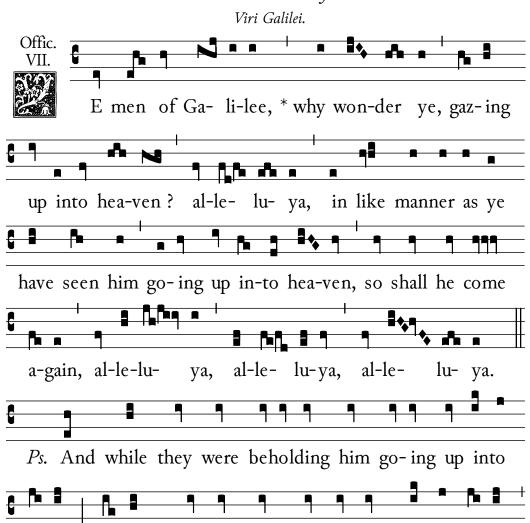


Cantate Domino.

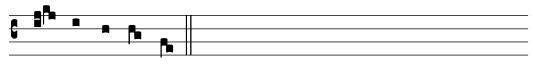




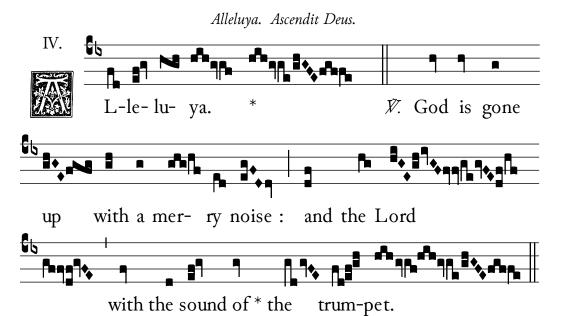
Ascension Day.



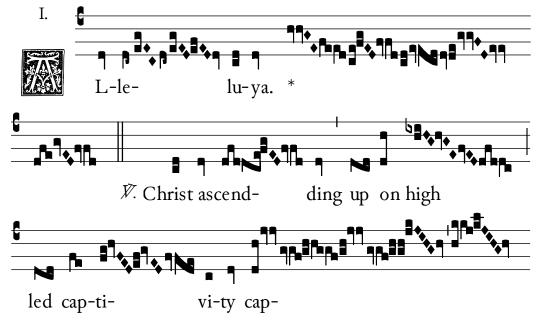
heaven: be-hold, two men stood by them in white appar-el,



which said unto them.



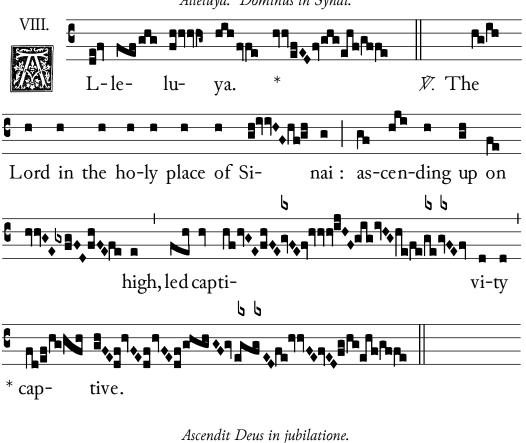
Alleluya. Ascendens Christus.

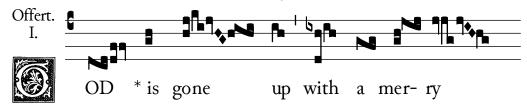


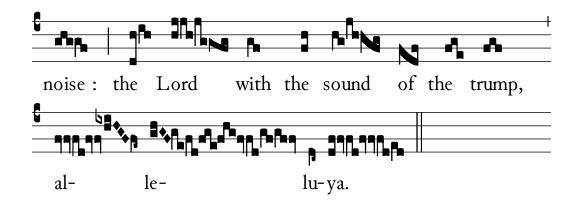


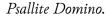
During the Octave.

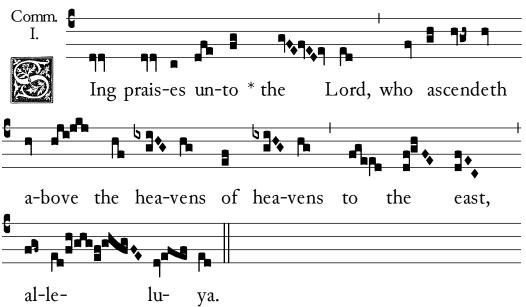
Alleluya. Dominus in Synai.





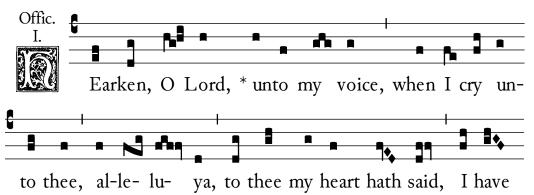




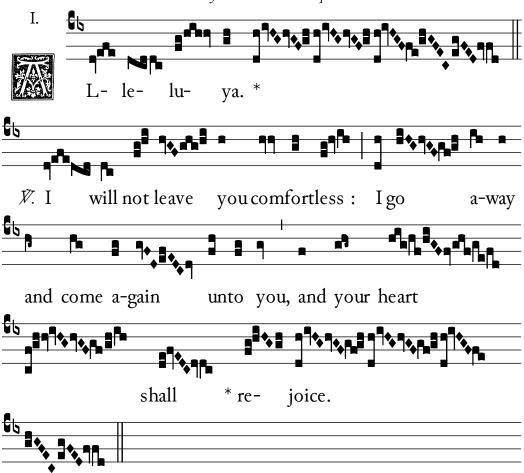


Sunday after Ascension.

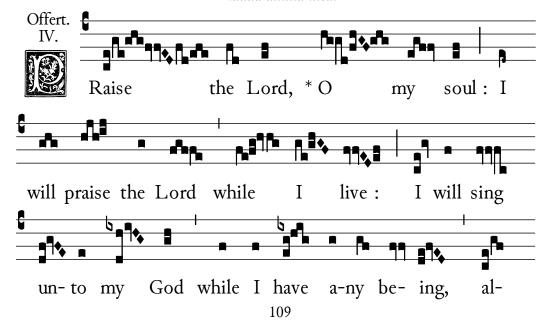
Exaudi Domine.

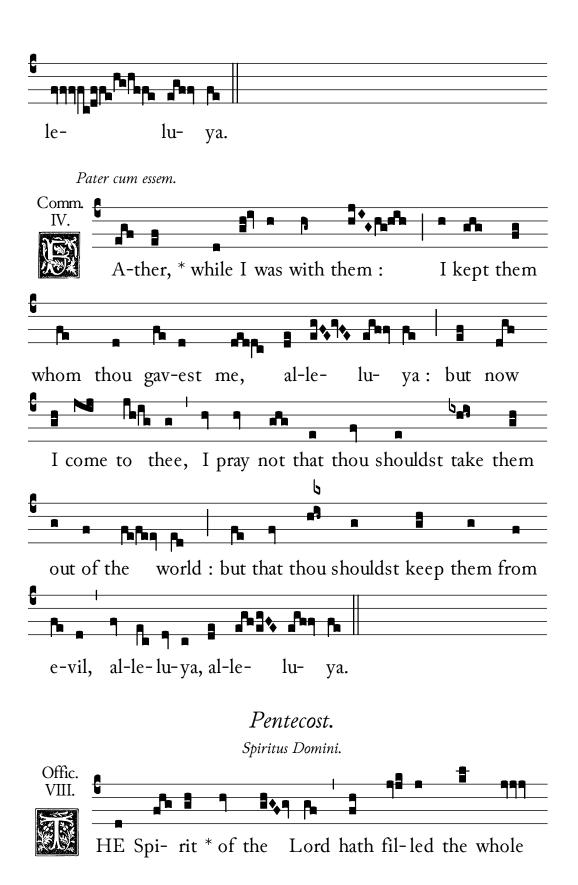


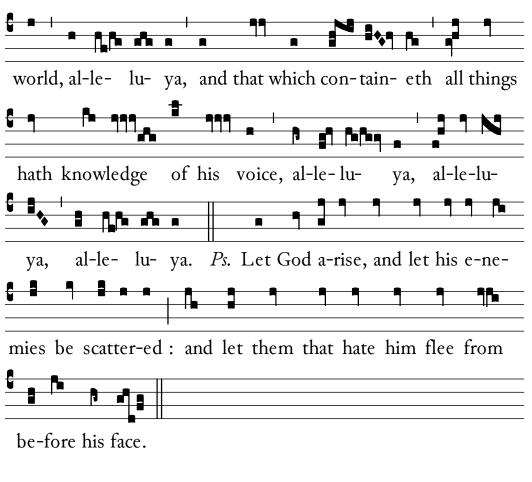


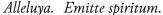


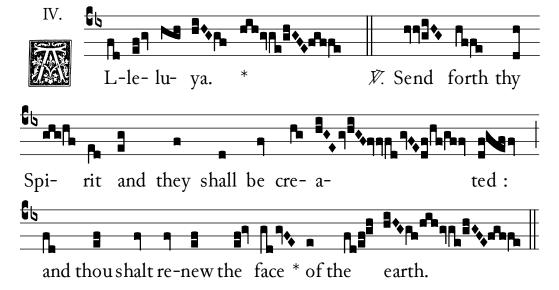


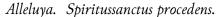


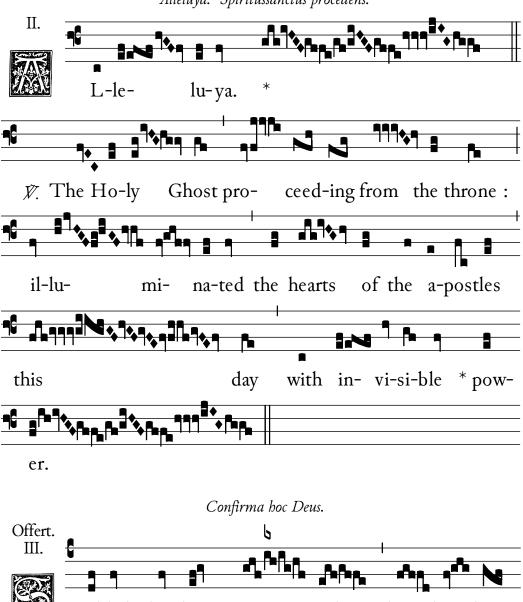


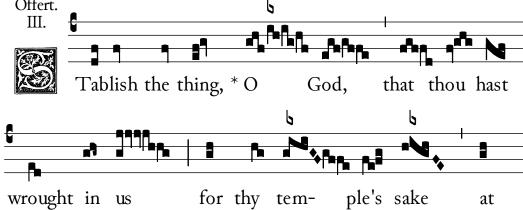


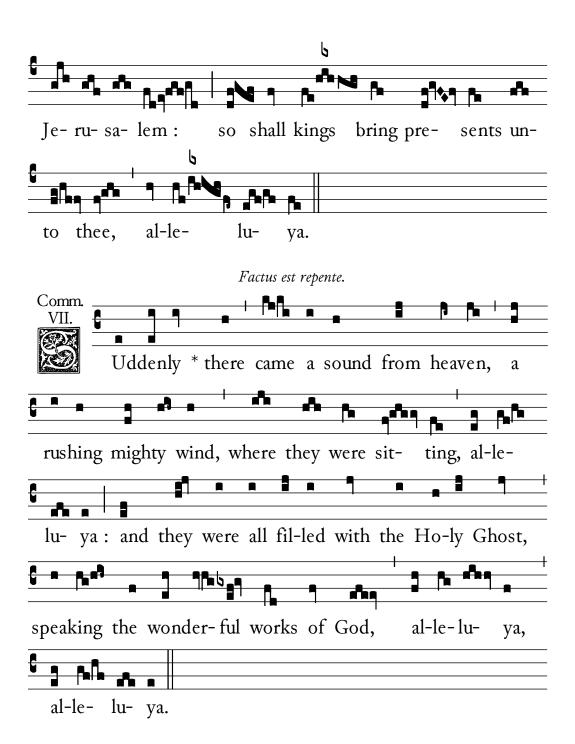






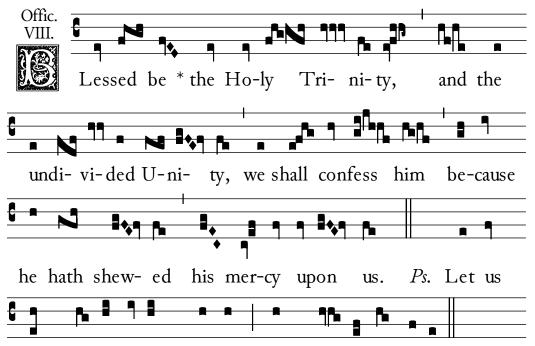




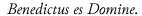


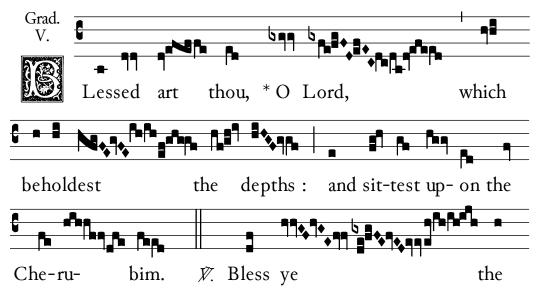


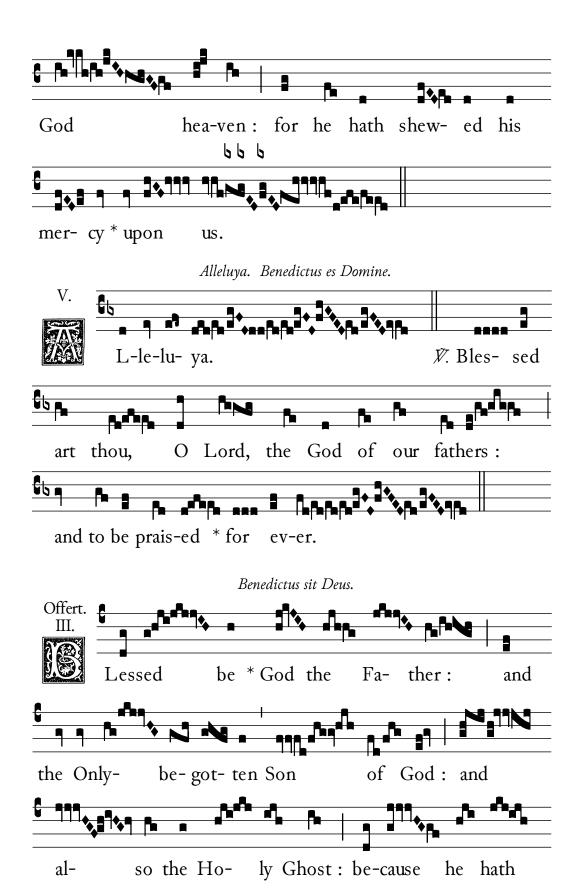
Benedicta sit.



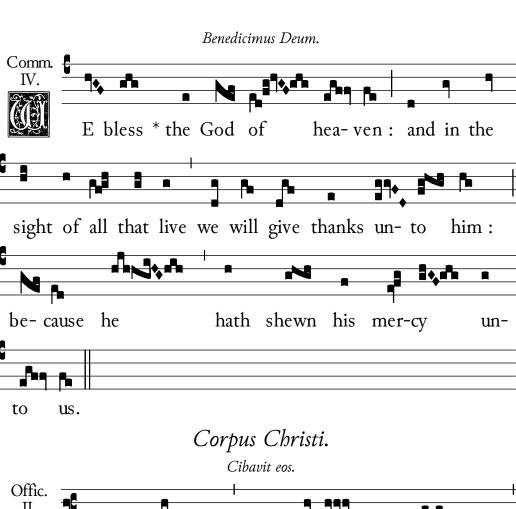
bless the Father and the Son: with the Ho-ly Spi-rit.

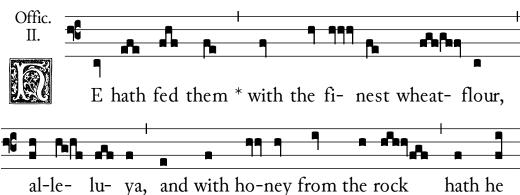


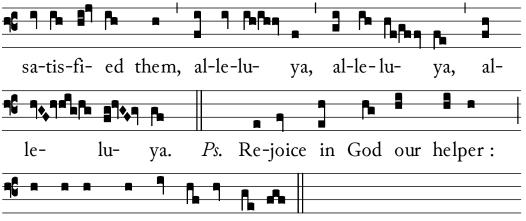




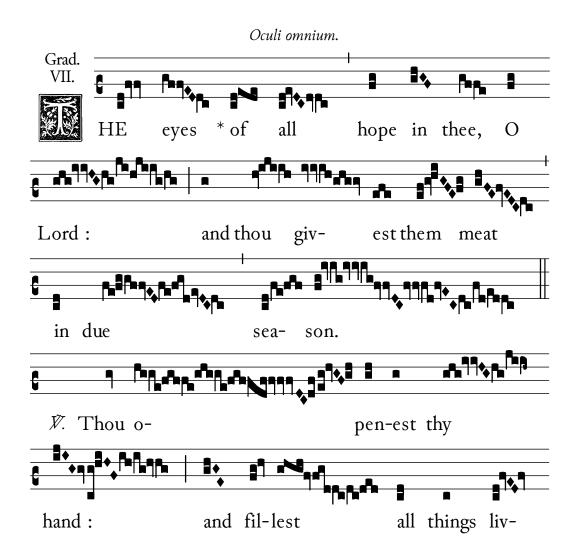


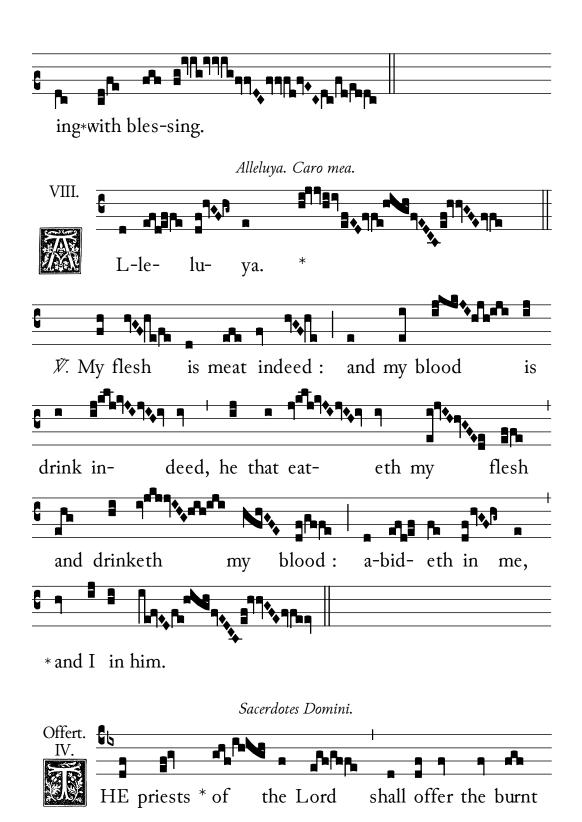


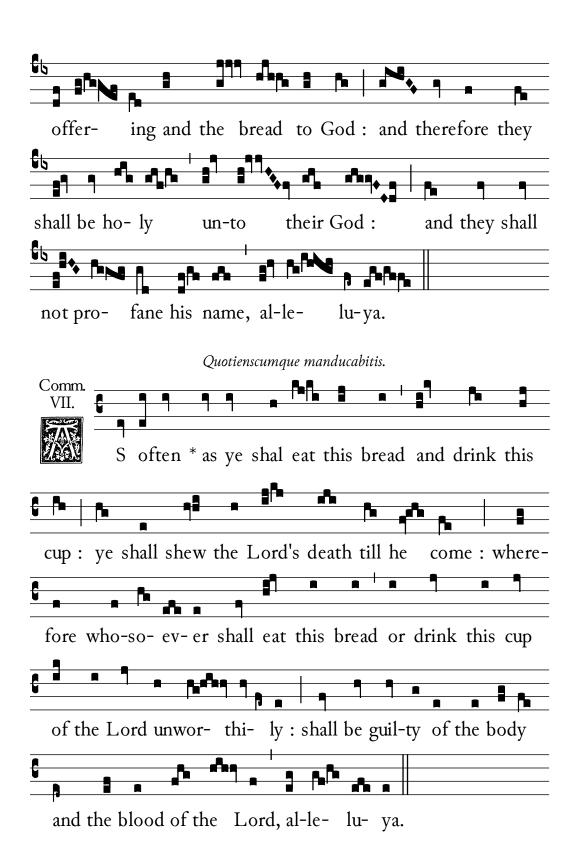




sing a-loud to the God of Ja-cob.

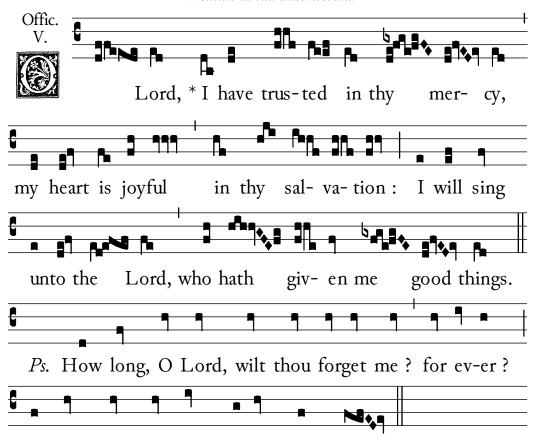




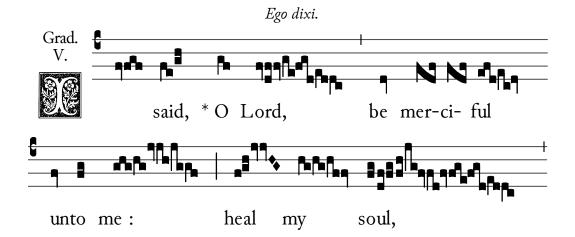


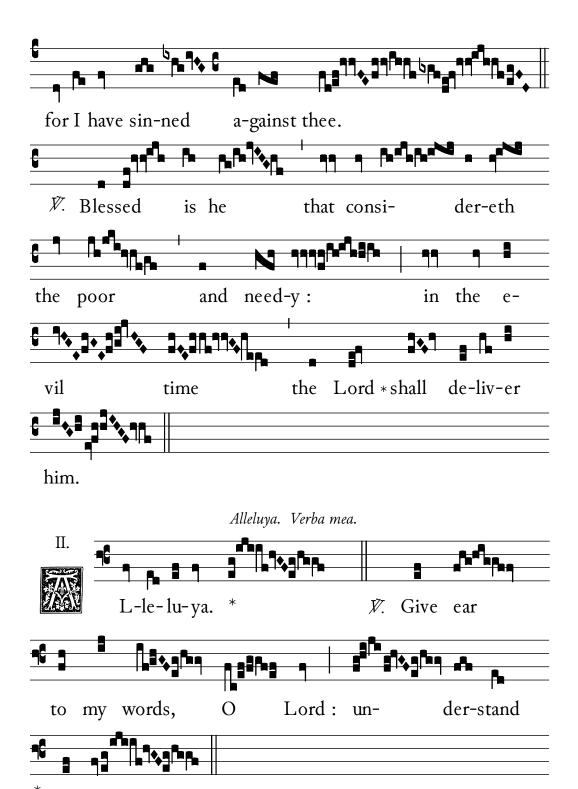
First Sunday after Trinity.

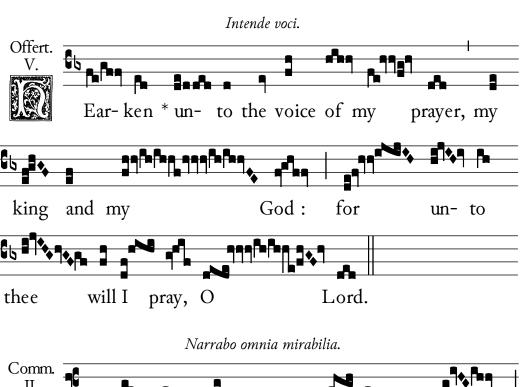
Domine in tua misericordia.

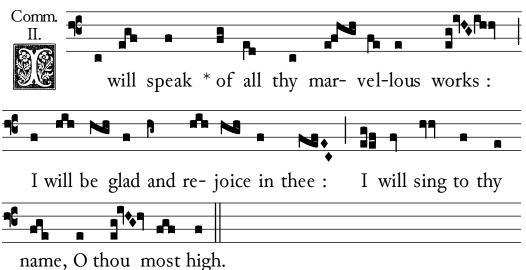


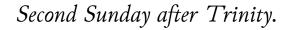
how long wilt thou hide thy face from me?

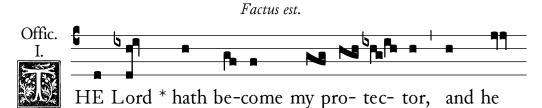


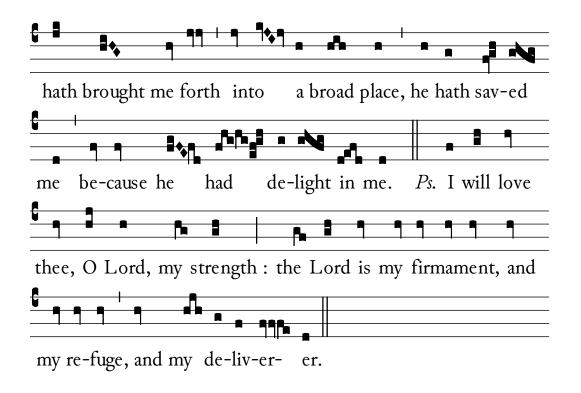


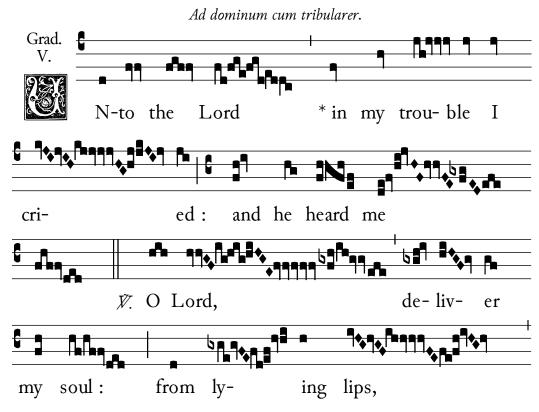


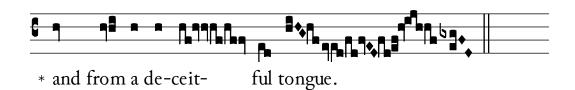




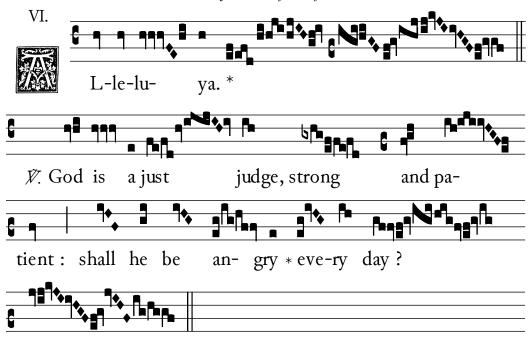




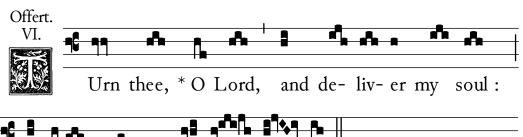




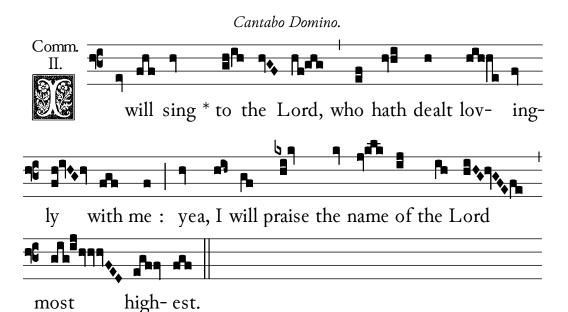
Alleluya. Deus judex justus.



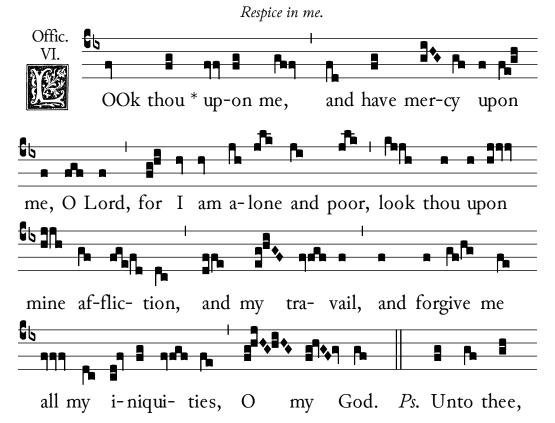
Domine convertere.

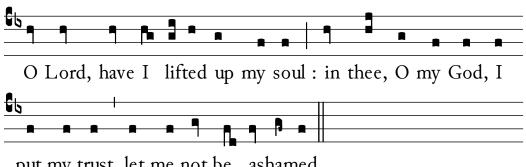


O save me for thy mer- cy's sake.

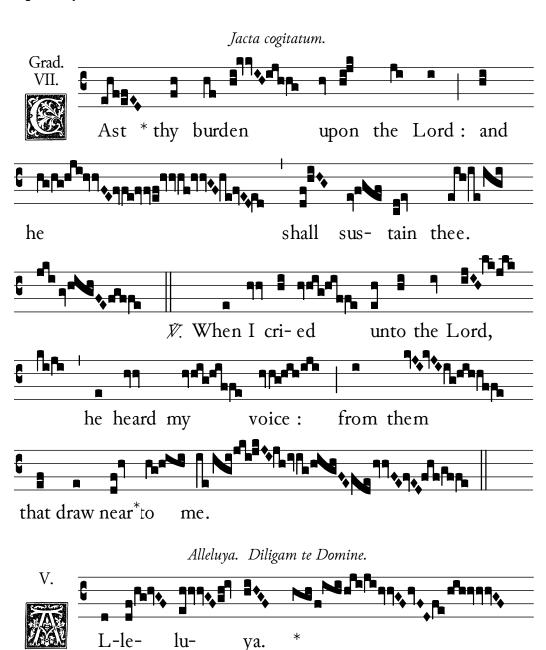


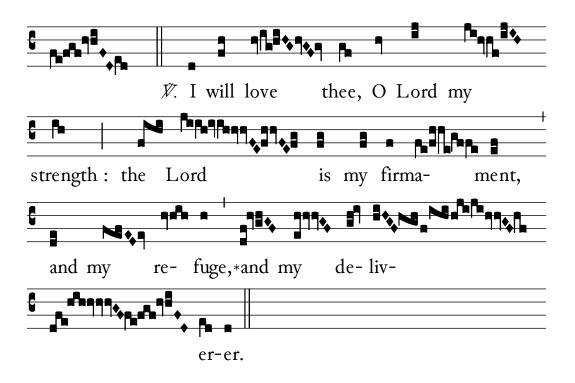
Third Sunday after Trinity.

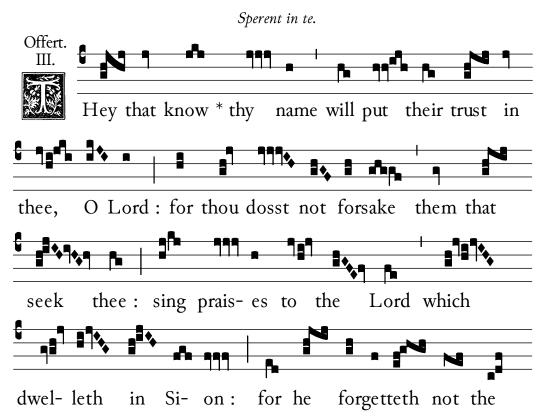


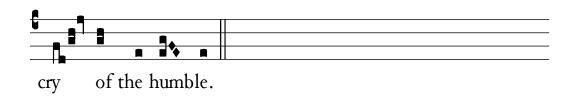


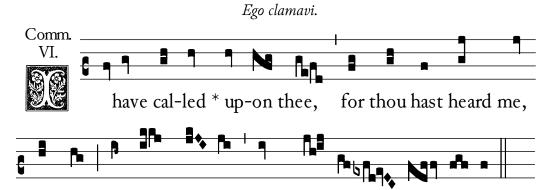
put my trust, let me not be ashamed.





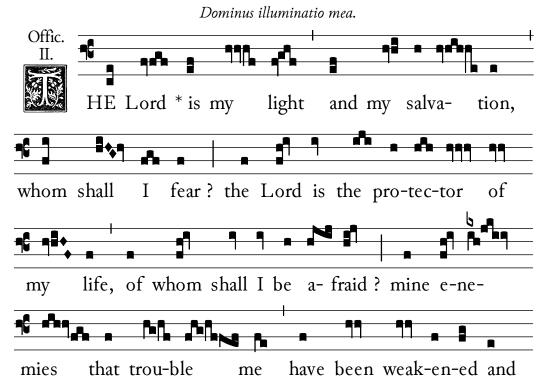


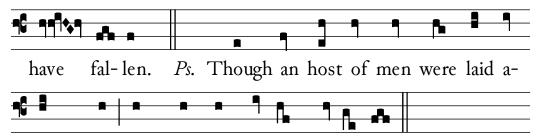




O God: incline thine ear, and hearken un- to my words.

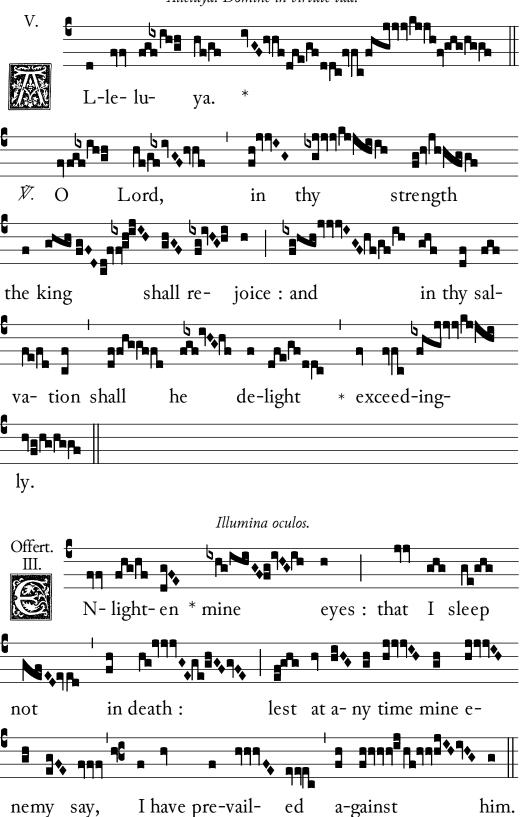
Fourth Sunday after Trinity.

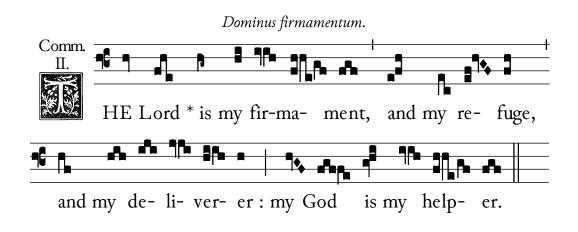




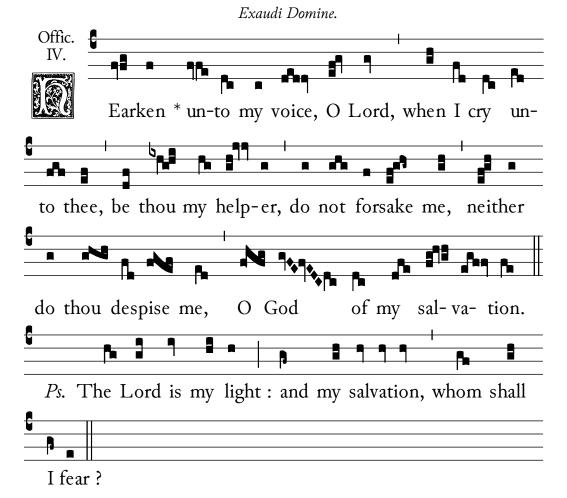
gainst me: yet shall not my heart be a-fraid.

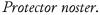


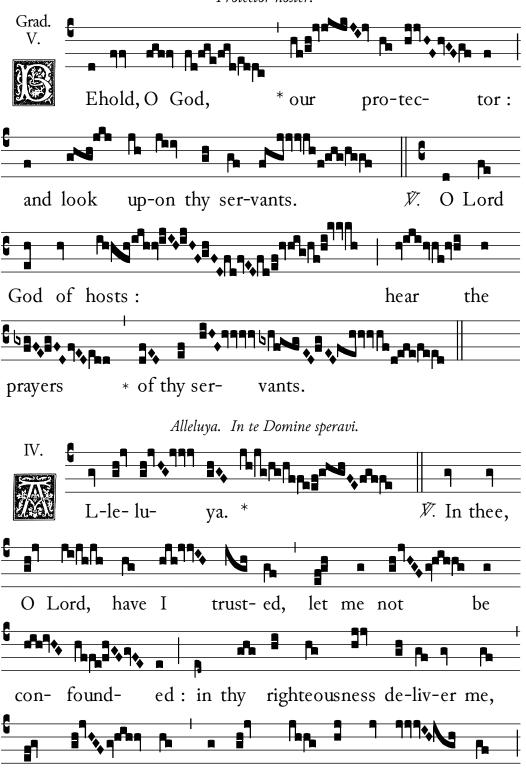




Fifth Sunday after Trinity.







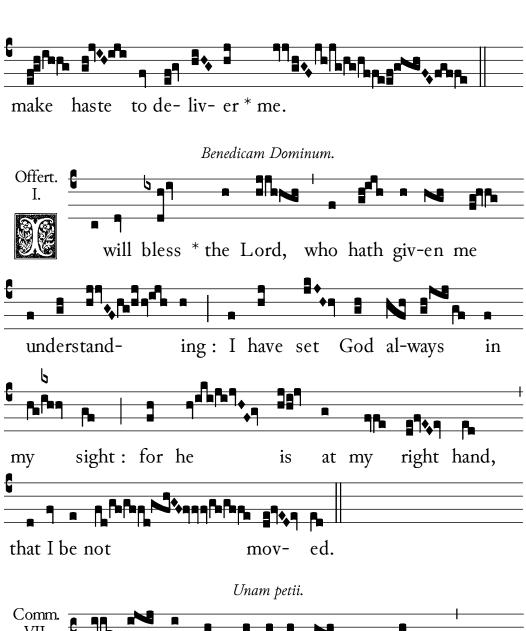
incline thine

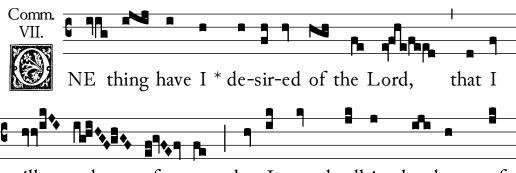
me:

ear unto

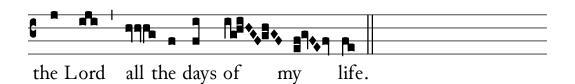
me,

and save



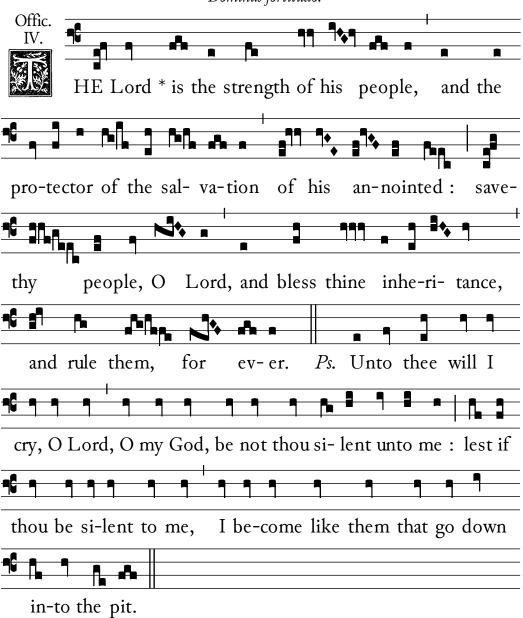


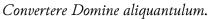
will seek af- ter: that I may dwell in the house of

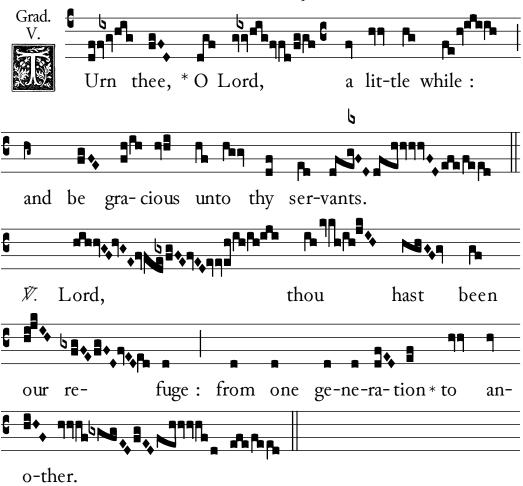


Sixth Sunday after Trinity.

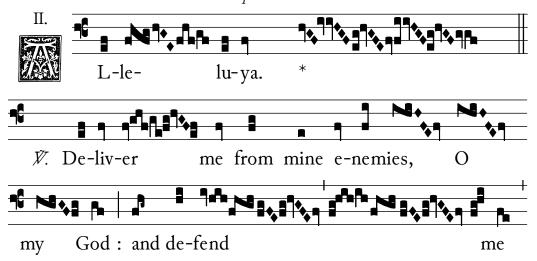
Dominus fortitudo.





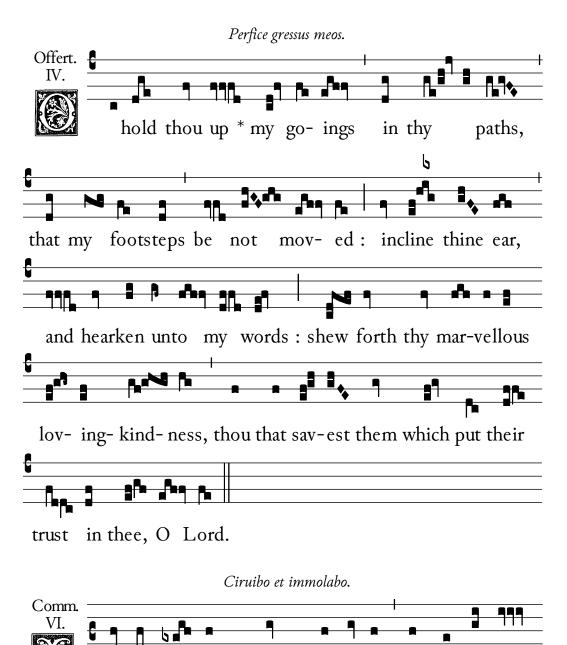


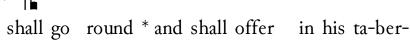
Alleluia. Eripe me de inimicis meis.

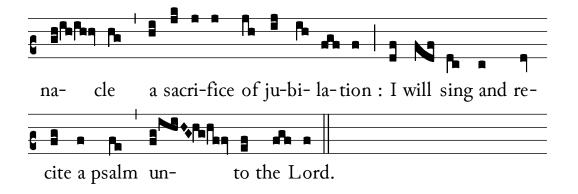




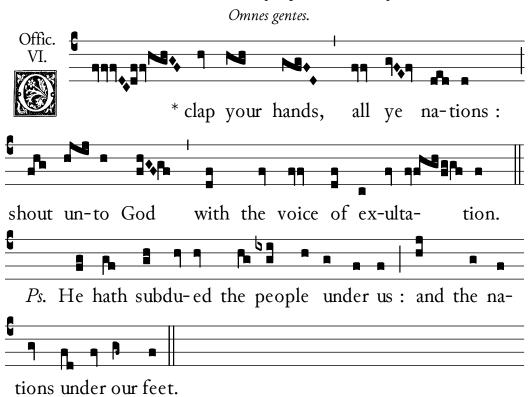
from them that rise up a-gainst * me.

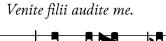




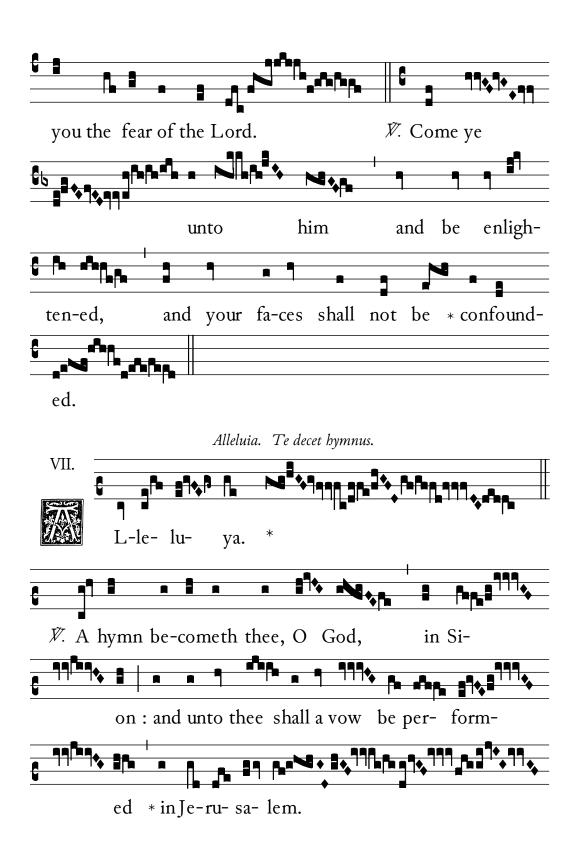


Seventh Sunday after Trinity.



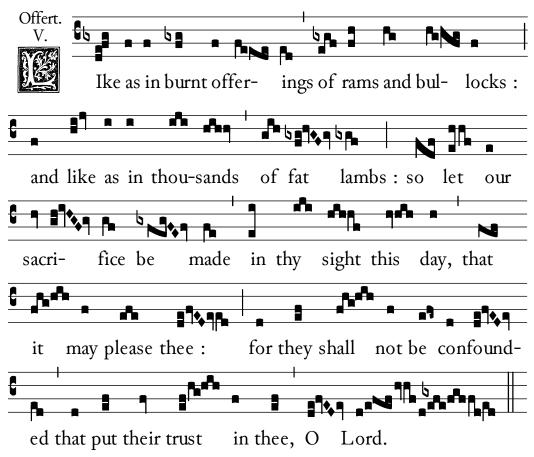




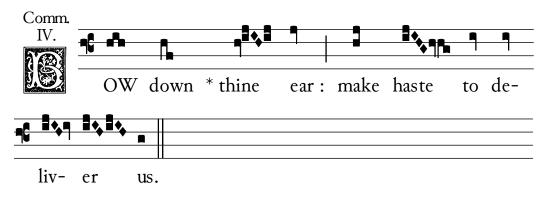




Sicut in holocaustum.

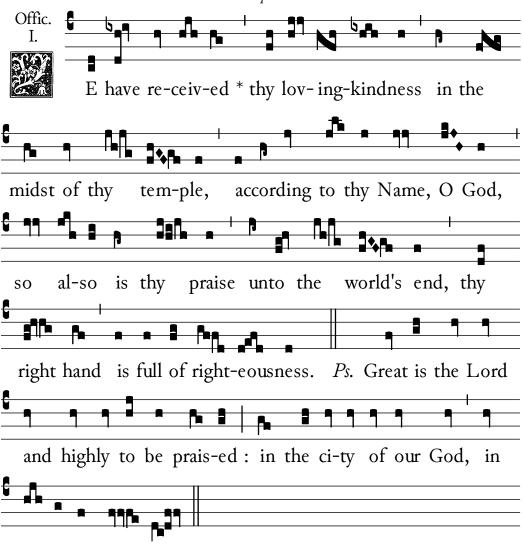


Inclina aurem tuam.



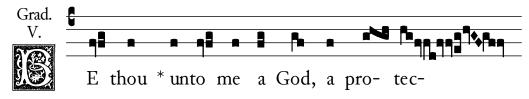
Eighth Sunday after Trinity.

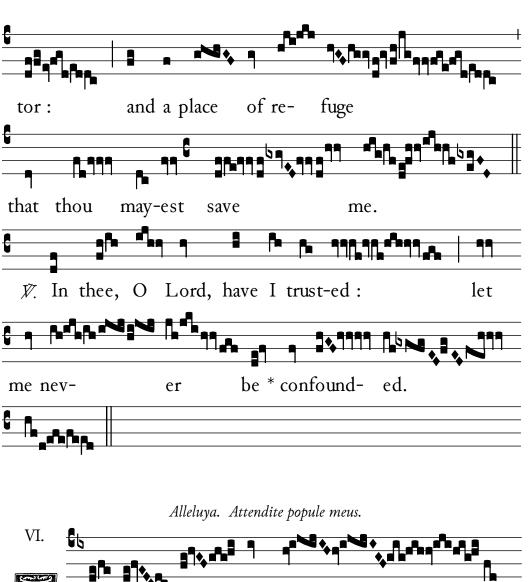
Suscepimus.

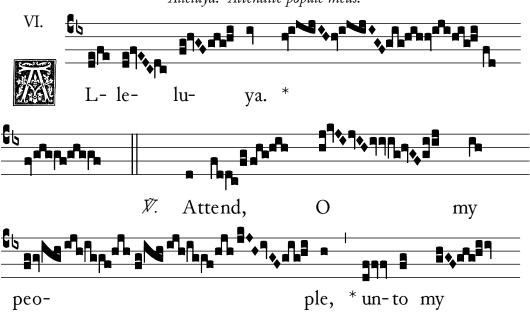


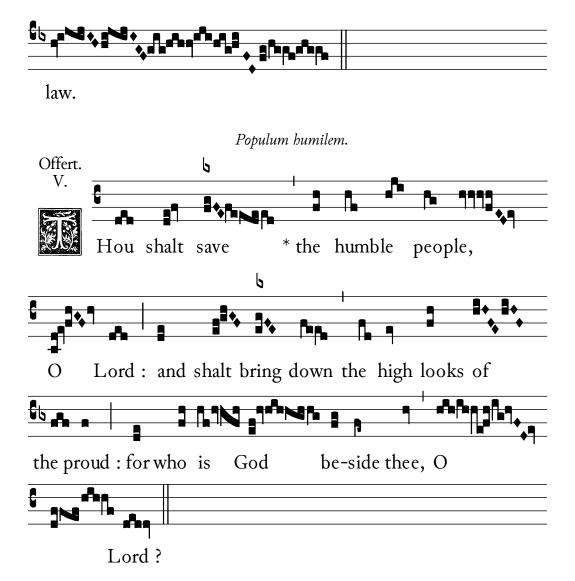
his ho-ly moun-tain.

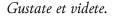
Esto michi in Deum protectorem.

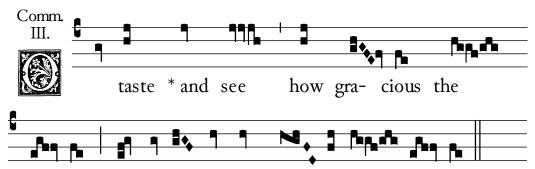








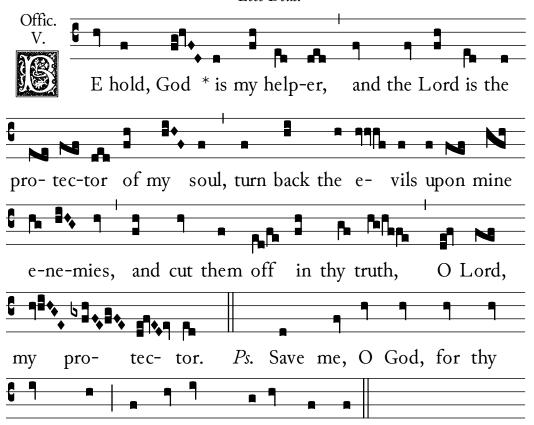




Lord is: bles-sed is the man that trusteth in him.

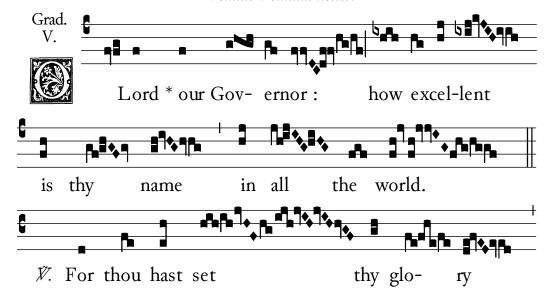
Ninth Sunday after Trinity.

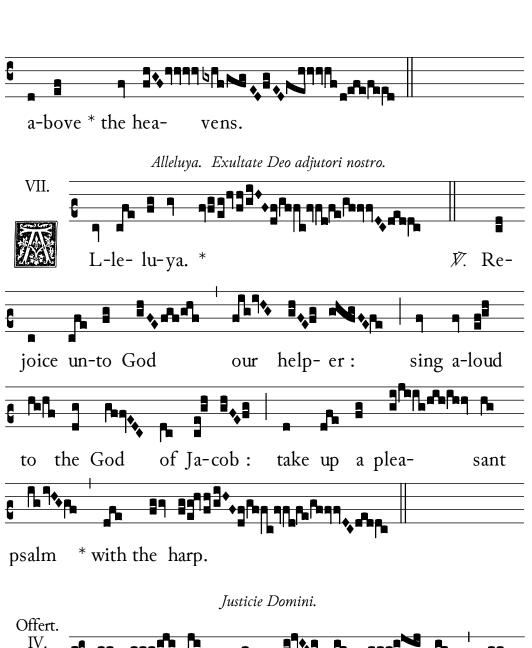
Ecce Deus.

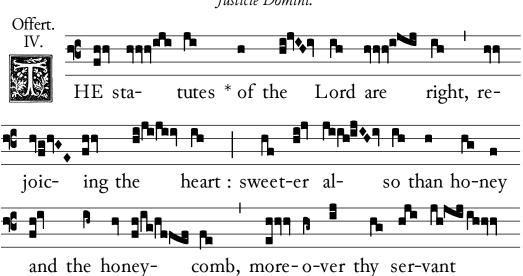


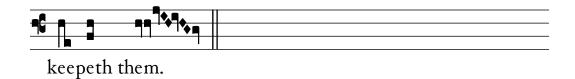
name's sake: and a-venge me in thy strength.











Primum querite.



shall be added unto you, saith the Lord.

for

Tenth Sunday after Trinity.

Dum clamarem.

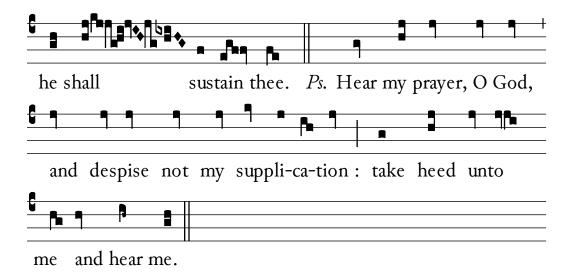
Offic. III.

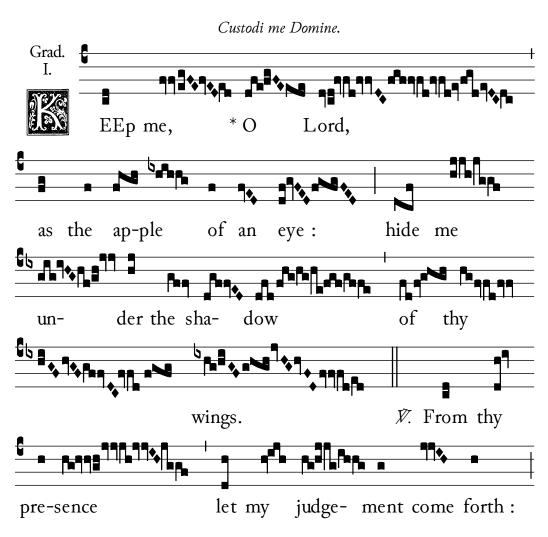
Hen I cal-led * up-on the Lord, he heard

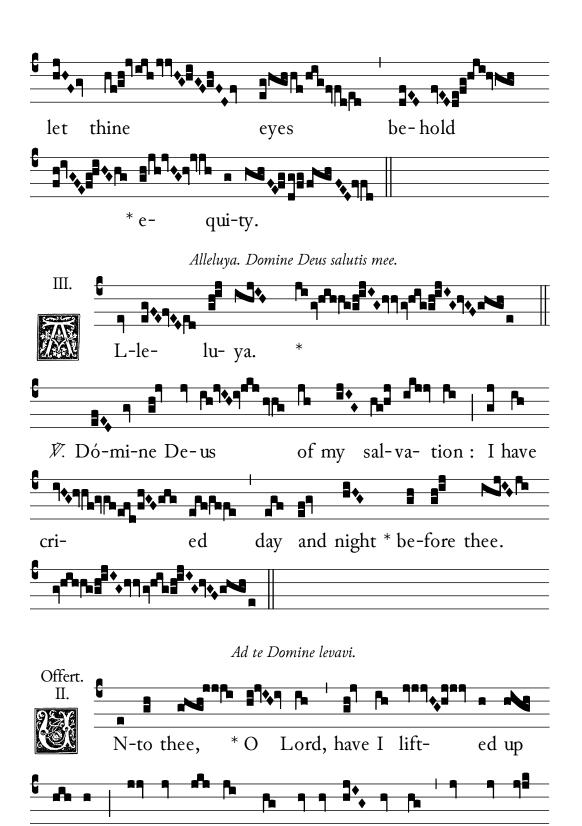
my voice, from them that draw near to me, and

hath hum-bled them, he that is of old, and endur-eth

cast thy burden upon the Lord, and

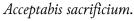


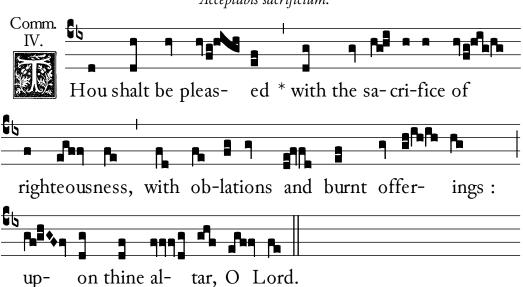




my soul: O my God, in thee do I put my trust, let me not

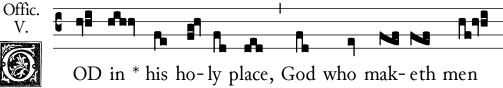


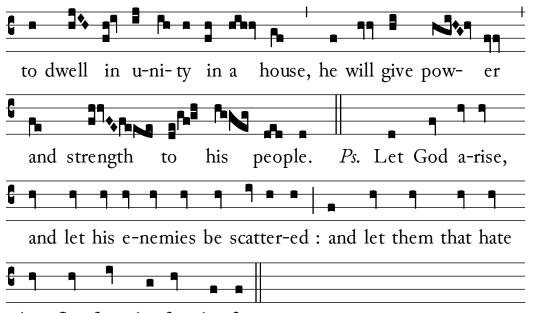




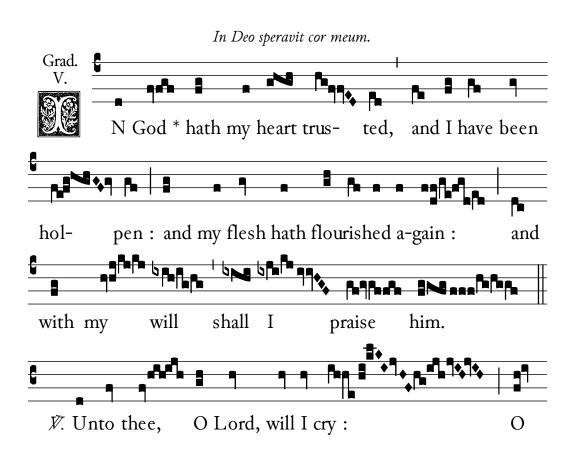
Eleventh Sunday after Trinity.







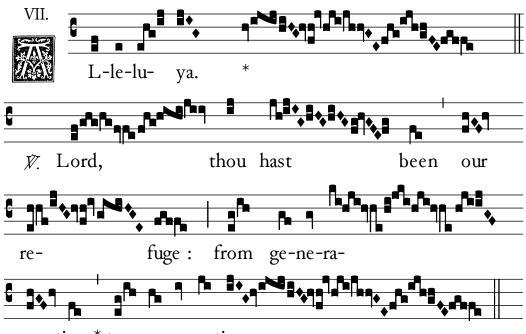
him flee from be-fore his face.



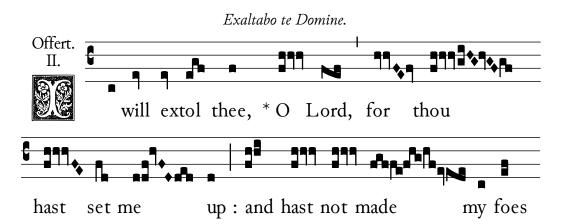


part not * from me.

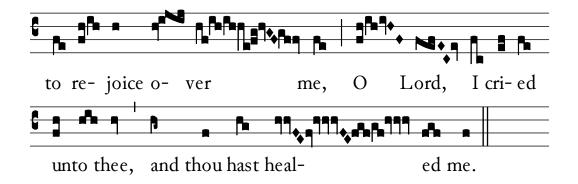
Alleluya. Domine refugium factus es.

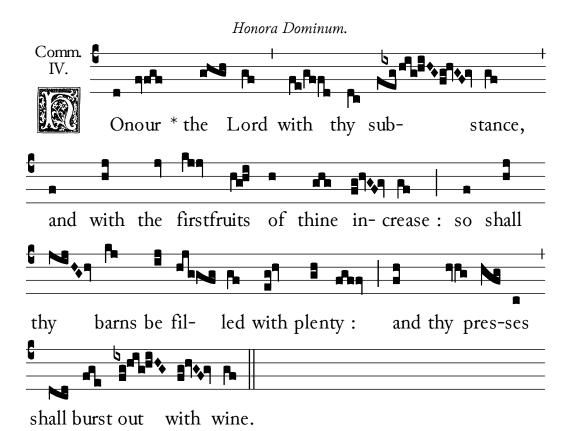


tion * to ge-ne-ra-tion.

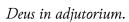


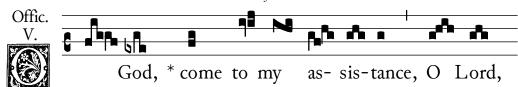
150

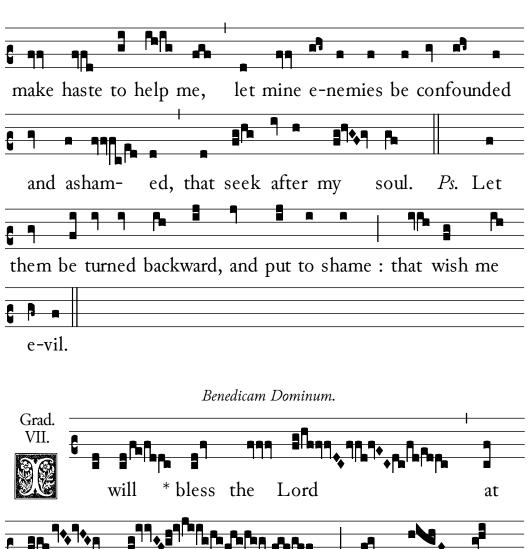


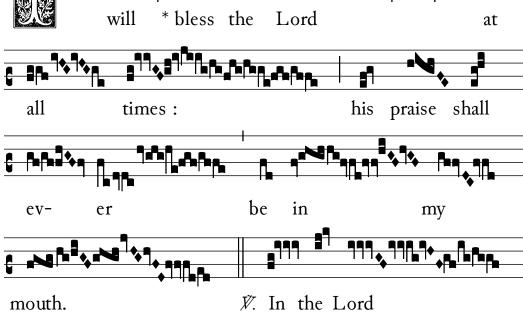


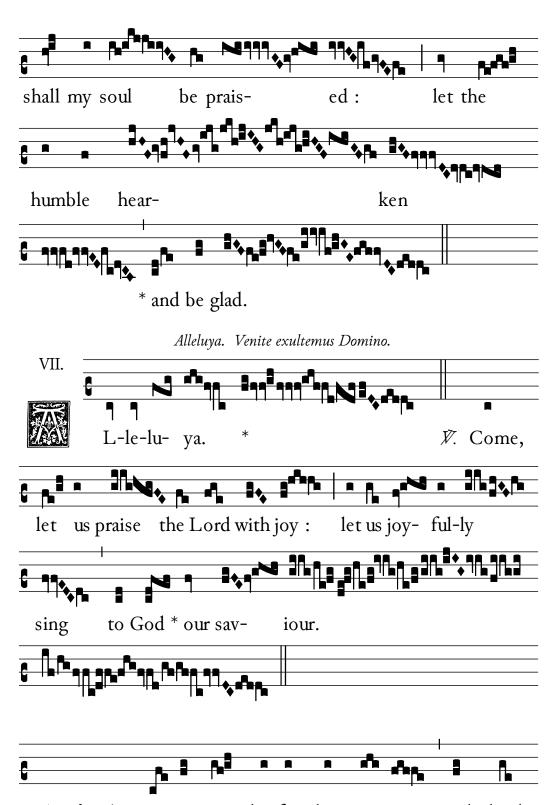
Twelfth Sunday after Trinity.



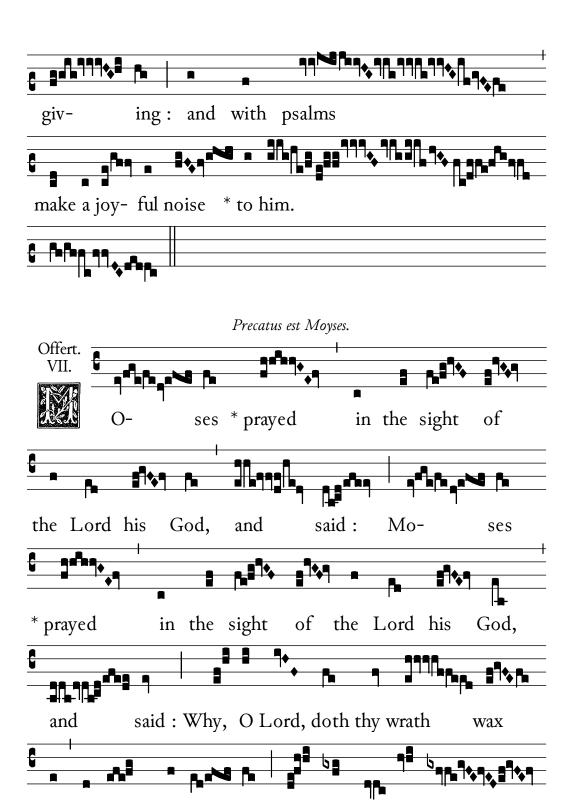




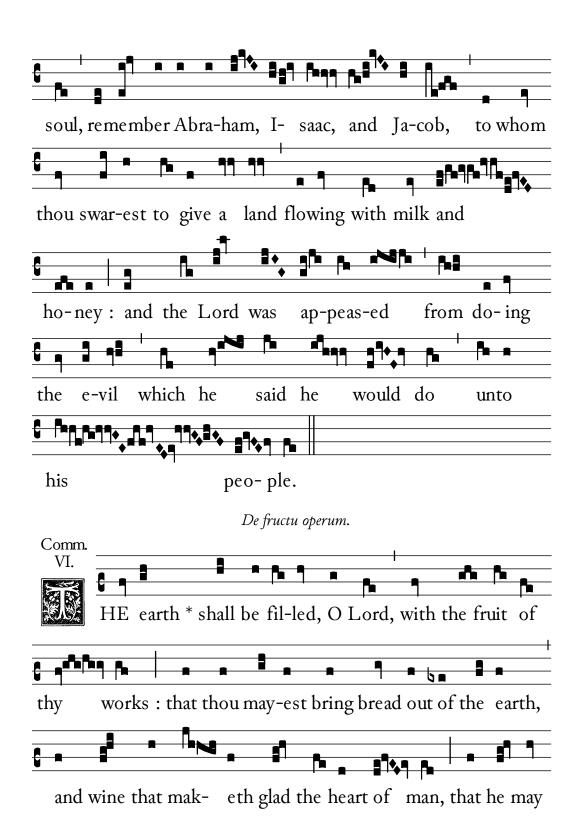


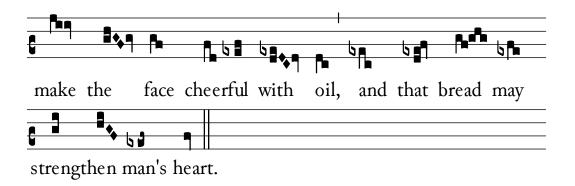


Another V. Let us come be-fore his pres- ence with thanks-

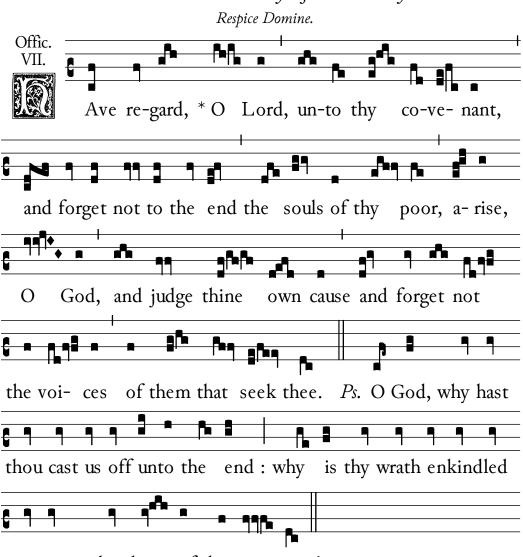


hot a-gainst thy peo- ple? spare the wrath of thy

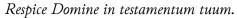


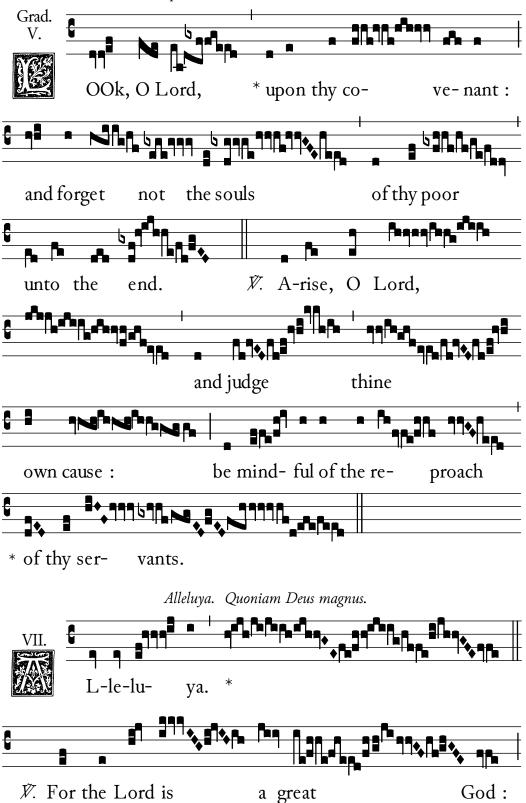


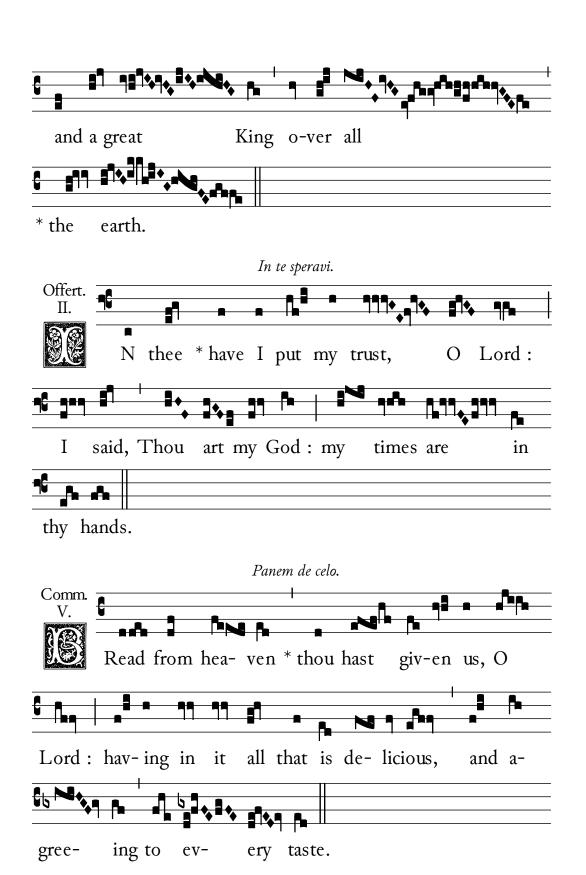
Thirteenth Sunday after Trinity.



a-gainst the sheep of thy pas- ture?

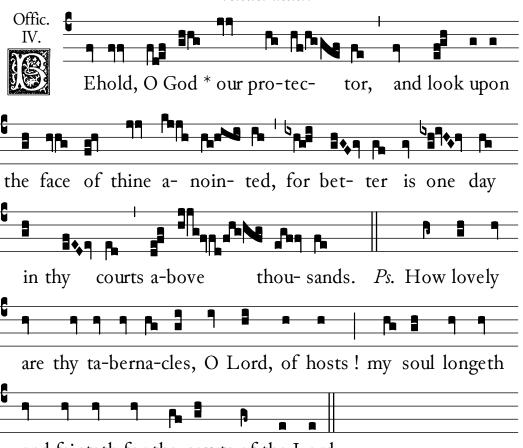




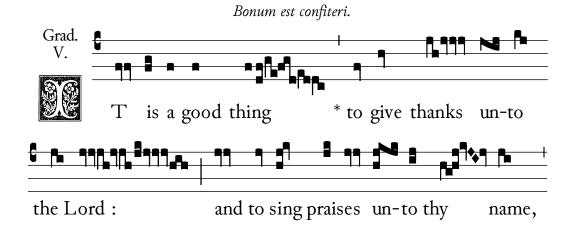


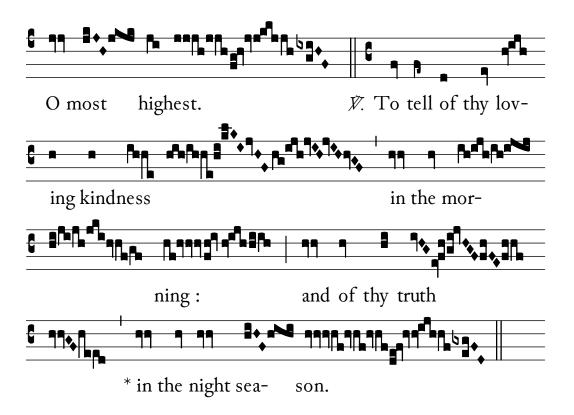
Fourteenth Sunday after Trinity.

Protector noster.

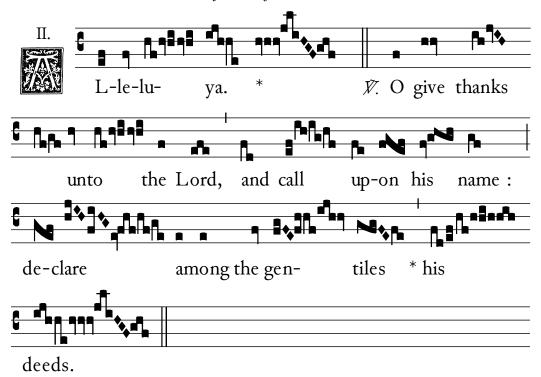


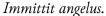
and fainteth for the courts of the Lord.

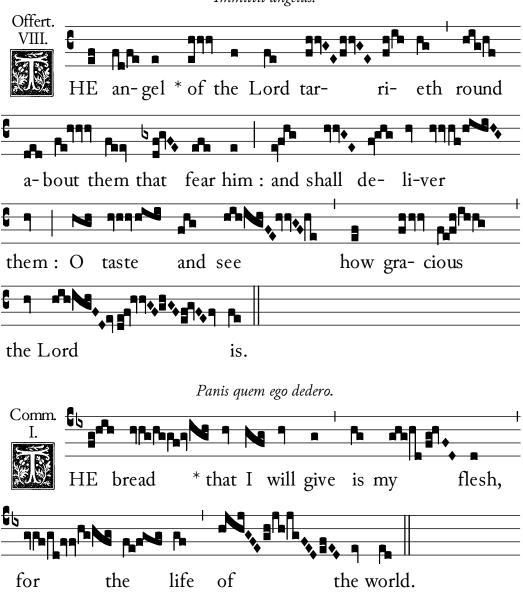




Alleluya. Confitemini Domino.

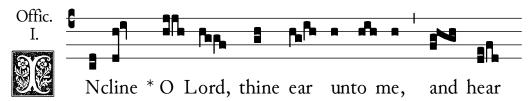


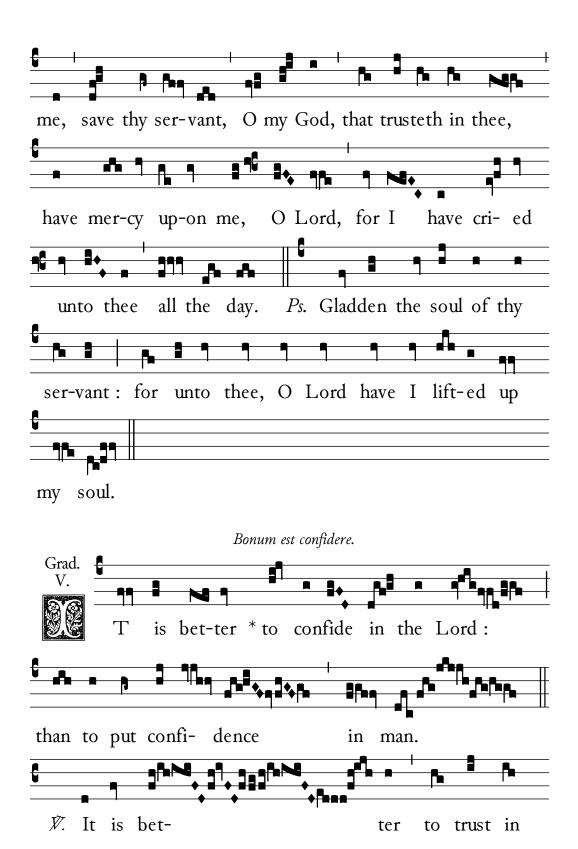


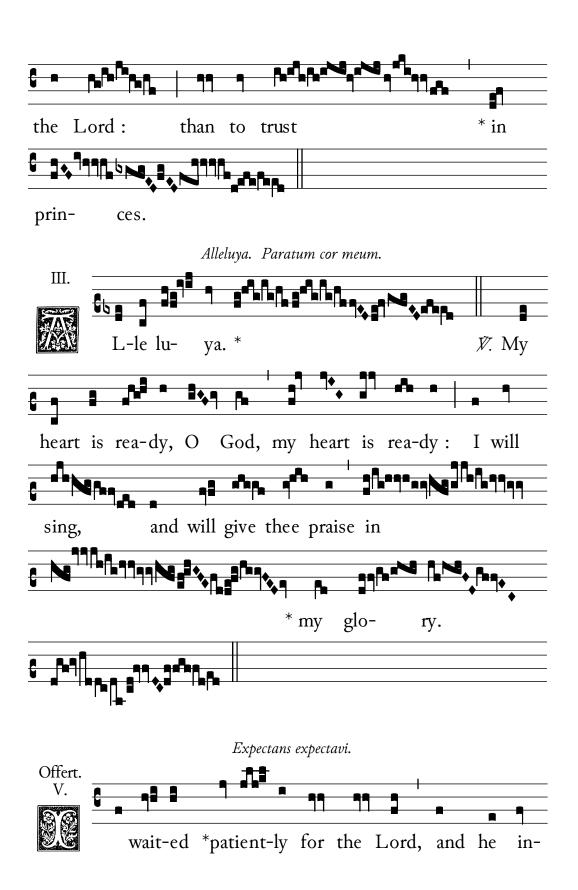


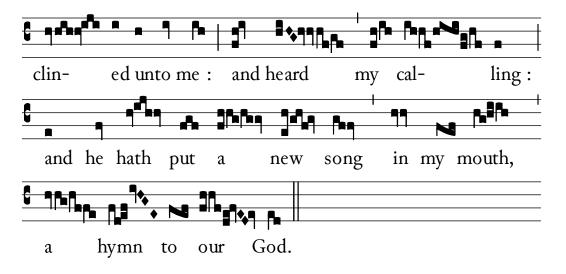
Fifteenth Sunday after Trinity.

Inclina Domine.

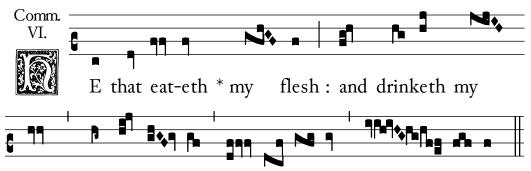








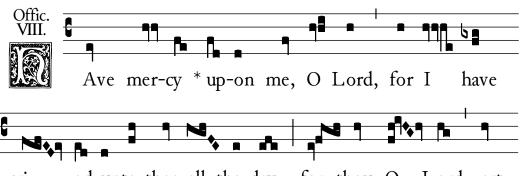
Qui manducat carnem.



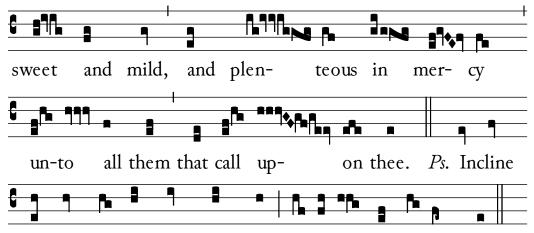
blood, dwel-leth in me, and I in him, saith the Lord.

Sixteenth Sunday after Trinity.

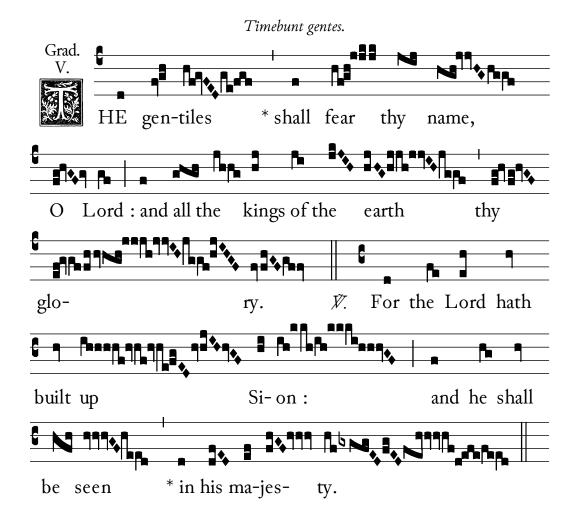
Miserere michi.

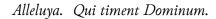


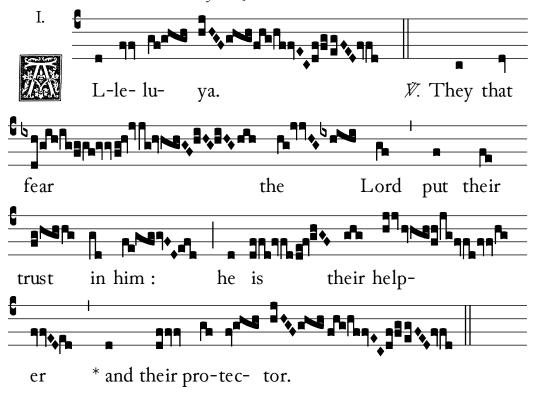
cri- ed unto thee all the day: for thou, O Lord, art



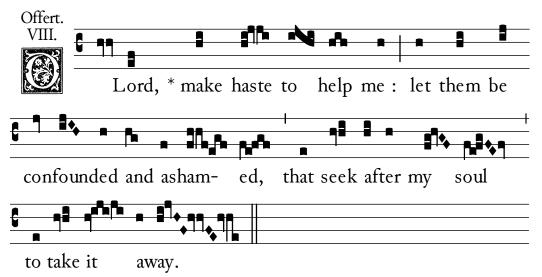
thine ear, O Lord, and hear me: for I am needy and poor.



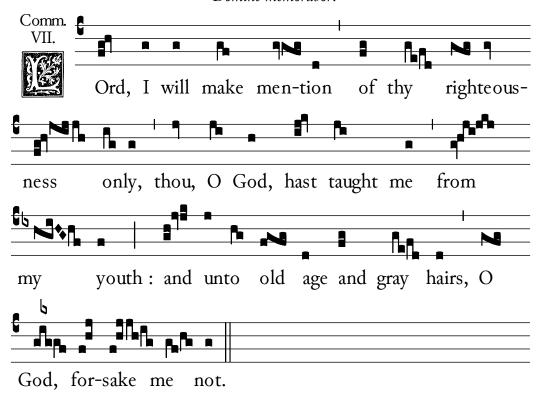




Domine in auxilium.

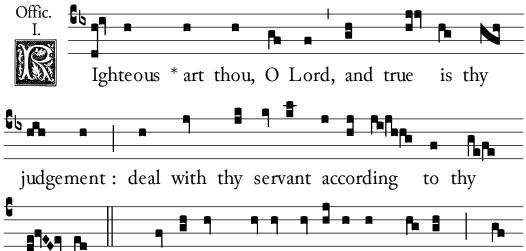


Domine memorabor.



Seventeenth Sunday after Trinity.

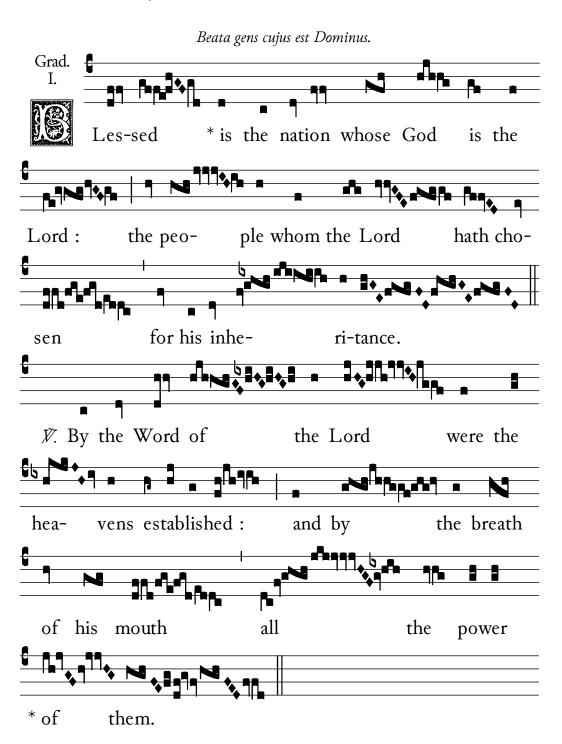
Justus es Domine.



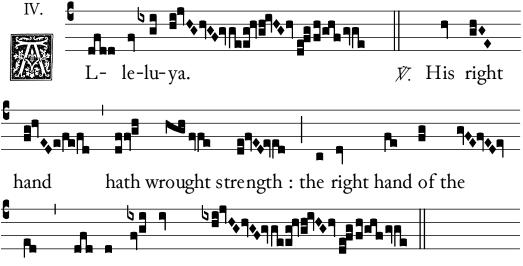
mer- cy. Ps. Blessed are the unde-fil-ed in the way: who



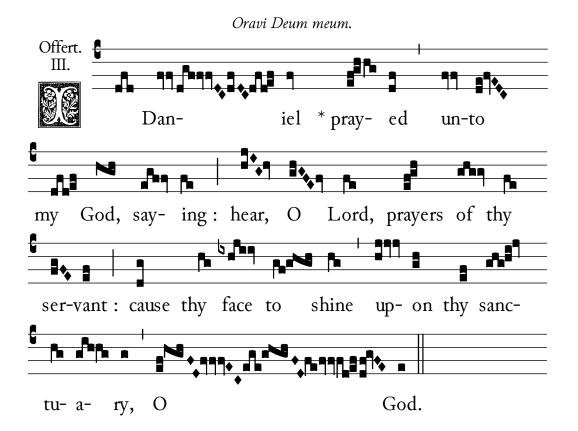
walk in the way of the Lord.

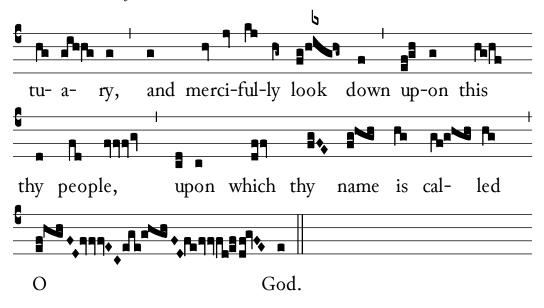


Alleluya. Dextera Dei fecit virtutem.

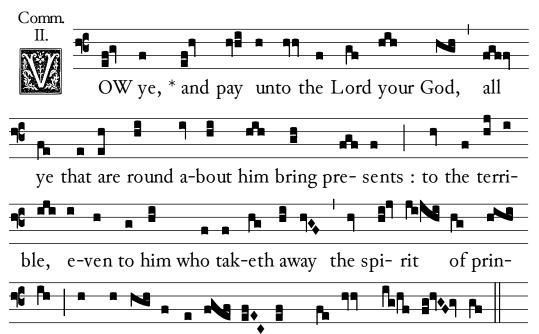


Lord hath ex-al-ted * me

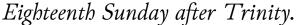


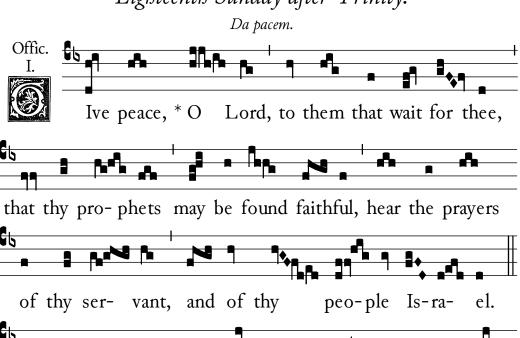


Vovete et reddite.

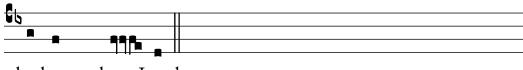


ces : to the ter-rible a-mong all the kings of the earth.

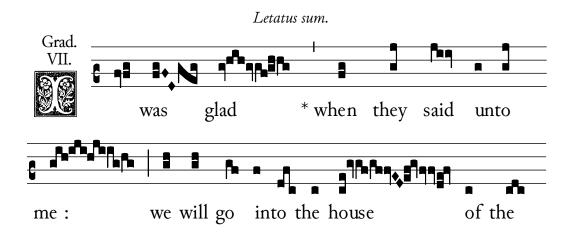


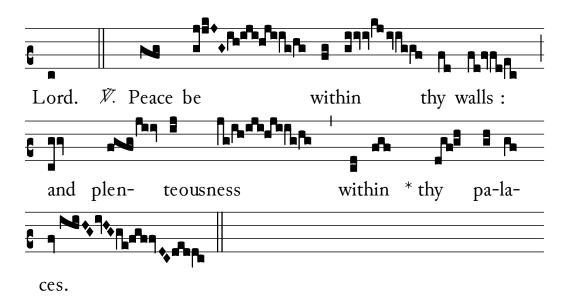


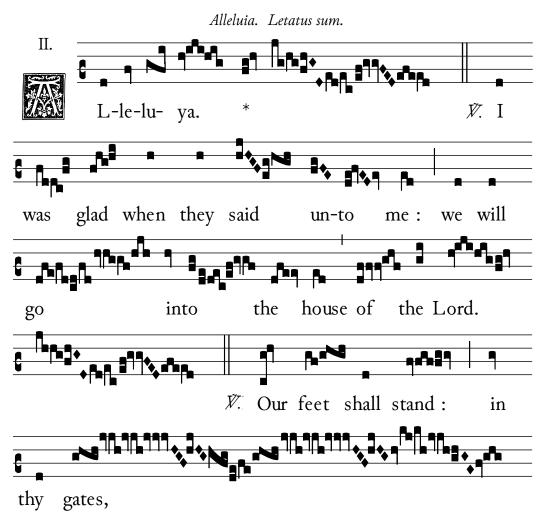
R. I was glad when they said unto me : we will go into

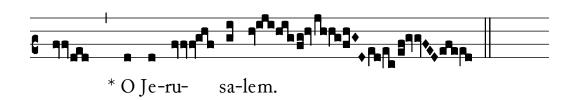


the house the Lord.

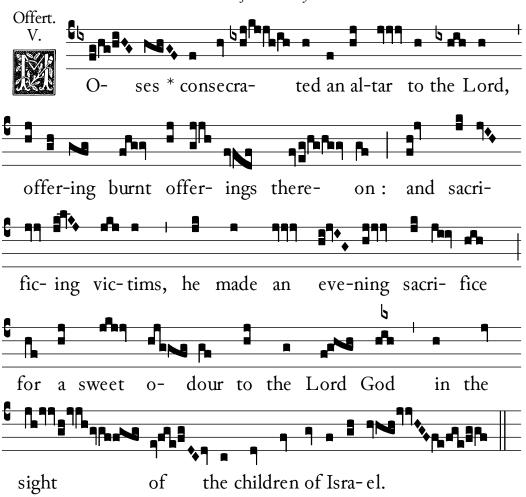




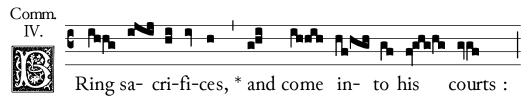




Sanctificavit Moyses.



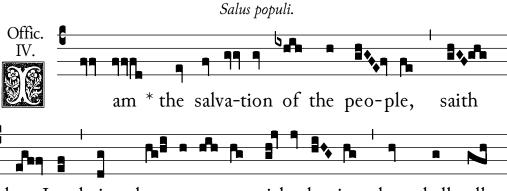
Tollite hostias.





O worship the Lord in the beau-ty of ho- li- ness.

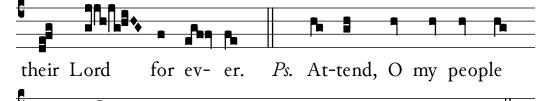
Nineteenth Sunday after Trinity.

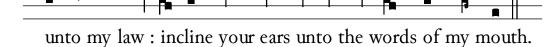


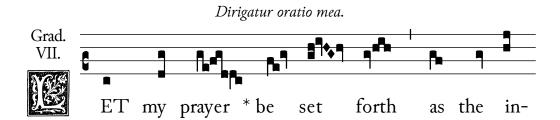
the Lord, in what-so-ev-er tri-bu-la-tion they shall call

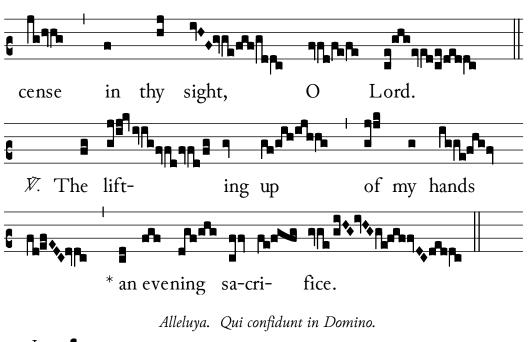


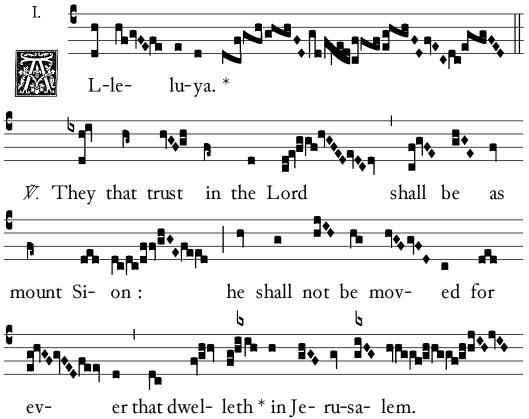
upon me I will hear them, and I will be

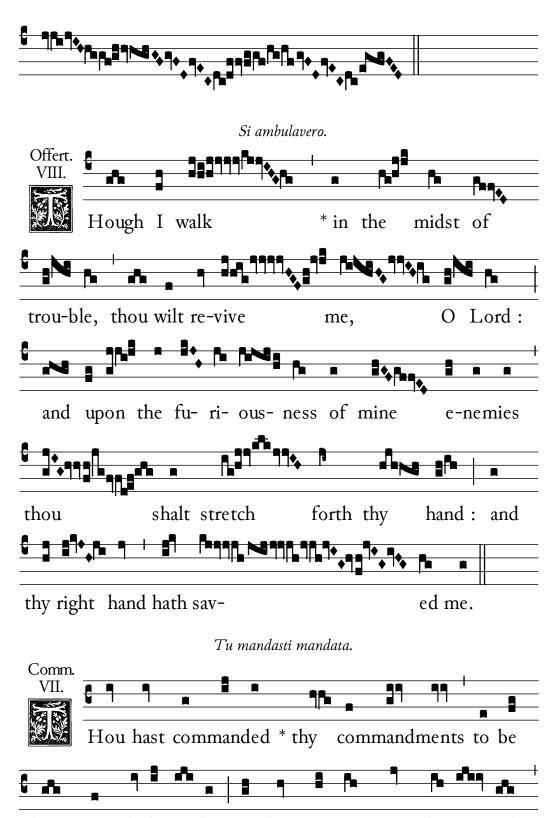




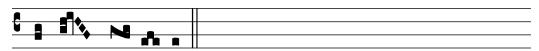








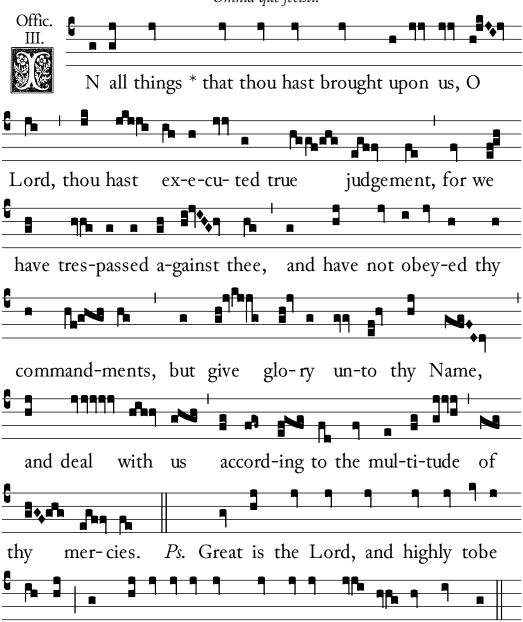
kept most di-li-gently: O that my ways were di-rect- ed



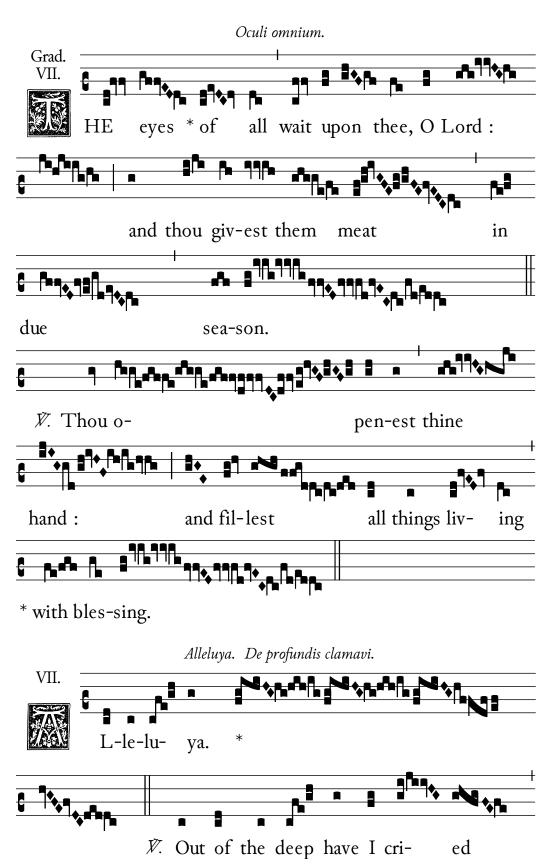
to keep thy sta- tutes.

Twentieth Sunday after Trinity.

Omnia que fecisti.

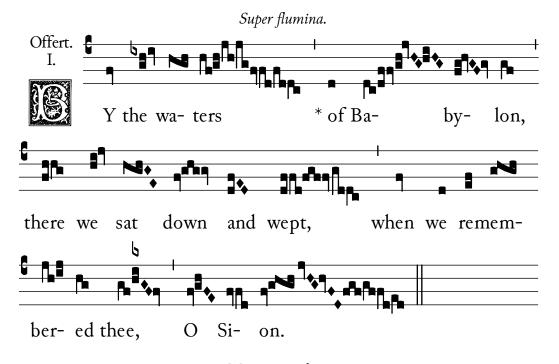


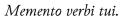
prais-ed: in the ci-ty of our God, upon his ho-ly mountain.

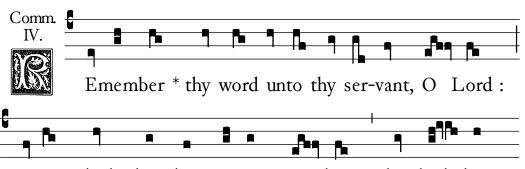




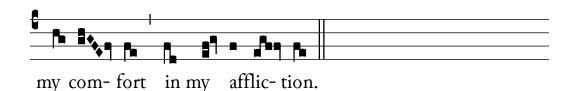
voice.



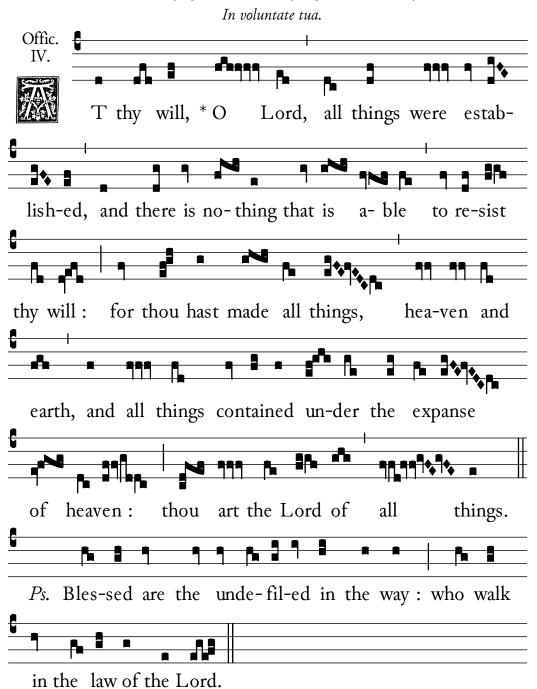


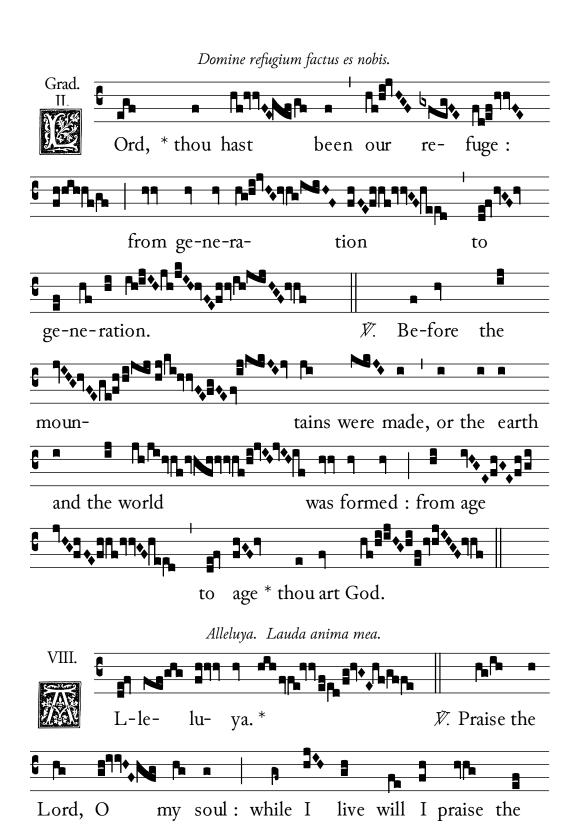


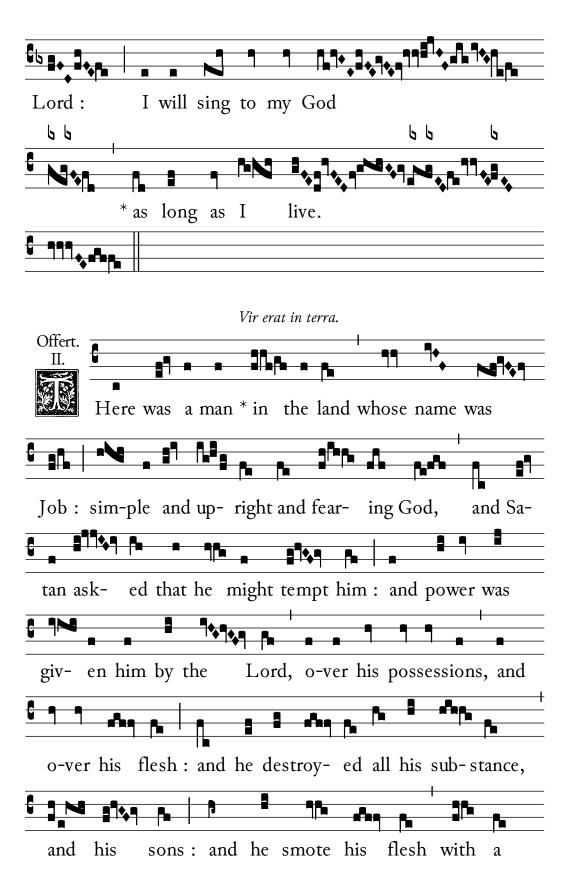
upon which thou hast giv-en me hope, this hath been

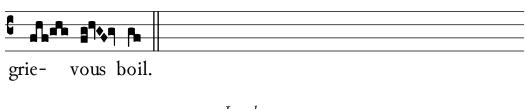


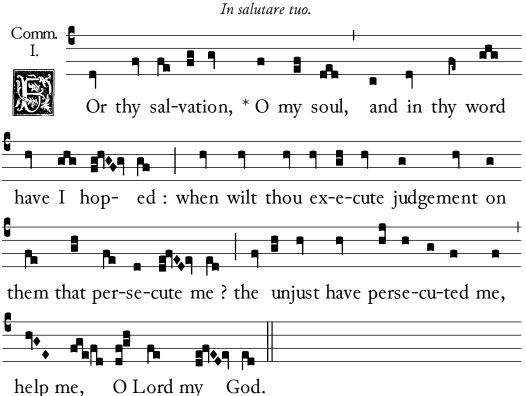
Twenty-first Sunday after Trinity.







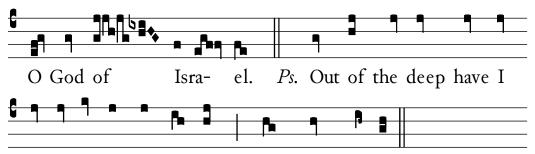




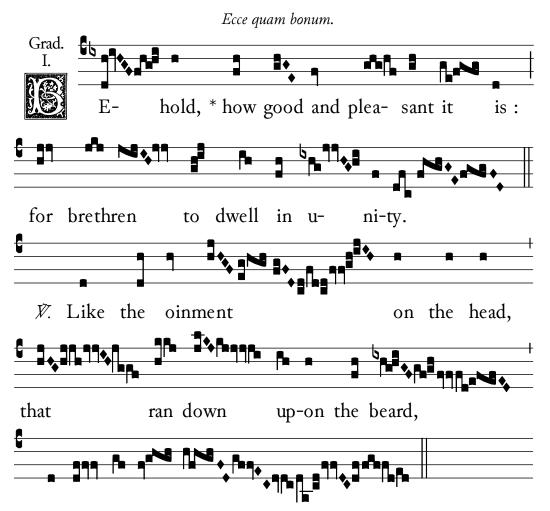
Twenty-second Sunday after Trinity.



who may a-bide it? for with thee there is mer-cy,



cal-led unto thee, O Lord: Lord, hear my voice.



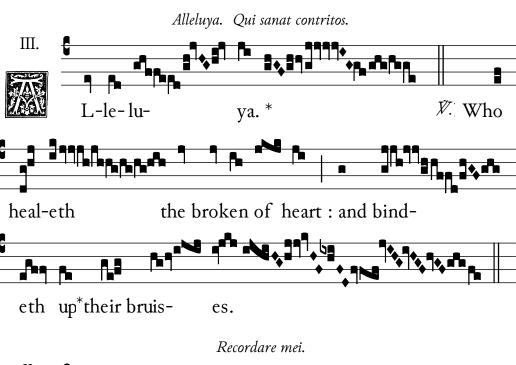
* the beard of Aa- ron.

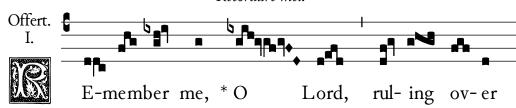
Another verse.

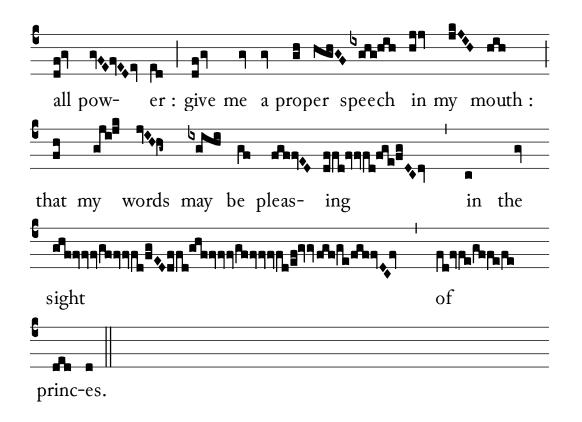
Mandavit Dominus benedictionem.

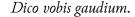


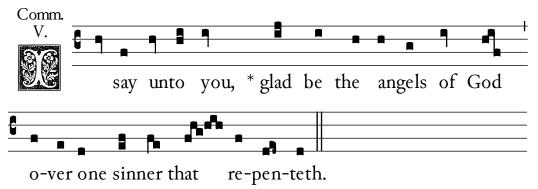
bles- sing: and life * for ev-ermore.



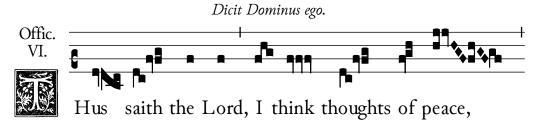


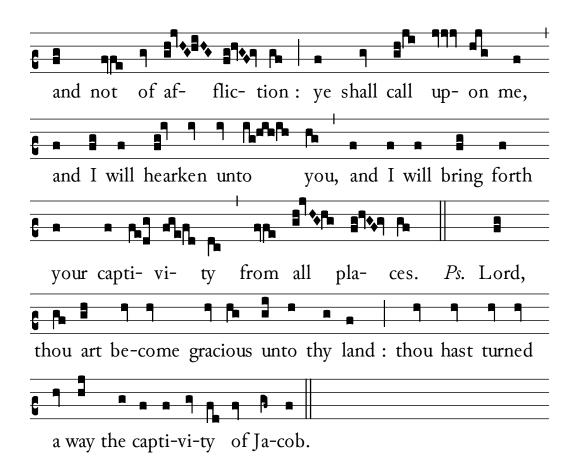


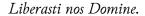


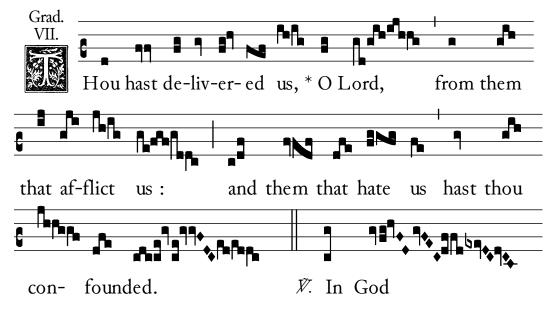


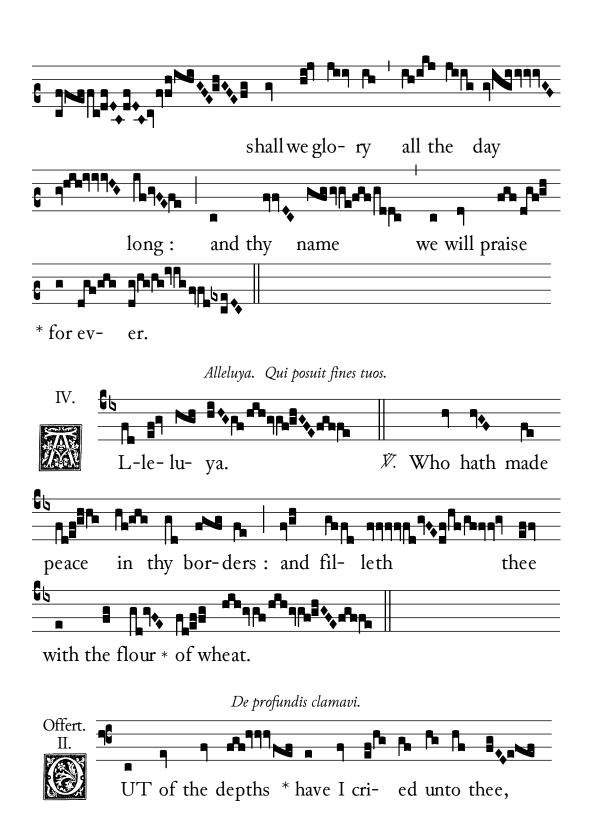
Twenty-third Sunday after Trinity.

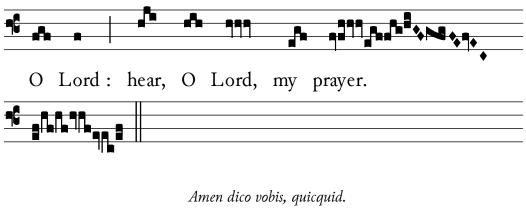


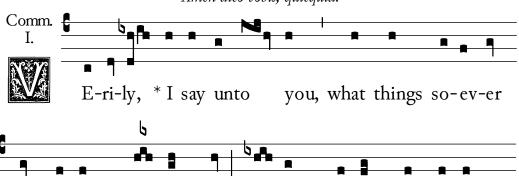


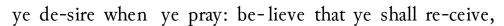












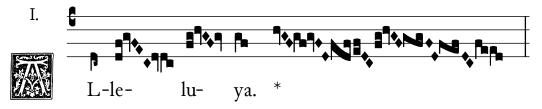


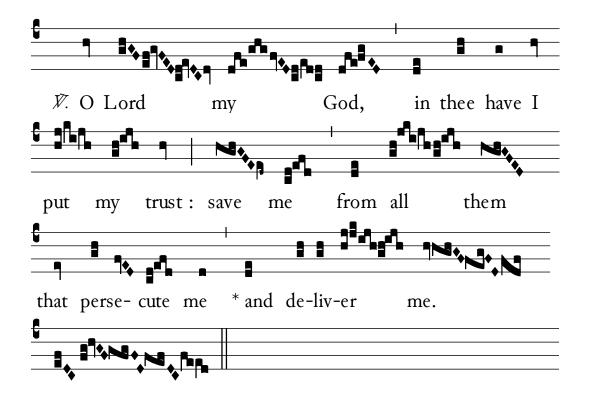
and they shall be done to you.

Twenty-Fourth Sunday after Trinity.

Offic. Dicit Dominus ego. (Twenty-third Sunday.) Grad. Liberasti Domine. (Twenty-third Sunday.)



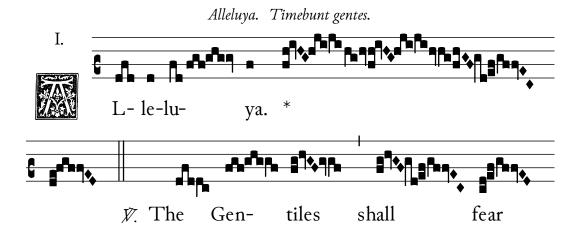


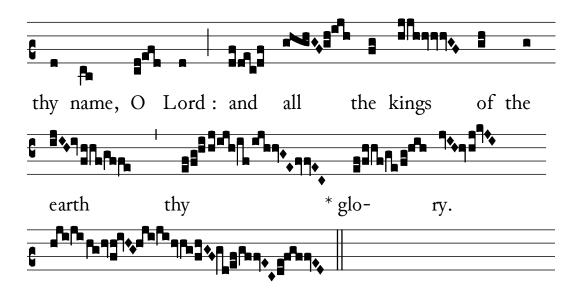


Offert. *De profundis clamavi*. (Twenty-third Sunday.) Comm. *Amen dico vobis, quicquid*. (Twenty-third Sunday.)

Twenty-Fifth Sunday after Trinity.

Offic. Dicit Dominus ego. (Twenty-third Sunday.) Grad. Liberasti Domine. (Twenty-third Sunday.)





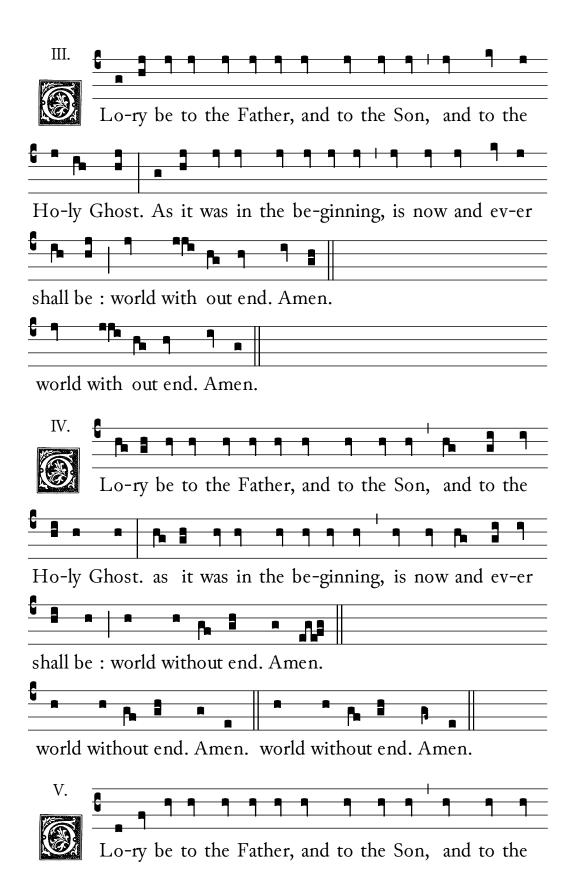
Offert. *De profundis clamavi*. (Twenty-third Sunday.) Comm. *Amen dico vobis, quicquid*. (Twenty-third Sunday.)

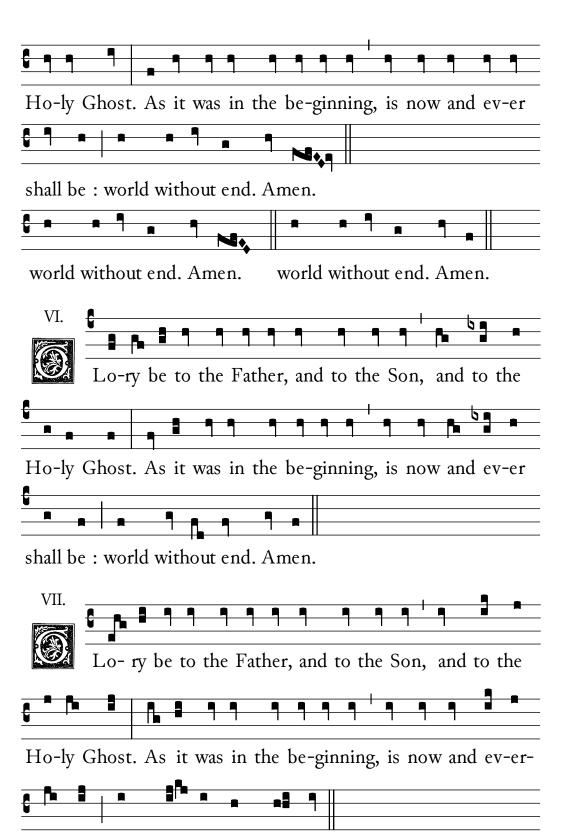
Gloria Patri at the Introit.

[after GHP and FB, Plainchant Gradual.]

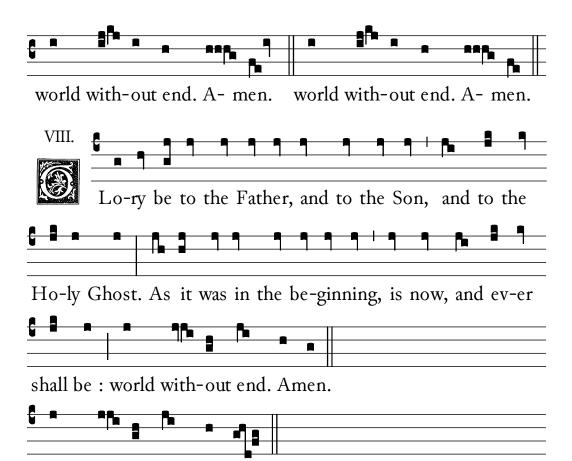


shall be: world without end. Amen.





shall be: world with-out end. A-men.



world with-out end. Amen.